

RIM / SREČANJE DRŽAVNIH SEKRETARJEV FASSINA IN PETRIČA

Diplomaciji Italije in Slovenije usklajujeta stališča o Kosovu

V središču pozornosti tudi vprašanje odnosov z Zvezno republiko Jugoslavijo

KOSOVO / KLJUB DIPLOMATSKIM NAPOROM

Na Kosovu položaj iz dneva v dan hujši



BRUSELJ, PRISTINA, BEOGRAD - Rusija in članice zveze Nato so včeraj ponovile »svojo skupno odločnost miroljubnega iskanja rešitve kosovske krize« tudi v luči torkovega srečanja med Jelcinom in Miloševićem. Zahodni diplomatski viri pa so ruskemu predstavniku sporočili, da so Miloševićeve obveze nezadostne, ker ne predvidevajo umika specialnih sil s Kosova. Medtem tako srbski kot albanski viri navajajo, da so na Kosovu v teku srđiti spopadi za nadzor glavnih cest, priča smo torej pravemu gverilskemu vojskovanju. V Beogradu so starsi nabornikov pred generalštabom zahtevali, naj njihove sinove vrnejo s Kosova. Na »osvobojenem ozemlju«, ki obsega že 40 odstotkov Kosova, so Albanci vzpostavili svojo oblast in imenovali svoje župane in se z vsemi častni poslavljajo od svojih padlih (Telefoto AP).

Na 15. strani

RIM - Italijanski podtajnik za zunanje zadeve Piero Fassino in njegov slovenski kolega Ernest Petrič sta se včeraj na Farnesini pogovarjala o odnosih z Zvezno republiko Jugoslavijo ter o položaju na Kosovu. Predstavnik diplomacije obeh držav sta skoraj o vseh obravnavanih vprašanjih izpostavila skupna gledanja, le glede nekaterih aspektov kosovske krize so prišli do izraza nekateri različni pogledi.

Italija vzdržuje kolikor toliko dobre odnose z Beogradom in se v tem okviru zavzema, da bi ZRJ prej ali slej sprejeli v Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi. To pa ji do tega trenutka ni uspelo, tudi zato, ker se ZRJ venomer predstavlja kot država kontinuitete nekdanje SFRJ. Na to pa ne more pristati ne Slovenija ne nobena druga izmed držav, ki so nastale na ozemlju nekdanje Jugoslavije. To beograjsko stališče je doslej onemogočilo rešitev zapletenega vprašanja sukcesije.

Na 2. strani

Židovska skupnost prevzela dragocenosti

RIM - Včeraj so tržaški židovski skupnosti predali dragocene predmete, ki so jih med drugo svetovno vojno nacisti odvzeli Židom. Dragocenosti, shranjene v petih bisagah, je sedaj prevzela rimska Kmečka banka. Na slovesnosti je rimski rabin Elio Toaff napovedal, da bodo s predmeti uredili spominsko razstavo, ki jo bodo gostili v raznih italijanskih mestih, v ZDA in v Izraelu, del predmetov pa bo židovska skupnost podarila muzeju v Rizarni, da bi opozarjali na grozodejstva, ki so jih zakrivali nacisti.

Na 2. strani

FJK: Prva stališča o novi koaliciji

TRST - Na sedežu deželnega sveta so se včeraj zbrali novoizvoljeni svetovalci »Forza Italia«, ki so se sporazumeli za neke vrste strategijo, s katero bodo sli na pogajanja z drugimi strankami. Berlusconijski somišljeniki niso pripravljeni na morebitne manjšinske koalicije, a tudi ne na široka zavezništva brez političnih in programskih perspektiv. Če ne bo pogojev za stabilno vlado, bodo svetovalci FI izbrali opozicijo, njihov cilj je vsekakor zavezništvo z Ligo.

Na 3. strani

Koroška priznala Glasbeno šolo

CELOVEC - Slovenska Glasbena šola na Koroškem je končno uradno priznana s strani dežele Koroške. Ob 20-letnici ustanovitve, ki jo je te dni praznovala šola s slavnostno akademijo, je deželni kulturni referente in namestnik deželnega glavarja Michael Ausserwinkler podpisal pogodbo med deželo Koroško in Glasbeno šolo, s katero je dežela šolo tudi uradno priznala. Hkrati se je dežela obvezala, da bo do v prihodnjih treh letih povisala podporo šoli od doslej milijon silingov na poldrugi milijon silingov letno.

Na 3. strani

Preklicana stavka avtobusov v Trstu

TRST - Na Tržaškem bodo danes redno vozili mestni in primestni avtobusi Konzorcijskega podjetja za prevoze (ACT). Sindikali so namreč preklicali za danes napovedano stavko, potem ko so včeraj in extremis dosegli sporazum z vodstvom avtobusnega podjetja. Sporazum so sklenili s posredovanjem tržaškega prefekta Micheleja De Feisa.

Na 5. strani

Toča na Goriškem: ogromna škoda

GRADEŽ - Torkovo neurje je na območju Fossalona pri Gradežu povzročilo veliko gmotno škodo v kmetijstvu. Toča je namreč močno prizadela kakih 500 hektarjev veliko področje. Ponekod je povsem uničila posevke, drugod pa so bili močno poškodovani. Skodo ocenjujejo na okrog 500 milijonov lir. Zaradi izpada električne energije pa je v Trziču v sredo prišlo do motenj v oskrbi z vodo.

Na 12. strani

SVETOVNO NOGOMETNO PRVENSTVO V FRANCIJI

Tudi Francija je že v drugem krogu

Po zmagi s Savdsko Arabijo - Na tekmi Danska - JAR (1:1) več izključitev kot golov

PARIZ - Francija si je z zanesljivo zmago nad Savdsko Arabijo po Braziliji kot druga ekipa zagotovila uvrstitev v osmino finala. Za osvojitev prvega mesta v skupini pa potrebuje še vsaj neodločen izid na zadnji tekmi v predtekmovanju z Dansko.

Ta je včeraj igrala z Južnoafriško republiko, gledalci pa so videli več izključitev kot golov. Srečanje se je namreč končalo 1:1, sodnik pa je kar tri igralce (od tega dva Danca) predčasno poslal v slatilnico.

Včerajšnji dan je bil na splošno dan rdečih kartonov, saj je sodnik tudi na tekmi med Francijo in Savdsko Arabijo izključil dva (po enega na vsaki strani) nogometaša.

Na 10. in 11. strani



Začarani krog kosovske krize

VOJKO COLJA

Kosovska kriza je svetovno diplomacijo spravila v začarani krog, iz katerega se bo težko izvelela, saj je lahko vsakomur jasno, da se je položaj po srbski zasluzi izrodil že do take mere, tako da je mirno reševanje kosovske krize prava kvadratura kroga. Kosovski Albanci ne pristajajo na pogajanja pred umikom srbskih specialnih varnostnih sil, Beograd pa si kaj takega ne more privoščiti, ker bi s svojim umikom v bistvu pokrajino prepustil Kosovski osvobodilni armadi, ki že sedaj nadzoruje štirideset odstotkov ozemlja z izjemo glavnih mest in cest ter obmejnega območja, ki so ga Srbi spremenili v »požgano zemljo«. Na Kosovu je v teku krvava gverila, proti kateri se srbske sile borijo z vsemi razpoložljivimi silami. Obmejno območje so »etnično očistili«, tega pa ne morejo storiti z vso pokrajino.

Mednarodna diplomacija lahko prepreči najhujše le v primeru, da bo aktivno sodelovala v mirovnih pogajanjih med Srbi in Albanci. Dokler Beograd ne bo pristal na to zahtevo, bo vse zaman.

Zahod je predložil zavlaceval z reševanjem kosovske krize in sedaj zastavlja vse svoje upanje na zmerne sile kosovskega voditelja Ibrahima Rugova, ki pa kot kaže ne nadzoruje več položaja. Pobudo so po srbski zasluzi in neodločnosti Zahoda prevzele skrajne sile kosovskih Albancev, ki se ne zadovoljijo več z avtonomijo, temveč hočejo svojo republiko.

Da je položaj brezupen, priča tudi predvčerajšnja crnogorska zahteva o odpoklicu vseh svojih nabornikov s Kosova. Premestitev nabornikov s Kosova pa zahtevajo tudi srbski starsi v Beogradu. Temu smo bili že priča med osamosvajanjem Slovenije in Hrvaške.

Milošević se bo moral posteno potruditi, da sedaj dokončno ne zaigra tudi tretje Jugoslavije. Cimprej bo moral izpolniti v torkel Jelcinu dane obljube, a kaj, ko so te nezadostne za kosovske Albance in tudi za marsikatero članico zveze Nato, ki se že dalj časa zaveda, da je tako razpada Jugoslavije kot vojne na Hrvaškem in strahotnega pokola v BiH kriva predvsem Miloševićeva politika uresničevanja Velike Srbije in torej le čaka, kako bi kaznovala Srbijo.

MOTOGI
VABIMO VAS V ZDRAVILIŠČE MORAVSKE TOPLICE



Hotel Ajda**** Hotel Termal*** tur. naselje

Razkošje v 9 bazenih s termomineralno in navadno ogrevano vodo

Sproščene počitnice za vso družino

Informacije in rezervacije: 00386+69+12280, 122810



RIM / MEDDRŽAVNO SODELOVANJE

POLITIKA / TEŽAVE VEČINE

Srečanje Fassino-Petrič o Kosovu in odnosih z ZRJ

V glavnem skupna gledanja, a tudi nekateri različni pogledi

Tržaški židovski skupnosti predali bisage z dragocenostmi

RIM - Italijansko zakladno ministrstvo je včeraj uradno predalo tržaški židovski skupnosti pet bisag, v katerih so bili več kot pol stoletja shranjeni dragoceni predmeti, ki so jih med drugo svetovno vojno nacisti okradli tržaskim Židom. Slovesnost se je odvijala na rimskem sedežu Kmečke banke ob prisotnosti rabina iz Rima Elia Toaffa in rabina iz Trsta Umberta Piperna.

Piperno je spomnil, da so v bisagah dragocenosti (veržice, zapestnice, prstani, zlate

proteze), ki so jih odnesli nacisti iz Trsta, potem ko so jih predvsem v Rizarni - odvzeli tržaskim Židom. Zaklad so odpeljali v Avstrijo, kjer pa so ga po koncu druge svetovne vojne zasegli v Avstriji in prepeljali spet v Trst. Tu so bili za dve leti razstavljeni. Predmete, ki jih niso prepoznali, so v začetku šestdesetih let shranili v podzemne prostore italijanskega zakladnega ministrstva, kjer so ostali skoraj 40 let. Lanskega avgusta je parlament

na predlog zakladnega ministra Carla Azeglia Ciampija izglasoval zakon, ki je dovolil vrnitev dragocenosti židovski skupnosti.

Rabin Piperno je napovedal, da bodo del predmetov podarili muzeju v Rizarni, da bi tam spominjali na žrtve tisočih Židov. Z ostalimi predmeti bodo uredili spominsko razstavo, ki bo na ogled v številnih italijanskih mestih, gostovala pa bo tudi v Združenih državah, v Izraelu in se v drugih državah.

Danes sodna obravnava zaradi pokola na Trgu Loreto

TURIN - Danes se bo na vojskem sodišču začela sodna obravnava proti Theodoru Saeveckemu, ki je leta '44 v Milanu vodil oddelek Ss. Pred 54. leti, točneje 10. avgusta '44, so esesovci na Trgu Loreto ustrelili 15 italijanskih partizanov v odgovor na atentat, ki so ga pripisali pripadnikom enot GAP. V znak masčevanja so leta '45 partizani na Trgu Loreto razobesili trupla Benita Musolinija, Clarette Petacci in drugih

fasističnih veljakov. Proti bivšemu poveljniku esesovskih enot, ki zatrjuje, da je povsem nedolžen, je tožilec zbral toliko dokazov, da mu bodo - dasi na svobodi sodili zaradi »nasilja z umori italijanskih državljanov«. Po vsej verjetnosti obtoženca, ki ga bo zastopala uradna branilka, jutri ne bo v sodni dvorani. Saevecke, ki je bil član Cie in nemške obveščevalne službe, trenutno mirno živi kot upokojenec.

RIM - Italijanski podtajnik za zunanje zadeve Piero Fassino in njegov slovenski kolega Ernest Petrič, sta se včeraj na Farnesini pogovarjala o odnosih z Zvezno republiko Jugoslavijo ter o položaju na Kosovu. Predstavnik diplomacij obeh držav sta skoraj o vseh obravnavanih vprašanjih izpostavila skupna gledanja, le glede nekaterih aspektov kosovske krize so prišli do izraza nekateri različni pogledi.

Italija, zlasti pa njen zunanji minister Lamberto Dini, vzdržuje kolikor toliko dobre odnose z Beogradom in se v tem okviru zavzema, da bi ZRJ prej ali slej sprejeli v Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi. To pa ji do tega trenutka ni uspelo, tudi zato, ker se ZRJ na vseh mednarodnih forumih venomer predstavlja kot država kontinuitete nekdanje SFRJ. To beograjsko stališče je doslej onemoglo resitev zapletenega vprašanja sukcesije, o kateri bo mogoče resno razpravljati šele ko bo ZRJ priznala, da je le ena od držav razpadle Jugoslavije. Ta problem tudi negativno pogojuje vsestranske odnose med Ljubljano in Beogradom.

Drugi splot vprašanj, ki sta ga obravnavala Fassino in Petrič ob navzočnosti vodij oddelkov italijanskega zunanjega ministrstva, je zadeval situacijo na Kosovu. Sogovornika sta soglasala, da je kosovska kriza zadobila široke in hkrati nevarne razsežnosti in da mora pri pogajanjih za miroljubno rešitev situacije nujno sodelovati tretja stran, v nasprotnem primeru ne bomo prišli nikamor. Fassino in Petrič sta tudi soglasala z oceno, da mora nedavno moskovsko srečanje med ruskim voditeljem Borisom Jelcinom in Slobodanom Miloševićem v zelo kratkem času (ze v prihodnjih dneh) obroditi sadove. Če ne bo tako, bo potrebna nova močna mednarodna pobuda.

Predstavnik Farnesine je poudaril, da bi moral biti pobudnik morebitne odločnejše akcije v prvi osebi varnostni svet Organizacije združenih narodov. Slovenija - je podčrtal državni sekretar Petrič - pa je glede na razvoj dogajanj mnenja, da je na Kosovu vsekakor potreben odločen poseg, ker gre za mednarodni problem, ki ga je treba reševati na mednarodni ravni.

Bertinotti potrdil nasprotovanje SKP razširitvi pakta NATO

RIM - Tajnik SKP Fausto Bertinotti je včeraj potrdil, da bo njegova stranka v poslanski zbornici glasovala proti razširitvi NATO-pakta, pristavil pa je, da po njegovem mnenju to ne bo privedlo do vladne krize. V pogovoru s casnikarji je v obrazložitvi tega svojega stališča segel celo po svetopisemskem citatu: »Tvoj da naj bo da, tvoj ne naj bo ne.« S tem je hotel povedati, da ni pripravljen na noben kompromis, kakršnega so mu predlagali koalicijski partnerji Oljke, da bi se npr. SKP prav zaradi ohranitve enotnosti vladne večine ob tem pomembnem zunanje-političnem vprašanju vzdržala.

Na vprašanje casnikarja, kaj bi napravili novokomunisti, ko bi bil v resoluciji Oljke o razširitvi Atlantskega zavezništva govor o zaupnici vladi, pa je voditelj SKP odgovoril: »Zaupnica vladi ni v razpravi. Vlada je ne zahteva in ne vem, zakaj bi morali glede tega vprašanja odgovarjati na spodbude drugih.« Bertinotti ni bil videti niti posebno zaskrbljen, ko so ga opozorili, da bo najbrž morala vlada ob tem vprašanju računati na odločilno podporo Demokratske unije za republiko

(UDR) bivšega predsednika republike Francesca Cossiga. »Vlada bi morala ze tako in tako premakniti svoje tezišče bolj na levo,« je pojasnil. »To velja se zlasti za vprašanje zaposlitve in razvoja juga.«

Bertinotti je ob tej priložnosti ponovil alternativni predlog SKP proti razširitvi NATO-pakta, in sicer da bi za svetovno varnost okrepili vlogo OZN, za varnost na Stari celini pa vlogo Organizacije za sodelovanje in varnost v Evropi. Res je, da bi to zahtevalo nove investicije, toda po mnenju tajnika SKP bo tudi razširitev Atlantskega zavezništva zahtevalo dodatno finančno obremenitev njegovih glavnih članic.

Na srečanju s casnikarji se je Bertinotti dotaknil tudi vprašanja Kosova. Ponovil je, da je SKP odločno proti kakršnemu koli posegu NATO. To stališče je približal tudi odgovorni v SKP za mednarodna vprašanja Ramon Mantovani. »Ce se bo z oporišč v Italiji dvignilo eno samo letalo za odpravo NATO v Kosovu, potem bomo zapustili vlado.« Mantovani je poleg tega spomnil, da je SKP na taksnih stališčih ze od vsega začetka in da bi jih zatorej nihče ne smel pretirano dramatizirati.

Vabilo na občni zbor Zadruga PD

Drugi redni občni zbor Zadruga Primorski dnevnik bo v prvem sklicanju v petek, 19. junija 1998, ob 20. uri na sedežu Zadruga v Trstu, Ul. Montecchi 6, in v drugem sklicanju v nedeljo, 21. junija 1998, ob 10. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku. Na občnem zboru bodo člani glasovali o bilanci za poslovno leto 1997 in potrdili novega člana upravnega odbora Ivana Peterlina.

Volilno pravico imajo vsi člani, ki so bili sprejeti v Zadrugo pred 19. marcem 1998. Ob prijavi na občnem zboru bo moral vsak član predložiti osebni dokument.

Član, ki se občnega zbora ne more osebno udeležiti, lahko pooblasti drugega člana, da ga zastopa. Zato mora izstriči ob strani objavljeno pooblastilo, ga izpolniti in podpisati. Pooblastilo lahko tudi prepiše in podpiše. Na osnovi pravilnika ima vsak član - fizična oseba pravico, da zastopa največ pet drugih članov - fizičnih oseb.

Društva in pravne osebe zastopa predsednik. Če zastopstvo prevzame odbornik, mora predložiti izjavo, s katero ga je predsednik pooblastil. V pooblastilu morajo biti navedeni ime in priimek, datum in kraj rojstva ter funkcija pooblaščenega.

Upravni odbor Zadruga PD

Zadruga PRIMORSKI DNEVNIK s.c.a r.l. - z.z o.z.

REDNI OBČNI ZBOR ČLANOV

v prvem sklicanju v petek, 19. junija 1998, ob 20. uri
na sedežu zadruga v Trstu, Ul. Montecchi 6 in v drugem sklicanju

v nedeljo, 21. junija 1998, ob 10. uri v
Športno-kulturnem centru v Zgoniku

V primeru, da se ne morete udeležiti rednega občnega zbora
lahko pooblastite drugega člana.

Vsak član lahko zastopa največ pet članov.
Pooblaščenec mora imeti s seboj osebni dokument.

POOBLASTILO

Podpisani/a

pooblašcam člana/ico da me zastopa na občnem zboru Zadruga Primorski dnevnik dne 21. junija 1998 in
že vnaprej odobrim njegove odločitve.

Datum

Podpis

Zadruga PRIMORSKI DNEVNIK s.c.a r.l. - z.z o.z.



DEŽELA / POVOLILNI SCENARIJI

»Forza Italia« noče manjšinske vlade

Govorice o hudih sporih v Severni ligi Ivu Jevnikarju zmanjkalo le 73 glasov

TRST - Na sedezu deželnega sveta so se včeraj zbrali novoizvoljeni svetovalci »Forza Italia«, ki so se sporazumeli za neke vrste strategijo, s katero bodo sli na pogajanja z drugimi strankami. Berlusconi je somisljeniki niso pripravljeni na morebitne manjšinske koalicije, a tudi ne na široka zavezništva brez političnih in programskih perspektiv. Če ne bo pogovora za stabilno vlado, bodo svetovalci FI izbrali opozicijo.

Na sestanku so največ pozornosti posvetili odnosom s Severno ligo. »Forza Italia« za sedaj, kot kaže, ne jemlje resno ostrih in polemičnih stališč Bossijeve stranke, ki imajo namen le dvigovati ceno pred resnimi pogajanj. Ferruccio Saro in somisljeniki pri tem pa računajo tudi na ostre spore, ki naj bi izbruhnili v Ligi med pristasi trde opozicijske linije in zagovorniki nekoliko proznejših stališč, med katerimi je Alessandra Guerra.

Med Berlusconijevimi pristasi vsekakor na tihem prevladuje mnenja, da bodo na koncu primorani vendarle

sestaviti manjšinsko vlado z Ljudsko stranko, Unione Friuli in s socialistoma, ki sta bila izvoljena na Zeleni listi v Trstu in Vidmu. To zavezništvo bi imelo za sabo 23 svetovalcev, ki pa bi uživalo »zunanjostno podporo« devetih predstavnikov Nacionalnega zavezništva. Gre seveda samo za hipotezo, tudi zato, ker bomo koalicijo, če jo bomo, najbrž dobili sele na predvečer prve seje deželnega sveta, ki bo 15. julija.

Pristojni volilni uradi medtem nadaljujejo s preverjanjem števila glasov in preferenc, tako da bo uradna sestava novega deželnega sveta znana sredi prihodnjega tedna. V tolmeskem okrožju je bila za Severno ligo izvoljena nekdanja odbornica Viviana Londero iz Humina na škodo somisljenika Stefana Mazzolinija iz Trbiža. Po prvem štetju glasov pa kaže, da je kandidatu Slovenske skupnosti na »Ljudski sredini za reforme« Ivo Jevnikarju za izvolitev zmanjkalo le 73 glasov. Gre za sedmi mandat sredinske volilne naveze, ki ga je po se neuradnih podatkih pridobil Antonio Martini iz Karnije.

LJUBLJANA / NOVO VODSTVO

Janez Kocijancič za krmilom sveta RTV

Svet bo kot v.d. predsednika vodil šest mesecev

LJUBLJANA - Svet RTV Slovenija za mandatno obdobje 1998-2002 je na prvi redni in obenem ustanovni seji včeraj potrdil mandate 24-ih od svojih 25 članov ter izvolil začasno vodstvo. Za v.d. predsednika sveta je bil za šest mesecev imenovan Janez Kocijancič, za v.d. njegovega namestnika pa Aljosa Redžepović.

Za izvolitev vodstva sveta za celotno mandatno obdobje, to je za štiri leta, bi morala glasovati večina vseh, to je 13 članov sveta, Kocijancič in Redžepović pa sta dobila le po 12 glasov podpre. Njuna protikandidata, Alfreda Killerja in Marcela Buha, je podprlo devet članov sveta. Tako sta bila za vsilca dolžnosti za pol leta imenovana kandidata z več podpore, takrat pa se bodo volitve ponovile. Od 24 izvoljenih članov sveta so bili trije na prvi seji sveta odsotni, tako da je glasovalo sku-

paj 21 članov sveta.

Svet nacionalne radiotelevizije, ki je organ upravljanja, ima po zakonu o RTV Slovenija 25 članov, ki jih imenujejo državni zbor (5), italijanska in madžarska narodnostna skupnost (po enega), zaposleni na RTV (3) ter društva in druge institucije (skupaj 15 članov). Na današnji seji je svet potrdil mandate le 24 članov, ker se reprezentativni sindikati niso uspeli dogovoriti za skupnega člana.

Sicer pa so člani novega sveta: na predlog državnega zbora Anton Jeglič, Alfred Killer, Berta Jereb, Igor Lušić in Mile Setinc, za italijansko narodnostno skupnost Silvano Sau in za madžarsko Jožef Kocon. Zaposlene zastopajo Rosvita Pesek, Igor Palčić in Igor Krč, obe slovenski univerzi Tone Ploj, Slovensko akademijo znanosti in umetnosti (SAZU) Janko Kos,

Društvo slovenskih filmskih delavcev Marcel Buh, društvi slovenskih glasbenikov in skladateljev France Kapus, Društvo slovenskih pisateljev in Združenje dramskih umetnikov Slovenije Judita Zidar, Zvezo kulturnih društev Slovenije Francek Rudolf, Društvo novinarjev Slovenije Alenka Leskovic, Svet invalidskih organizacij Slovenije Aljosa Redžepović, Olimpijski komite Slovenije Janez Kocijancič, Združenje delodajalcev Slovenije Jože Stanic, Zadržno zvezo Slovenije in Slovensko kmečko zvezo Andrej Presečnik, koordinacijski odbor organizacij in strank upokojencev Lado Pohar, Mladinski svet Slovenije in Zvezo prijateljev mladine Slovenije Bogomir Vnučec in verske skupnosti Geza Filo.

Svet je na svoji včerajšnji seji sprejel tudi začasni poslovnik za svoje delo. (STA)

KOROŠKA / S PODPISOM POGODBE Z DEŽELNO VLADO

Priznanje glasbene šole

Na Koroškem ne bo predčasnih volitev

CELOVEC - Vroče politične jeseni na Koroškem - kot je kazalo po odstopu svobodnjanskega namestnika deželnega glavarja Grasserja in napovedi desničarskega populista Jörga Haiderja, da bo glavni kandidat svobodnjakov za funkcijo koroškega deželnega glavarja - očitno le ne bo!

Predsedniki vseh treh v koroškem deželnem zboru zastopanih strank (socialdemokrati, svobodnjaki in ljudska stranka) so v ponedeljek zvečer na strankarskem vrhu sklenili sporazum, da nočejo predčasnih volitev. Vlada in deželni parlament da čaka realizacija se vrsto nerešenih, toda pomembnih vprašanj. Korošci in Korošice bodo zato poklicani na volišča kot prvotno napovedano 7. marca prihodnjega leta.

Na izredni seji deželne vlade, kateri je predsedoval deželni glavar Christof Zernatto, so stranke sprejele prioriteten katalog, ki določa najpomembnejša vprašanja, ki jih je treba nujno rešiti. Soglasje je bilo doseženo glede podpore kandidature treh dežel za Zimske olimpijske igre leta 2006 na tromeji Avstrija-Slovenija-Italija, promocijske pobude za uveljavitev Koroške na nacionalni in mednarodni ravni, skupno nastopanje v vprašanju lokacije nove veležazigalnice na Koroškem v Podklostru ter uvedbe objektivacije pri zasedbi vodilnih pozicij na področju solstva.

Ivan Lukan

CELOVEC - Slovenska Glasbena sola na Koroškem je končno uradno priznana s strani dežele Koroške. Ob 20-letnici ustanovitve, ki jo je te dni praznovala sola s slavnostno akademijo, je deželni kulturni referente in namestnik deželnega glavarja Michael Ausserwinkler podpisal pogodbo med deželo Koroško in Glasbeno solo, s katero je dežela solo tudi uradno priznala. Hkrati se je dežela obvezala, da bo do v prihodnjih treh letih povišala podporo soli od doslej milijon silingov na poldrugi milijon silingov letno. S pogodbo je bilo hkrati dogovorjeno, da se bo sola postopno vključevala v deželno glasbeno solo, toda brez da bi s tem izgubila svojo avtonomijo.

Pogovori oz. pogajanja za realizacijo pogodbe in s tem pridobitvi uradnega priznanja sole s strani dežele so bili dolgotrajni in sad strpnih pogovorov med zastopniki slovenske Glasbene sole in Delovne skupnosti »Avstrijske narodnosti v SPÖ« na eni in dežele Koroške na drugi strani.

To sta ob priliki slovesnega podpisa pogodbe izpostavila tudi predsednik in ravnatelj sole Božo Hartman in Roman Verdelj ter predsednica DS slovenskih socialdemokratov Ana Blatnik. Vsi so poudarili, da avtonomija sole s podpisom pogodbe ni bila okrnjena, marveč je bil položen temelj za enakopravno sodelovanje med deželo Koroško in to slovensko glasbeno-izobraževalno ustanovo, ki jo je doslej v glavnem podpirala R Slovenije in katero danes obiskuje približno 450 dijakin in dijakov.

Med castnimi gosti povsem uspele slavnostne akademije ob 20-letnici sole so se poleg Ausserwinklerja udeležili se državna sekretarka v ministrstvu za kulturo R Slovenije Teja Valencić, generalni konzul R Slovenije v Celovcu Jože Jeraj ter predstavniki osrednjih kulturnih in političnih organizacij slovenske narodne skupnosti na Koroškem.

Ivan Lukan

Na slovenskih avtocestah skrb za srčne bolnike

LJUBLJANA - V zadnjem času se po svetu z veliko hitrostjo uveljavlja metoda prenosa elektrokardiograma po telefonu, in sicer v visoko specializiran sprejemni center, ki deluje 24 ur na dan. Kot kaže, se v Družbi za avtoceste (Dars), so tudi na slovenskih avtocestah zagotovili transtelefonski EKG prenos za osebe, ki se v stiski znajdejo na poti. Te se imajo možnost, da ob znakih nenadne srčne bolezni pošljejo svoj EKG zapis v diagnostični center. Aparate so namestili na vseh izstopnih in vstopnih postajah slovenskih avtocest, v kratkem pa bodo poskrbeli tudi za ustrezno označbo.

Osebe na avtocestnih cestninskih postajah je opravilo ustrezne tečaje in preizkuse snemanja in pošiljanja s sistemom Mobilink, tako da je usposobljeno za takojšnjo vzpostavitev stika z diagnostičnim centrom. Kot poudarja dr. Borut Gersak z ljubljanskega Kliničnega centra, oddelka za kirurgijo srca in ožilja, se v Sloveniji število mrtvih na cestah zmanjšuje, število infarktov pa ne. Letno v Sloveniji zaradi infarkta umre kar 9000 ljudi, vsaj se toliko pa jih zbolijo. Ceste pa so na primer lani terjale 357 življenj. Dr. Gersak pravi, da nevarnost infarkta preti zlasti starejšim in tistim, ki se imajo težave s srcem. Vendar pa ima po njegovem mnenju težave s srcem vedno več mlajših, starih okoli 35 let. V Kliničnem centru ne spremljajo statistike, koliko ljudi doživi infarkt med vožnjo, vendar jim je osebje na primorskem in gorenjskem kraku avtoceste povedalo, da so se imeli nekaj takih primerov. Se posebej nevarni so za voznike vroči po-

letni meseci, meni dr. Gersak.

Zdravniška in strokovna javnost se vse bolj zavedata, da je varen dejavnik v poteku srčne bolezni čas, ki mine od pojava znakov bolezni do postavitve diagnoze. Slednja je potrebna za pravilno in uspešno zdravljenje. Pomemben korak v skrajšanju tega časa je uvajanje transtelefonskega elektrokardiograma. Ta pomeni tudi cenejšo diagnostiko obolenj srca in ožilja, sicer pa je njegov osrednji namen zmanjšati umrljivost zaradi bolezni srca in ožilja. Aparat za prenos EKG signalov po telefonu tehta skupaj z baterijo približno 180 gramov in je zelo majhen, saj ga lahko spravimo v hladni zep. Njegova uporaba je preprosta, saj si človek lahko posname elektrokardiogram sam, lahko pa mu ga posname tudi druga oseba. Prednost transtelefonskega EKG prenosa ni samo v možnosti pošiljanja, ampak tudi v možnosti neposrednega pogovora bolnika (osebe, ki ima v uporabi aparat) z zdravnikom v sprejemnem centru; telefonska zveza je ves čas prenosa in analize odprta, zato vnovični klici niso potrebni.

Sprejemni diagnostični center za klice iz vse Slovenije je v Kliničnem centru v Ljubljani oz. njegovem centru za intenzivno interno medicino. V slednjem so 24 ur na dan prisotni sestre in zdravniki specialisti, ki sprejemajo in odgovarjajo na klice bolnikov oz. na klice zdravnikov, ki imajo v uporabi ta aparat. Telefonski klic sprejme visja medicinska sestra, ki takoj pokliče zdravnika specialista. Ta EKG izpis analizira in izvid vključno z navodili sporoči osebi na drugi strani telefona. (STA)



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojencem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkušenj Zadržnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznanite se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.



Zaslužen.

Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagraduje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke; en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.



1 FIAT BRAVA
Križarjenja FESTIVAL
Prenosni TELEFONI



CREDITO COOPERATIVO
ZADRŽNE BANKE
FURLANJE JULIJSKE KRAJINE

Tvoja domača banka

Ž A R I Š Č E

Izbira
pri
manjšini

DANILO SEDMAK

Rad bi spregovoril o etnični izbiri, in ne o drugih vsakdanjih, banalnih, političnih, verskih, profesionalnih izbirah. Upravičeno smo prepričani, da imamo ustavno, politično individualno pravico, da izbiramo. Le pri etnični izbiri se nam nekaj zatakne. Na tem področju se zadnje čase vedno bolj sliši in bere, da ni nujno, da izbiramo, to naj bi prepuščali otrokom, da bodo kot odrasli izbirali po lastni uvidnosti. Seveda so med nami različne pozicije in mnenja. Naj tu navedem svoje mnenje.

Mislím, da se ne motim, če trdim, da smo danes na političnem, kakor tudi na manjšinskem področju v precejšnji zmedbi. Vse dogajanje od padca berlinskega zidu sem z množičnim medijskim vsakdanjim bombardiranjem zaenkrat gotovo ni pripomoglo k razjasnjevanju pojmov. Mogoče potrebujemo več časa, da se orientiramo v novo nastalem položaju. Prej, vsaj na videz, je svet zgledal bolj urejen. Vedeli smo vsaj kje je Vzhod in kje je Zahod. Vse to pa nas ne opravičuje, da prepuščamo problem etnične izbire bodoči generaciji ali da ne izbiramo med večino in manjšino.

Razumemo (na to so nekateri na tem mestu že opozorili) težave in stiske, ki jih doživljajo nekateri ljudje v posebnih situacijah, ko se morajo vsakodnevno boriti za svoje izbire (pravice), tako da so prisiljeni iskati svoje pravice celo na sodišču.

Mogoče je ravno tu problem, zakaj nekateri nočejo izbirati: ker bi se morali vsakodnevno boriti za svoje etnične pravice. In zaradi ljubelega miru prepuščajo izbiro prihodnosti. In tako, ne da bi se zavedli, so izbrali pot etnične asimilacije. Brez izbire ni manjšine, saj nas drugače vsi socializacijski cinitelji večine potegnejo medse kar ima za posledico, da poteka socializacija posameznikov zgolj v okolju in jeziku večine.

Marsikdo se ne bo s tem strinjal in bo trdil, da pretiravam, vendar pogledimo okrog nas in takoj bomo videli, da se moramo z našim dobrim sosedom pogovarjati v jeziku večine. Časopisje, cerkev, cesta, šola, društva, zabava, kino, teater, vse, kar nas obdaja v teku dneva, je v jeziku večine. To je naše okolje. In če nočemo izbirati, se znajdemo s časom onstran Rubikona, v območju večine, asimilirani. In s tem je krog zaključen.

O tem je napisanih nič koliko raziskav v svetu in tudi pri nas je bilo na terenu dokazano, da poteka proces asimilacije postopoma zaradi opuscanja ali zanemarjanja socializacijskih dejavnikov manjšine. (Glej delo Tiha asimilacija!) Zato je vsakodnevna socializacijska izbira tipična karakteristika, je nuja, ker gre za ontološki problem manjšine, za biti ali ne biti etnične manjšine.

Vse to pa ne izključuje ali nasprotuje uporabi socializacijskih instrumentov večine. To bi bila velika neumnost. Pac pa gre za vsakdanjo izbiro, se dodatnih socializacijskih instrumentov manjšine ali narađa, kateri le-ta pripada. Zato ne moremo mimo medijev manjšine, ne moremo mimo manjšinske družbe, društev, športa, rekreacije, zabave, ipd., vsega, kar potrebuje današnji človek. Pri tem ne gre za noben duplikat, gre predvsem za upoštevanje določenih socializacijskih ciniteljev, ki so bistveni za človekovo socializacijo in kulturalizacijo. V trenutku, ko gledamo stvari v tej luči, postane etnična izbira manj dramatična, vendar ima še vedno svoj bistveni pomen, ker je del vzgojnega načrta za našega otroka ali modela našega manjšinskega vsakodnevnega obnašanja ali življenja. Tako dela in se obnaša večina manjšine, ko prebira v našem mestu oba dnevnika, ko gleda obe televiziji, ko ima različne etnične družbe, ko se pogovarja z ljudmi v obeh jezikih, ipd.

V današnjem izrazoslovju in gledanju na človeka to pomeni, da človek kot poedino bitje skuša uresničevati samega sebe, svoje spodobnosti, svoje lastnosti, svojo kulturo, svoje ambicije in pri tem ni pripravljen zanikati samega sebe. In sedaj se lahko upravičeno vprašamo, ali zanikanje samega sebe ne pomeni tudi zanikanja naših korenin, naše kulture, našega jezika, naše vzgoje?

Danes veliko govorimo o programiranju na vseh področjih od rojstva človeka do njegove smrti, kar pomeni, da tudi pri vzgoji gre za programiranje. Tu pa ne razumem, zakaj bi morali ravno etničnost prepuščati naključju ali bodoči generaciji. Bojim se, da je v ozadiju strah, strah pred odločitvijo, strah pred prevzemanjem obveznosti in odgovornosti, strah ki ima svoje korenine v fašističnem terorju nad našimi predniki, strah posameznikov pred lastno osamljenostjo v morju večine. Za vse to gre in se za marsikaj drugega. Zato bi morali na tem področju našim ljudem pomagati, kajti eno je živeti in delati med našimi ljudmi, drugo pa živeti in delati sredi popolnoma drugega mislečih in drugače govorečih.

Tudi zato bi si morali razjasniti določene pojme, kot so bikulturnost, ker tudi pri teh gre v ozadiju za etnično izbiro. Brez osnovne etnične identifikacije nastopi namreč v obeh primerih nevarnost asimilacije. V nasprotnem primeru pa pomeni izredno kulturno bogastvo.

Poročilo o ukrepih za izvajanje resolucije o položaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov

Včeraj smo poročali o razpravi v Komisiji za Slovence v zamejstvu in po svetu v državnem zboru republike Slovenije, kjer sta zunanji minister Frlec in državna sekretarka Logarjeva poročala o politizki slovenske vlade do slovenskih manjšin v sosednjih državah. Danes objavljamo v celoti poročilo slovenske vlade, ki je bila osnova za omenjeno razpravo. Poročilo je bilo objavljeno v 31. štrtevilki Poročevalca državnega zbora 30. maja letos.

POROČILO

O ukrepih za izvajanje resolucije o položaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov Republike Slovenije s poudarkom na uresničevanju tretjega odstavka 1. točke 2. poglavja omenjene resolucije

Uresničevanje Resolucije o položaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov RS sprejete 27. junija 1996 (Ur. l. RS, št. 35/96) predvideva določene aktivnosti s strani Vlade RS. Med njimi so navedene predvsem podpora dejavnostim kulturnih, izobraževalnih, športnih, raziskovalnih ustanov, medijem ter gospodarskim ustanovam. Ta podpora bi se naj izvrševala na različne načine in v pristojnosti različnih ministrstev. Za koordinacijo celotnega delovanja bi se ustanovilo posebno koordinacijsko telo. Za gospodarko vzpodbujanje se predvideva ustanovitev posebnega sklada.

Na vse navedeno in citirano v Resoluciji je potrebno kot odgovor dodati, da se v zadnjem obdobju odvijajo pospešene, že prej pripravljene, aktivnosti za uresničevanje omenjene Resolucije. Potekajo aktivni razgovori, ki se koordinirano s strani Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Potekali so razgovori na različnih ministrstvih in drugih državnih institucijah, ki so izrazile svojo načelno podporo konkretnemu izvajanju Resolucije. Potrebno pa je ustvariti popolno sliko pokrivanja določenih področij, kot tudi s strani zamejskih Slovencev, predlagane konkretne akcije določenih akterjev na slovenski strani. Glede finančne situacije in finančne pomoči je potrebno poudariti, da ima Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki deluje v sklopu Ministrstva za zunanje zadeve, predvidena sredstva v predlogu za proračun 1998, ki se bodo smotno in upravičeno nakazala za delovanje določenih organizacij kot tudi za izvajanje tekocih projektov.

Prav tako imata Ministrstvo za kulturo kot tudi Ministrstvo za solstvo in šport predvidena določena proračunska sredstva, ki bodo namenjena Slovincem izven Slovenije. Koordinacija med ministrstvi in Uradom poteka skladno in transparentno, kar omogoča dober pregled delovanja ministrstev na teh področjih, kot tudi transparentnost sredstev. Tako imenovana gospodarska ministrstva nimajo v svojih finančnih predlogih predvidenih finančnih sredstev za direktno financiranje zamejstva, vendar so tisti segment, pri katerem se izvajajo mednarodni programi, pri katerih pa je potrebno poudariti, da z velikim številom sodelujejo tudi zamejci preko svojih fizičnih ali pravnih oseb.

Nenazadnje je ministrstvo za znanost in tehnologijo spremenilo dva svoja pravilnika (Pravilnik o usposabljanju mladih raziskovalcev, ki omogoča, da bodo mlade raziskovalce prijavi tudi instituti Slovencev v zamejstvu in po svetu s predstavniki zamejskega tiska. Pričakovati je sodelovanje na vseh področjih tiska, kot tudi na finančnem področju, ki je v tem primeru najbolj pereč. Potrebno pa bo nadalje zagotoviti sodelovanje vseh »prizadetih« institucij slovenske države, da pripomorejo k uresničevanju Resolucije, da s svojim vplivom in organizacijo ter finančno pomočjo pripomorejo k razrešitvi finančnega položaja zamejskega tiska. S tem seveda ne smemo pozabiti na druge medije, ki prav tako izpolnjujejo ustavne obveznosti v smislu zagotavljanja pomoči zamejskim Slovincem. Vendar je pri teh medijih potrebno opredeliti pristojnost določenih državnih institucij, ki so pristojne za financiranje medijev, ki se nahajajo v sami matični državi Sloveniji.

Glede poročanja oz. ustanovitve posvetovalnega telesa pri Vladi RS kot tudi Sklada za gospodarsko sodelovanje, se Vlada RS strinja o potrebi taksnega telesa, kar se odraža iz že prej navedenega. Vendar je potrebno v postopku ustanovitve opraviti določene pogovore med pristojnimi ministrstvi, da se določijo pristojnosti kot tudi obveznosti za vsako področje. Takšni razgovori se potekajo in se bodo nadaljevali tudi v prihodnje. Glede samo ustanovitve Sklada za gospodarsko sodelovanje je potrebno dodati se to, da je Urad RS Slovence v zamejstvu in po svetu, ki v skladu dogovorom z drugimi pristojnimi ministrstvi pripravlja pobudo za pripravo Zakona o ustanovitvi gospodarskega sklada. Potekajo konkretni razgovori, kdo bo pristojen za izpeljavo priprave zakona kot tudi, kdo bo odgovoren za delovanje omenjenega sklada. Predstavniki gospodarskih zvez iz Italije, Avstrije in Madžarske so s pobudo seznanjeni in jo v celoti podpirajo. Hkrati na gospodarskem področju vzporedno potekajo projekti, pri katerih so udeleženi predvsem subjekti onstran meje, ki pa so sedaj po večini se individualni in bodo služili kot pokazatelj za uresničevanje večjih skupnih projektov.

Predlog proračuna za leto 1998 (pri tem se misli predvsem na Urad ter MSS in Ministrstvo za kulturo) zagotavlja nemoteno poslovanje določenih organizacij, ki se bodo financirale predvsem preko projektov in rezultatov dela, kar je tudi sklep Komisije DZ za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu. Takšno poslovanje bo tudi zagotovilo večjo transparentnost porabe proračunskih sredstev. Vsekakor je potrebno tudi opozoriti na racionalnost organiziranja manjšinskih organizacij onstran meje. V skladu z dosedanjimi razgovori je pričakovati napredek v sodelovanju s temi organizacijami, kot tudi določeno nezadovoljstvo pri določenih organizacijah. V nadaljnjem delu na tem področju je potrebno zagotoviti sodelovanje zamejskih organizacij in predstavnikov matične države Slovenije pri spreje-

manju določenih ukrepov glede financiranja.

Pri uresničevanju Resolucije se ne more obiti vprašanje zamejskega tiska, kjer se poudarja problem financiranja s strani Italije in Avstrije, ki zelo zaostajata s svojim financiranjem. Slovenija je v svojih zmožnostih redno zagotavljala večino sredstev za nemoteno poslovanje medijev. Problem nekaterih se rešuje ravno v tem času, ko potekajo intenzivni pogovori predstavnikov Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu s predstavniki zamejskega tiska. Pričakovati je sodelovanje na vseh področjih tiska, kot tudi na finančnem področju, ki je v tem primeru najbolj pereč. Potrebno pa bo nadalje zagotoviti sodelovanje vseh »prizadetih« institucij slovenske države, da pripomorejo k uresničevanju Resolucije, da s svojim vplivom in organizacijo ter finančno pomočjo pripomorejo k razrešitvi finančnega položaja zamejskega tiska. S tem seveda ne smemo pozabiti na druge medije, ki prav tako izpolnjujejo ustavne obveznosti v smislu zagotavljanja pomoči zamejskim Slovincem. Vendar je pri teh medijih potrebno opredeliti pristojnost določenih državnih institucij, ki so pristojne za financiranje medijev, ki se nahajajo v sami matični državi Sloveniji.

Glede poročanja oz. ustanovitve posvetovalnega telesa pri Vladi RS kot tudi Sklada za gospodarsko sodelovanje, se Vlada RS strinja o potrebi taksnega telesa, kar se odraža iz že prej navedenega. Vendar je potrebno v postopku ustanovitve opraviti določene pogovore med pristojnimi ministrstvi, da se določijo pristojnosti kot tudi obveznosti za vsako področje. Takšni razgovori se potekajo in se bodo nadaljevali tudi v prihodnje. Glede samo ustanovitve Sklada za gospodarsko sodelovanje je potrebno dodati se to, da je Urad RS Slovence v zamejstvu in po svetu, ki v skladu dogovorom z drugimi pristojnimi ministrstvi pripravlja pobudo za pripravo Zakona o ustanovitvi gospodarskega sklada. Potekajo konkretni razgovori, kdo bo pristojen za izpeljavo priprave zakona kot tudi, kdo bo odgovoren za delovanje omenjenega sklada. Predstavniki gospodarskih zvez iz Italije, Avstrije in Madžarske so s pobudo seznanjeni in jo v celoti podpirajo. Hkrati na gospodarskem področju vzporedno potekajo projekti, pri katerih so udeleženi predvsem subjekti onstran meje, ki pa so sedaj po večini se individualni in bodo služili kot pokazatelj za uresničevanje večjih skupnih projektov.

Predlog proračuna za leto 1998 (pri tem se misli predvsem na Urad ter MSS in Ministrstvo za kulturo) zagotavlja nemoteno poslovanje določenih organizacij, ki se bodo financirale predvsem preko projektov in rezultatov dela, kar je tudi sklep Komisije DZ za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu. Takšno poslovanje bo tudi zagotovilo večjo transparentnost porabe proračunskih sredstev. Vsekakor je potrebno tudi opozoriti na racionalnost organiziranja manjšinskih organizacij onstran meje. V skladu z dosedanjimi razgovori je pričakovati napredek v sodelovanju s temi organizacijami, kot tudi določeno nezadovoljstvo pri določenih organizacijah. V nadaljnjem delu na tem področju je potrebno zagotoviti sodelovanje zamejskih organizacij in predstavnikov matične države Slovenije pri spreje-

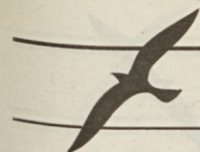
manju določenih ukrepov glede financiranja.

prizadevanja manjšinskih političnih organizacij v posameznih sosednjih državah za demokratično izvoljeno skupno zastopstvo. V Italiji je storjen velik napredek pri izkazovanju in uresničevanju organiziranosti tako imenovanega »civilnega društva« oziroma družbe, ki bo sestavljena iz predstavnikov vseh segmentov političnega in družbenega življenja zamejskih Slovencev v Italiji. Prav tako se na vseh političnih nivojih odvijajo razgovori in poudarjajo podpore za sprejem zaščitnega zakona za slovensko manjšino v Italiji. Tezi se tudi k organiziranosti oziroma zastopstvu manjšine na nivoju, kot ga imajo manjšine v Sloveniji. Tukaj se predvsem misli na podporo za zajamčeno zastopstvo predstavnikov avtohtonih manjšin v zakonodajnih in drugih političnih ter upravnih telesih tako v Italiji, kot v Avstriji in na Madžarskem.

V Avstriji Vlada R Slovenije preko svojih dejavnikov izvaja razgovore in podporo po minimalnih stičnih točkah, s katerimi bi lahko enotno nastopili pri izvajanju ideje o skupnem demokratično izvoljenem zastopstvu. Sama uresničitev v praksi bo potrebovala svoj čas, ker je načelni odpor določenega dela organizirane manjšine v Avstriji do skupnega zastopstva. Obstaja tudi več konceptov za uresničitev skupnega zastopstva, ki pa ne najdejo svojih stičnih točk. V zadnjem času pa je opaziti tudi na strani slovenske manjšine v Avstriji določen napredek, saj se pripravljajo skupni projekti pri katerih bodo sodelovale vse »strani« manjšine in, ki so neformalni začetek usklajenega delovanja slovenske manjšine v Avstriji. Delovanje Vlade R Slovenije na področju podpore za zajamčeno zastopstvo v zakonodajnih in upravnih telesih se uspešno izraža v priznanju oziroma razširitvi Sovseta za dva sedeža, ki jih bosta sedela predstavnik Slovencev in deželne vlade iz avstrijske Stajerske. Prizadevanja R Slovenije za priznanje Slovencev na avstrijskem Stajerskem so tako plod skupnega dela slovenske Vlade kot tudi zamejskih Slovencev. Sama formalna izvedba razširitve sovetov bo že v teku leta 1998, kar bi se naj odrazilo tudi na stanju pri Slovincih na avstrijskem Koroskem.

V skladu z navedenimi Vlada RS izraža potrebo, da se v roku treh mesecev predstavniki slovenske manjšine v Avstriji in Italiji dogovorijo in uskladijo kriterije za delovanje skupnega zastopstva, ki bi prispevalo k enotnejšemu delovanju slovenske manjšine.

Poročilo tako zajema vsa osnovna področja iz 4. poglavja Resolucije in prizadevanja Vlade R Slovenije za uresničitev dejavnosti na teh področjih. Kot sklep lahko navedemo pozitivno in aktivno vlogo Vlade RS pri izvajanju Resolucije skupaj s sodelovanju predstavnikov manjšin. Vendar želje nekaterih so velike, zmožnosti pa omejene. Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu je tisti dejavnik, ki kot vladno telo - del Ministrstva za zunanje zadeve, koordinira delo in zagotavlja zahtevano transparentnost in upravičeno porabo proračunskega denarja ter izvaja uresničevanje Resolucije v skladu z daniimi možnostmi.



ACT / USLUŽBENCI IN VODSTVO PODJETJA VČERAJ DOSEGLI SPORAZUM

Stavke ni: avtobusi danes redno vozijo

Sporazum dosegli s posredovanjem prefekta

Za danes napovedane stavke uslužbencev Konzorcijskega podjetja za prevoze (ACT) ne bo, tako da bodo mestni in primestni avtobusi redno vozili. Stavko so namreč včeraj preklicali sindikati, potem ko so se in extremis dogovorili z vodstvom podjetja, in to s pomočjo posredovanja trzaskega prefekta Micheleja De Feisa.

Spor med uslužbenci in vodstvom ACT se je dolgo vlekel. Pred nekaj tedni, točneje 28. maja, je tudi prišlo do 8-urne stavke, ki je popolnoma ohromila mesto. Toda obe strani sta se očitno zavedali, da je treba dogovor naposled najti, in prav zato sta se tudi obrnili za posredovanje na prefekta. Razdalja med stalisci je bila vsekakor precejšnja, saj so sindikati za danes oklicali kar 24-urno stavko in napovedali, da bodo tej sledile še druge protestne akcije, češ da gre za neso-glasja v bistvenih zadevah.

Kot rečeno, pa je včeraj prišlo do podpisa sporazuma. To se je zgodi-

lo na prefekturi, kamor je prefekt povabil vodstvo ACT s predsednikom Giacomom Borrusom na čelu ter predstavnike vseh sindikalnih združenj, ki so prisotna v avtobusnem podjetju. In tu so po očitno že poprej pripravljenem scenariju voditelji ACT predlagali kompromisni predlog za zgladitev spora, ki so ga sindikalni predstavniki po nekajurni razpravi naposled sprejeli.

Kaj predvideva sporazum? Gre za šest točk. V prvi se obe strani obvezujeta, da bosta do avgusta prediskutirali vrsto ukrepov za izboljšanje delovnih pogojev v skladu s predlogi, ki so jih maja letos iznesli sindikati, in v okviru upravnih možnosti podjetja. V drugi točki se vodstvo podjetja obvezuje, da bo že v tem mesecu posredovalo sindikatoma načrt o osebju, iz katerega bo seveda razvidno, kako bo z zaposlitveno ravni jo v bodoče. Tretja točka določa, da bodo do septembra uredili status osebja, ki je doslej bilo začasno zaposleno. V četrti točki se

stani obvezujeta, da bosta do avgusta prediskutirali, kako bolje urediti izmene, ki trajajo več kot 7 ur dnevno. Peta točka govori o tem, da bodo pripravniki uživali nekatere iste ugodnosti kot stalno nameščeni uslužbenci. Šesta točka pa določa, da bo podjetje izplačalo predujem nagrade za učinek dela vsem uslužbencem, ki so bili stalno nameščeni 1. januarja letos.

Prav okrog zadnje točke je bilo veliko debate. Sindikati so namreč dalj časa vztrajali, da mora vodstvo podjetja spoštovati dogovor iz leta 1996, ki je predvideval 120 tisoč lir mesečnega povška v plačah v zameno za večjo storilnost, vodstvo podjetja pa je vztrajalo, da je treba sporazum uokviriti v novo vedravnno delovno pogodbo, ki predvideva nagrade na učinek dela. Očitno sta naposled obe strani nekoliko popustili, da je prišlo do dogovora, na osnovi katerega je bila današnja stavka preklicana.

KRIZA / V OKVIRU VSEDRŽAVNEGA NAČRTA

Obrat Coca-cole na Proseku zapira

Danes bodo na se sestanku v Vidmu odločali o bodoči usodi 22 zaposlenih

Obratu Coca-cole na Proseku so dnevi steti, ostaja pa se vedno odprto vprašanje, kako ohraniti delovno mesto 22 zaposlenim v njem. Prav danes bo na sedežu Združenja industrijcev v Vidmu sestanek med vodstvom podjetja in sindikati, na katerem bo predvidoma prišlo do pomembnih odločitev.

Omenimo naj, da se za prti je obrata na Proseku uokvirja v vsedravnno načrt multinacionalke Coca-cole za racionalizacijo svojega omrežja v Italiji. Na osnovi tega načrta naj bi število osebja skupno zmanjšali za 120 enot. V tem okviru sta na severu Italije posebno pod udarom obrata v Bocnu, kjer je 7 zaposlenih, in na Proseku, kjer jih je, kot rece-

no, 22. Oba bosta vsak čas prenehala z delovanjem.

Kakšna usoda pa čaka zaposlene? Tržaski sindikati se seveda borijo, da bi ohranili delovno mesto vsem 22 delavcem poseskega obrata. Za zdaj so uspeli doseči to, da jih bodo 10 prenestli v obrat Coca-cole v Vidmu. Kot nam je povedal tajnik pokrajinskega sindikata FILTEA-CGIL Claudio Crippa, so dobre možno-

sti, da bi rešili delovna mesta se trem uslužbencem, tako da ostane na prepihu 9 delavcev, med katerimi so 4 ženske in 5 moških.

Pogajanja naj bi se zaključila najpozneje do 3. avgusta. Če gledamo absolutne številke, seveda ne gre za veliko zadevo. A v krizi brezposelnosti, ki pesti Trst, je tudi nekaj deset delovnih mest dragocenih.

NOVICE

Seji občinskih svetov v Nabrežini in Repnu

Prihodnji teden bodo zasedali trije občinski svetovi. V ponedeljek se bosta sestala devinsko-nabrežinski in tržaski občinski svet, za sredo pa je najavljena seja repentabrskega občinskega sveta. Zupan Aleksij Krizman je med drugim vključil na dnevni red odobritev finančnega obračuna za preteklo leto, spremembo občinskega proračuna in resolucijo, ki jo je predložil svetovalec Nacionalnega zavezništva Guerra.

Multimedialna predstavitev dijakov zavoda žige Zoisa

Dijaki 2. A, B, in G razreda PGPS smeri in geometrov Trgovskega tehničnega zavoda žige Zoisa v Trstu so ob koncu šolskega leta pripravili multimedialno predstavitev iz aktualne tematike, s katero so se seznanili med poukom. Multimedialna predstavitev bo na ogled jutri, 20. t. m. v računalniški učilnici na podružnici DTTZ žige Zoisa (Piazzale Canestrini) od 11. do 13. in od 16. do 18. ure. K ogledu vas vse vljudo vabimo, še posebej pa prijatelje in domače. Dijaki DTTZG ŽIGE ZOISA

Občina ne sprejema letnih davčnih prijav

Občina Trst sporoča, da na osnovi novih zakonov ne sprejema več davčnih prijav (Unico 98), ki jih je treba po novem posredovati postnim uradom oziroma pooblaščenim bančnim zavodom. Mestna uprava nadalje sporoča, da zapade rok za predložitve »modela Unico 98« nepreključno 31. julija. Občina tudi opozarja, da bodo v rajonskih izpostavah in v uradi za stike z javnostjo čez nekaj dni na razpolago interesentom novi obrazci za davčno prijavo.

Septembra volitve v Bosni-Hercegovini

Prefektura obvešča vse državljane Bosne-Hercegovine, ki živijo v Italiji in ki bi se radi udeležili septembrskih volitev v domovini, da se morajo do ponedeljka, 22. junija vpisati v volilne sezname. Posebni obrazci so na razpolago na Prefekturi (volilni urad) med 10. in 13. uro.

Šolske proslave na TV Mozaiku

V nedeljo, 21. junija od 20.50 bo na valovnih dolžinah slovenskih televizijskih sporedov Dezelnega sedeža RAI za Furlanijo - Julijsko krajino zadnja oddaja letosnjega TV Mozaika. Začela se bo z dvema pomembnima obletnicama: 200. letnico ustanovitve epenske sole in 120. letnico sole iz Trebča. Druga točka sporeda bo posvečena modnemu defileju ljudskih nos v Dolini, nato bo na vrsti prispevek o poletni prehrani in sončanju ter posnetki gradov Rizanski doline. Na koncu oddaje pa se bodo poslovali z vedrino Vanke in Tonce. Ponovitev oddaje bo v četrtek, 25. t. m., po televizijskem dnevniku.

Srečanje gobarjev

Gobarsko društvo G. Bresadola vabi v ponedeljek, 22.6. na srečanje »Gobe v živo«, ki bo v konferenčni dvorani naravoslovnega muzeja v Ul. Ciamician 2. Srečanje, ki bo ob 19. uri, prireja v sodelovanju z naravoslovnim muzejem.

ACT / POMORSKA POSTAJA

Strokovni posvet o javnih prevozi v Trstu leta 2000

Danes bo v kongresnem centru na Pomorski postaji v Trstu celodnevni posvet na temo »Raziskovanje, načrti in razvoj javnih prevozov v metropolitanskih središčih: izbire Trsta za leto 2000«. Prišel se bo ob 9. uri in koncal v večernih urah, na njem pa bodo sodelovali izvedenci iz številnih evropskih in izvenevropskih držav.

Posvet prireja Konzorcijsko podjetje za prevoze (ACT) z namenom, da bi primerjalo svoje izkušnje in načrte na področju krajevnih javnih prevozov z najodobnejšimi rešitvami v najrazvitejših državah sveta. Tako bodo na posvetu sodelovali izvedenci iz Danske, Nemčije, Španije, Francije, Velike Britanije in Finske, kakor tudi iz ZDA in iz Tajvana. Posvet se bo zaključil z okroglo mizo, za katero bodo razpravljali predstavniki italijanskih ministrstev za prevoze in za okolje, zavoda za alternativne energije ENEA, Univerze v Trstu in drugi. Govorili bodo tudi izvedenci nemške družbe Neoplan, pri kateri je ACT naročilo električne avtobuse. K sreči, da danes v Trstu ne bo stavke avtobusov, kot pisemo posebej.

Jutri v Trstu skupščina častnih konzulov v Italiji

Castni konzuli v Italiji se bodo v soboto sestali v Trstu na 22. vsedravnno skupščini svojega združenja. Zasedanje, ki poteka pod pokroviteljstvom predsednika republike, se bo začelo dopoldne v dvorani trzaskega občinskega sveta. Po pozdravu župana Riccarda Illyja bo spregovorila podtajnica v italijanskem zunanjem ministrstvu Patrizia Toia, nakar bodo posegli se predsednik skupščine častnih konzulov v Italiji Gian Paolo Tozzoli, stasesina konzularnega osebja v Trstu, slovenska generalna konzulka Vlasta Valencic Pelikan ter šef diplomatskega protokola veleposlanik Romualdo Bettini.

Sledila bodo posamezna poročila. Nikolaj N. Spasskij, veleposlanik ruske federacije v Rimu bo govoril o diplomaciji in ekonomiji ter o novih možnostih interakcije, pri čemer se bo opiral na rusko izkušnjo. Prof. Guido Gerin, član evropske akademije znanosti bo spregovoril o človekovih pravicah na pragu bioetike, prof. Domenico Coccopalmerio, dekan fakultete za politične vede trzasko univerze, pa bo razpravljajal o principu solidarnosti v meddržavnih odnosih. Na skupščini bodo tudi podelili nagrado Filippo Gramatica 1998, ki jo bo prejel Mednarodni zavod za študije o človekovih pravicah.

JUBILEJNA IZVEDBA / NA MONTEBELLU

Danes odprtje 50. sejma

Skupno 247 razstavljalcev - Ob vzorčnem še turistični sejmu

Na razstavišču na Montebellu bo danes (ob 17.30) odprl vrata letosnji 50. tržaski vzorčni sejem. Na več kot 8 tisoč kvadratnih metrih bo razstavljalo svoje izdelke in ponujalo svoje ponudbe skupno 247 razstavljalcev, to je 17 odstotkov več kot lani. Kar 35 odstotkov jih je iz trzasko pokrajine; 14 odstotkov jih prihaja iz Furlanije Julijske krajine, 12 odstotkov iz Veneta, 15 odstotkov iz drugih italijanskih dežel, slaba četrtna

razstavljalcev (24 odstotkov) pa je iz tujine. Med temi so tudi razstavljalci iz Slovenije, Hrvaske in Avstrije.

Največji delež bo na sejmu imela pohištvena industrija (skoraj tretjino vsega razstavnega prostora), sledi ji tehnološki sektor (15 odstotkov). Na sejmu, ki bo odprt do 28. junija, bodo že prvi dan uradno posvečen Avstriji. Avstrijsko delegacijo bo vodil predsednik avstrijske gospodarske zbornice iz Dunaja Leopold Ma-

darthanar, ki si bo v jutranjih urah ogledal trzasko gospodarske strukture, popoldne pa se bo udeležil odprtja sejma.

Istocasno s tržaskim vzorčnim sejmom bo na velesejmu potekala tudi specializirana razstavna dejavnost »4T«, ki je namenjena turizmu, in to predvsem srednjeevropskim in vzhodnoevropskim državam. Na tej razstavi razstavlja skupno 86 podjetij, od katerih jih je približno polovico iz tujine.

FINANČNA STRAŽA / 224- OBLETNICA

Uspešen boj finančnih stražnikov proti utajevanju davkov in drog

Finančna straža v Trstu bo danes proslavila 224-letnico ustanovitve. Ustanovil jo je namreč Vittorio Amedeo Savojski leta 1774, njene enote pa so bile prvotno dodeljene vojaški obrambi ob meji. Med današnjo slovesnostjo bodo uradno poimenovali sedež finančne straže pri Sv. Andreju v kasarno Campo marzio.

Vodstvo finančne straže je že včeraj objavilo rezultate, ki so jih stražniki zabeležili v obdobju od 1. januarja 1997 do maja letos. Tako so odkrili za 274 milijard lir dohodkov, ki jih posamezniki niso prijavili davčnemu uradu, poleg tega pa so odkrili tudi za 87 milijard lir utajenih davkov na dodano vrednost IVA. Odkrili so 120 popolnih davčnih utajevalcev in 40 delnih utajevalcev.

Med cestnim nadzorom so finančni stražniki kontrolirali kar 160 tisoč tovornih in dostavnih vozil in pregledali tovor ter spremeno dokumentacijo. Skupno so odkrili 978 kršitev davčnih norm in prijavili sodni oblasti 719 ljudi, od katerih so dva tudi aretirali.

Na carinskem območju so

stražniki zaplenili več kot 75.000 izdelkov različnih sort in odkrili za 11 milijard lir neplačanih pristojbin. Uspešen je bil tudi boj proti tihotapljenju cigaret. Zaplenili so približno 63 ton cigaret, sedem vozil, v katerih so prevazali cigarete in eno plovilo. Nadalje so odkrili se 60 ton cigaret, za katere niso bile plačane pristojbine (za več kot 28 milijard lir). Poleg tega so zaplenili več kot 60 ton naftnih proizvodov.

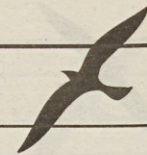
Pomembne uspehe so finančni stražniki dosegli tudi na področju boja proti mamilom. Zasegli so za več kot 10 ton drog različnih vrst. Nadalje so zaplenili 73 primerkov težkega in lažjega orožja, 8.573 bomb in municije ter 20.381 petard.

Finančni stražniki so 180 posegli s svojim motornim colnom v morskih operacijah. Zaplenili so 12 ton industrijskih odpadkov, 6.000 kvadratnih metrov površin in nepremicnin za skupno vrednost 7,7 milijard lir, odkrili pa so tudi več kot 100 arheoloških ostankov, ki so si jih posestniki skušali odtegniti javni lasti.

V Boljuncu se danes pričinja vaška šagra

Danes se v Boljuncu začena tradicionalna šagra, ki jo prireja vaska mladina v sodelovanju s SKD France Prešeren. Potekala bo v lepem naravnem okolju "na Jami". Danes bodo v društvenih prostorih v občinskem gledališču France Prešeren otvorili razstavo domačih ustvarjalcev. Na otvoritvi bo nastopil tudi znani ljudski godec Tiberio Mauri s svojo frajtonarco.

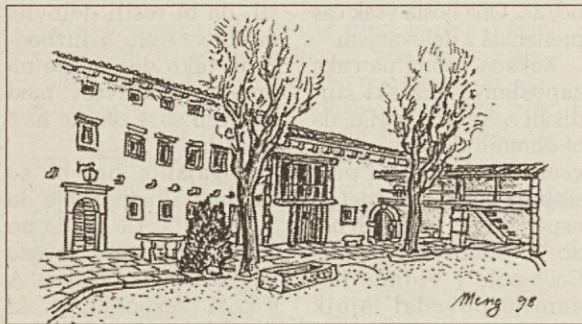
Jutri ob 15. uri bo na Jami ex tempore za otroke. Zelo živahno bo v nedeljo zjutraj, ko se bodo na Jami zbrali številni udeleženci lova na zaklad. Do skrbno skritega zaklada ne bo prav lahko priti, saj bo treba mimo marsikatero oviro. Trud pa bo nedvomno poplačan, saj bo ob vsem prevladovala zabava. Kot se za sagra spodobi, bodo vsak dan na voljo obiskovalcem jedi na žaru, dobro vino in vsak večer priloznost za ples. zig



BAJTA PRI TRNOVCI

Pri Škrkovih umetnostna galerija

Razstavlja Zora Koren-Škrk



Drevi bo na Škerkovi domaciji v Bajti pri Trnovci pomembna slovesnost. Priznana likovna umetnica - slikarka Zora Koren-Škerk bo odprla novo veliko umetnostno galerijo, v kateri bo za otvoritveno priložnost urejena obsežna avtoricina retrospektivna razstava, obenem pa bodo predstavili tudi monografijo o njenem umetniškem snovanju, ki so jo natisnili v Ljubljani in za katero so spremna besedila napisali ugledni umetnostni kritiki Zoran Kržišnik ter Giulio Montenero in Laura Safed. Celona pobuda pa se seveda uokvirja se v drugo časovno sovpadanje, to je v 40-letnico umetniške poti Zore Koren-Šerkove, ki jo zaznamuje dolga vrsta zelo odmevnih razstav ne samo doma, po Italiji in v Sloveniji ter bivši Jugoslaviji, marveč tudi v svetu in v prestižnih svetovnih galerijah.

Drevi bosta o umetnici in njenem delu - o monografiji - spregovorila umetnostna kritika Zoran Kržišnik iz Ljubljane in Claudio Martelli iz Trsta.

Galerija, ki sta jo zakonca Koren-Šerk uredila v bivšem gospodarskem splotu ob stanovanjski zgradbi s staro preteklo-

stjo in kraskimi arhitekturnimi značilnostmi, bo tako je v namenih njenih lastnikov, služila slovenski in ne samo slovenski likovni umetnosti in s tem kulturi na splošno.

Mimo pomembnosti drevišnjega dogodka samega je treba umetnici Zori Korenovi in njenemu možu odv. Jožetu Škerku izreči priznanje in zahvalo za zamisel in njeno realizacijo, posebej se v pristnem kraskem okolju, ki je že samo po sebi umetnost narave, večer navdih za umetniško snovanje. j.k.

PRIREDITEV V KRIŽU

Danes pričetek Kriškega tedna Kulturnega društva Vesna

Kulturno društvo Vesna iz Križa je ob izteku sezone pripravilo »Kriški teden«, to je niz prireditev, ki se bodo začele jutri z bogatim kulturnim programom, zaključile pa naslednji konec tedna z vaškim praznikom na vrtu Ljudskega doma.

Kulturni program kriškega tedna se bo, kot rečeno, začel jutri, v soboto 20. t.m., z zborovskim večerom, ki bo ob 21. uri v domu Alberta Sirkca. Na njem bodo nastopili dekliski pevski zbor Vesna, združeni dekliski pevski zbor Sedej-Vesna in mešani pevski zbor F. B. Sedej iz Steverjana; zadnja dva, kot je že Primorski dnevnik obsirno poročal, sta bila nagrajena na 33. državnem tekmovalju v Vittoriju Venetu; na večeru se bo sta zbora, ki ju vodi Bogdan Kralj, predstavila s programom, ki sta ga izvajala na

omenjenem tekmovalju.

V ponedeljek, ob 21. uri, bo na sporedu nastop instrumentalne skupine Evasion, v kateri nastopata tudi dve domačinki, in sicer pianistka Claudia Sedmach in flavtistka Tamara Tretjak, v sredo 1. julija (ob 21. uri) pa bo prvič v Križu nastopil Trzaski oktet, zaradi česar je zanimanje v vasi za njegov nastop zelo veliko. Vsi nastopi bodo na odprtem: v domu Alberta Sirkca in na enem od kriških borjačev.

Konec prihodnjega tedna, od 27. do 29. t.m., pa bo na vrtu Ljudskega doma vaški praznik. Od 17. do 24. ure bodo delovali dobro založeni kioski z domačim vinom, mesom na žaru in ribami; vsak večer bo tudi ples z ansambloma: v soboto bo igral Kraski kvintet, v nedeljo in ponedeljek pa ansambel Status Symbol. (as)

Adidas Streetball Challenge 1998 v Trstu

Za ljubitelje sporta in glasbe bo od danes do nedelje na Trgu Zedinjenja Italije zanimivo srečanje manifestacije Adidas Streetball '98. Po večletni pozitivni izkušnji te potujoče manifestacije, so letos izbrali med tolikimi mesti tudi Trst, kjer organizatorji upajo, da bo med prijavljenimi sportniki (se je čas za vpisnino - vpišete se lahko na kraju samem) veliko slovenskih predstavnikov. Manifestacija obsega športne panoge za vse okuse in starosti, od kosarke, odbojke, freeclimbinga in drugih »realnih« sportov, do interaktivnih računalniških igrar in turnirja spray art za zidne grafomane. Zmagovalci se bodo na finalni etapi te manifestacije, ki bo v Milanu od 26. do 28. junija, pomerili z zmagovalci ostalih italijanskih etap. Najboljši se bodo nato pomerili septembra na svetovnem finalu v Parizu. Kot smo že napovedali, bo ob sportu se veliko dobre glasbe, ki bo namenjena predvsem mlajši generaciji. Ob tem, da bodo športne dogodke spremljali in animirali znani »glasovi« iz radia DJ, bo drevi ob 21. uri koncert kar petih skupin. To so Almamagretta, Mao, Afterhours, Reggae National Ticket in Irene La Medica. Naj povemo se, da je vstop na celotno manifestacijo prost in da bo koncert snemala tudi televizijska postaja Tele-

montecarlo 2. PAN

OB ZAKLJUČKU ŠOLSKEGA LETA

Kulturni večer v Šempolaju

Prihodnji torek tradicionalno kresovanje



V torek, 16. junija so se mali domači glasbeniki kar živahno poslovlili od šolskega leta. Na šolskem dvorišču v Šempolaju je kulturno društvo Vigred priredilo kulturni večer, na katerem so odjeknile trobente, harmonike, bobni in bobenčki, palčke, ksilofoni in seveda tudi petje otroškega pevškega zbora Vigred. Za živahen uvod je poskrbela skupina malih muzikantov, ki je zaigrala dve narodnozabavni pesmi. Na vrsti je bil nato domači otroški zbor, ki je pod vodstvom Eve Ciuk zapel dve pesmi, ki so ju otroci z Goranom Obadom pri klavirju spremljali z off instrumenti. Zborček se bo po počitnicah spet spravil na delo septembra, ko bo v glasbeni in pevski pouk uvedel nekaj novosti. Po nastopu malih pevcev so se predstavili domači harmonikarji: vsak posebej je staršem in drugim vaščanom

pokazal to, kar se je naučil med šolskim letom. Večer sta popestrili se Alice in Jana, ki sta pod mentorstvom Zvonke Legise zabavali gledalce s klepetom v narečju pod Punkiscem. Ob koncu pa so skupno nastopili vsi mladi muzikantje, ki so večer živahno zaključili z veselimi notami harmonik in trobent.

Kulturno društvo Vigred je za letošnjim peštrim delovanjem res zadovoljno. Sezona pa se bo zaključila s tradicionalnim kresovanjem, ki bo 23. junija na šempolajskem kalu. Letos pletiti pa si prijatelji in odborniki društva ne bodo privoščili počitnic: nacrta za obnovo »stalce« je bil odobren, zato si bodo morali domačini zavihati rokave in zaceti z delom za nov društveni sedež. Tudi tokrat bo Vigred zacvetela v Šempolaju. E.C.

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
19. junija 1998
ROMUALD

Sonce vzide ob 5.15 in
zatone ob 20.57 - Dolžina
dneva 15.42 - Luna vzide
ob 2.15 in zatone ob 15.23

Jutri, SOBOTA,
20. junija 1998
SILVERIJ

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 20,8
stopinje, zračni tlak 1025
mb ustaljen, brezvetrje, vla-
ga 60-odstotna, nebo jasno,
morje skoraj mirno, tempe-
ratura morja 21,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodil se je: Raffaele Valenti.

Umrli so: 61-letni Sergio Mircovich, 88-letni Josip Lovriha, 81-letni Giorgio Varetton, 89-letna Lucia Mestre, 95-letna Paola Martinich, 73-letni Giordano Franzutti.

LEKARNE

Od ponedeljka, 15. do
sobote, 20. junija 1998
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od 16.00
do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00
Ul. Bernini 4 (tel. 040
309114), Ul. Felluga 46 (tel.
040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 040
274998).

Općine - Proskeška ulica 3
(tel. 040 215170) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim recep-
tom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Ul. Bernini 4, Ul. Felluga
46, Largo Piave 2, Milje -
Lungomare Venezia 3.

Općine - Proskeška ulica 3
(tel. 040 215170) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim recep-
tom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30
do 8.30
Largo Piave 2 (tel. 040
361655).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 040 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 040 573012.
Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. - tel.
040 573012.

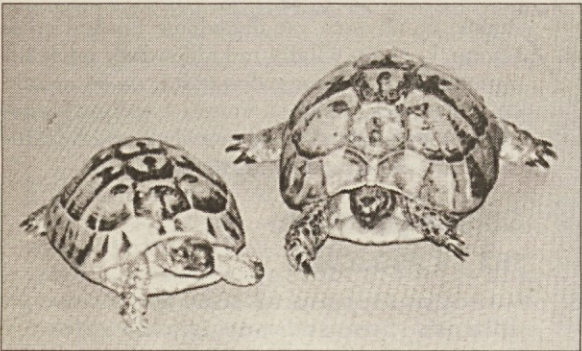
Dežurna zdravstvena
služba

Nočna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predprizni-
ca od 14. do 20. ure in praz-
nična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 040 118.
Telefonska centrala KZE-
USL: 040 399-1111.

FINANČNI STRAŽNIKI

V francoskem vozilu odkril želvici, ki jima grozi izumrtje



Pred nekaj dnevi je na italijansko stran mejnega prehoda na Pesku privozilo vozilo francoske registracije. Finančni stražniki so ga pregledali in med pregledom odkrili v vozilu skatlo, v kateri sta bili spravljene dve majhni živi zelvi. Stražniki so poklicali na kraj osebje gozdnega oddelka. Izvedenec je po ogledu zelv ugotovil, da gre za dva primerka testudo hermanni, ki je zaščitena po Washingtonski konvenciji. Tej vrsti namreč grozi izumrtje.

Voznik, tuj državljan P.M.M., ni imel nobene dokumentacije, iz katere bi izhajalo, od kod je izhajala zelvi. Prav tako ni imel nobenega dokumenta o morebitnem nakupu zivalic, pa tudi ne dokumenta o uvozu zaščitene živali v državo Evropske zveze. Voznik je presenečeno izjavil, da sploh ni vedel, da zelvi pripadajo tako redki vrsti, kar pa ni omehčalo stražnikov. Zelvi so zaplenili, voznika pa prijavili sodnim oblastem zaradi kršenja norm o uvažanju zaščitene živali v državo Evropske zveze.

Danes prva prodajna razstava v Sesljanu

Napocilo je poletje, s poletjem pa se v seslanski zaliv vrača skorajda že tradicionalna razstava starih predmetov z naslovom »Morje priloznosti«, ki jo prireja kulturno združenje Cose di vecchie case (Predmeti starih hiš). Na razstavi bodo na ogled številni starinski predmeti, obiskovalci pa bodo lahko tudi pokupili, kar jih bo najbolj zanimalo.

Prireditve bo potekala v kopaliscu La Caravella in v bližnjem disko klubu, poskrbljeno pa bo tudi za glasbeni užitek s koncerti jazz in folk glasbe, ki jih bodo izvajale skupine iz Spanije, Grčije, Madžarske, Hrvaske in Italije. Razstave bodo potekale ob petkih, in sicer vse petke v juliju in v avgustu do petka, 4. septembra, ko bodo letošnje poletno razstavno dejavnost v Seslanskem zalivu tudi zaključili.

ČRNA KRONIKA / PO ZMAGI NAD KAMERUNOM

Huligani razsajali po mestu

Poškodovali avtobus obmetavali policijo s kovanci in steklenicami

Po zmagi italijanske nogometne ekipe v tekmi proti Kamerunu je skupina huliganov razgrajala do pozne ure na Trgu Unità in poškodovala avtobus.

Kakih 50 navijačev se je po ogledu tekme na stadionu Pino Grezar pri Valmauri napotilo do mestnega središča in pričelo razgrajati. Verjetno je slo za skupinico skrajnežev, ki so se že večkrat proslavili z nasiljem ob tekmah Triestine. Tokrat so na prehodu za pešce pred Trgom Unità ustavili nočni avtobus javnega prevoznega podjetja ACT. Nekateri so se povzpeli na streho in tam skakali, da se je zvil pločevina, drugi pa so izpraznili zračnice avtobusa. Prihitelo je nekaj izvidnic policije in karabinjerjev, ki pa so jih huligani sprejeli z zvijanjem in obmetavanjem s kovanci, proti silam javnega reda pa so zalucali tudi steklenico.

Kljub vsemu so policisti in karabinjerji poskusili brez nasilja pomiriti prenapete in jim je tudi uspelo, da so jih v krajšem času razgnali. Skode na avtobusu je za dva milijona lir.

Zadeva pa se ni zaključila: baje so prepoznali nekatere od huliganov in jih bodo prijavili sodstvu zaradi nasilja, poškodovanja in vrste drugih prekrškov.

Pobalini podtaknili vrsto nočnih požarov

Prejšnjo noč so neznanici podtaknili vrsto požarov, ki so unicili več zabojujnikov za smeti in za zbiranje odpadnega papirja. Plameni so izbruhnili na Drevoredu 20. septembra, na Borznem trgu, na Korzu Italia in v Ul. Cadorna in unicili tudi zbiralnik odpadnega papirja nedaleč od kvestre. Tu je bilo se najbolj nevarno, saj je v bližini benčinska črpalka..

Vse požare so v krajšem času pogasili gasilci, policija pa je uvedla preiskavo. V zadnjem času so spet zabeležili vrsto podtaknjenih požarov v mestu, pred kratkim so n.p. plameni unicili več motornih koles, ni pa izključeno, da so tokratne požare podtaknili pijani pobalini, ki so nekaj ur prej razgrajali po središču.

Mladenica izmaknila torbico iz avtomobila

Pri Sv. Vidu se je odvila bliskovita tatvina. Neka voznica je parkirala svoj avtomobil, ko sta se ji približala mlajša fanta na motornem kolesu in se zaustavila, čes da ju zanima psicek, ki je bil na zadnjem sedezu. Zenska se je zaklepetala s fantoma, ki pa sta nenadoma zgrabila torbico, ki je bila na prednjem sedezu, in bliskovito pobegnili. V torbici je bilo 400 tisoč lir.



ŠAGRA NA JAMI

Boljunec

danes, 19. junija

ob 20.30 v društveni dvorani gledališča F. Prešeren otvoritev razstave domačih ustvarjalcev

jutri, 20. junija

ob 14.00 ex-tempore

ob 20.30 ples z ansamblom Juke box

nedelja, 21. junija

ob 9.30 lov na zaklad

ob 10. uri odprtje kioskov

ob 18. uri kulturni program

ob 20.30 ples s skupino Adria kvintet

ponedeljek, 22. junija

ob 20.30 ples z ansamblom Status symbol

Vse dni bodo na voljo jedi na zaru in domače vino.

Vabljeni!

SKD PRIMOREC TREBČE

vabi na

Vaški poletni praznik

danes, 19., v soboto, 20. in nedeljo, 21. junija

ob nogometnem igrišču v Griži od 15. ure dalje

Zabavala nas bosta Status symbol in Zamejski kvintet

KINO

ARISTON - 18.00, 19.45, »Le ali dell'amore«, r. Ian Softley, i. Helena Bonham Carter, Charlotte Rampling.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.15, 18.50, 20.25, 22.00 »Storie d'amore«, r. Jerzy Stuhr.

EXCELSIOR 17.00, 19.30, 22.00 »Arizona Dream«, r. Emir Kusturica, i. Johnny Depp.

AMBASCIATORI 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »L'angolo rosso - Colpevole fino a prova contraria« i. Richard Gere.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.00 »Mr. Magoo«, i. Leslie Nielsen; 19.50, 22.10 »Arancia meccanica«, r. Stanley Kubrick, prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 2 - 17.30, 21.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio, Kate Winslet.

NAZIONALE 3 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Deep Impact«, r. Steven Spielberg, i. Morgan Freeman, Robert Duvall.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Full Monty«, r. Peter Cattaneo.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Le assatanate«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 19.50, 22.10 »Blues Brothers, il mito continua«, i. Dan Aykroyd

John Goodman in Joe Norton.

ALCIONE - 20.15, 22.00 »Niagara, Niagara«, r. Bob Gosse, i. Robin Tunney in Henry Thomas.

ARENA ARISTON - 21.35 »Il grande Lebowski« r. Joel Coen, i. Jeff Bridges, John Goodman.

PRIREDITVE

KD VESNA iz Kriza priredi v okviru Kriskega tedna jutri, 20. junija ob 21. uri Zborovski večer z dekliskim zborom Vesna, dekliskim zborom Vesna, dekliskim zborom Sedej ter z mesanim pevskim zborom Sedej iz Steverjana ter v ponedeljek, 22. junija ob 21. uri koncert instrumentalne skupine Evasion.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDISČE v Trstu vabi na spominsko

NAROCNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraj letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040 7786300 - vsak dan od 14. do 20. ure

SRD VASKA SKUPNOST PRAPROT

prireja 19., 20., 21. in 22. junija 1998

XXIV. ŠAGRO V PRAPROTU

Program:

v petek, 19. junija

ob 18. uri odprtje kioskov,

ob 21. ples z ansamblom Adria kvintet, med plesom zabavne igre;

sobota, 20. junija

ob 15. uri odprtje kioskov in tekma v briskoli z bogatimi nagradami,

ob 17. uri ex-tempore za mladino do 16. leta starosti, ob 20. uri nagrajevanje ex-tempora,

ob 20.15 prizor Titanic, nastopata Jana in Alice,

ob 20.30 ples z ansamblom Kraski kvintet;

nedelja, 21. junija

ob 10.30 I. memorial Radovana Doljaka - tekma v skrlah,

ob 14. uri odprtje kioskov,

ob 19. uri igre za otroke,

ob 20.30 ples z ansamblom Happy day;

ponedeljek, 22. junija

ob 17. uri odprtje kioskov, ob 20.30 ples z ansamblom Zamejski kvintet

med plesom tekmovanje v zaganju

Junjski glasbeni večeri

ob 120-letnici KD Valentin Vodnik

TROBILNA SKUPINA

FURLANIJE-JULIJSKE KRAJINE

danes, 19. junija '98 ob 21. uri v Dolini na K'luzi

Suzani in Karlu se je pridružil

Rajko

Prisrčne cestitke staršema, prvorojenčku pa najlepše zelje v življenju

kolektiv NTKB

DIJAKI DTTZG ZIGE ZOISA vabio jutri, 20. junija od 11. do 13. in od 16. do 19. ure na ogled razstave letosnjih obolskih dejavnosti: na podružnici bo animirani prikaz na računalnikih, delo dijakov bienija, na sedežu sole na Vrdeški cesti 13/2 pa je v dopoldanskih urah mogoč ogled računalniških elabroratov, fotografij, ki so jih posneli člani fotografskega krožka ter pestrti fotografski vtisi s solskih izletov.

RAVNATELJ DPZIO JOZEF STEFAN obvešča dijake, da bo solska masa jutri, 20. t. m. ob 10. uri v cerkvi pri Sv. Ivanu. Ob 11. uri se bodo dijaki zbrali v učilnicah na sedežu zavoda, kjer jim bodo profesorji razredniki razdelili spricevale.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 040370301, posluje do konca junija ob torkih, od 16. do 17.30.

OBVESTILA

GLASBENA SOLA Godbe na pihala iz Ricmanj obvešča, da bo danes, 19. t. m. ob 19. uri v Babni hiši v Ricmanjih: 1.) podeljevanje spriceval-priznanj, 2.) vpisovanje novih gojencev: pripravnica od 5. do 7. leta in individualni pouk pihal, trobil, tolkal in pomoznega klavirja od 8. leta dalje, 3.) potrjevanje vpisa za novo solsko leto.

SKD GRAD - Bani vabi na otvoritev razstave CIPKA IN KAMEN, ki bo danes, 19. t. m. ob 20.30 v društvenih prostorih pri Banih. Svoje izdelke razstavlja Majda Skabar in Pavel Hrovatin. Nastopil bo harmonikas Denis Novato. Urnik razstave: nedelji, 21. in 28. junija od 16. do 20. ure, ostali dnevi v tednu od 17. do 20. ure.

LJUDSKI DOM V PODLONJERJU vabi jutri, 20. in nedeljo, 21. junija na SVETOIVANSKI PRAZNIK. Igra ansambel I muli

de una volta. V nedeljo, ob 18. uri nastop skupine frajtojnarc iz Gropade.

OB 25-LETNICI USTANOVITVE CELODNEVNE SOLE NA PROSEKU bo družabno srečanje vseh zaposlenih od ustanovitve do danes (učno in neučno osebje) jutri, 20. t. m. ob 20. uri v Zagradcu pri Milicu. Pridite vsi.

KRISKA SRENJA vabi vasčane na čiščenje vasi ob priložnosti vaskih patronov sv. Petra in Pavla, Kriskega kulturnega tedna in sagre, jutri, 20. junija ob 8. uri pri spomeniku.

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN sklicujeta v ponedeljek, 22. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v zupnijski dvorani v Nabrezini izredni občni zbor. Dnevni red: prilagoditev statutov novim zakonskim predpisom.

SK DEVIN sklicuje izredni občni zbor v torek, 23. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Cerovljah s naslednjim dnevnim redom: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi in razno.

KD IVAN GRBEC - Skedenjska ulica 124 - nujno vabi svoje člane na IZREDNI OBCNI ZBOR, ki bo v torek, 23. junija 1998 ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju. Na dnevnem redu je razprava in sprejetje novega statuta društva.

ZSSDI prireja v sredo,

24. junija ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu predavanje za odbornike o številnih novih zakonskih določilih za sportna društva (dekret 460/97, IRAP). Predavanje bo vodila Stefania Marchesi, vodja vsedravnega urada za konzulenco pri združenju UISP. Toplo priporočamo udeležbo vsem odbornikom!

SD POLET organizira do 24. junija, v torek, sredo in petek od 16.30 do 17.30 brezplačen tečaj kotalkanja za otroke od 3. leta dalje. Za eventualne informacije lahko pokličete na tel. st. 040211758 od 16.30 dalje.

SD GRMADA vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v društvenem sedežu v Mavhinjah v sredo, 24. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Edina točka na dnevnem redu je prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

ODBOR SKD TABOR - Općine - Prosvetni dom - sklicuje izredni občni zbor, ki bo v petek, 26. t. m. ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Na dnevnem redu je prilagoditev društvenega statuta novim zakonskim določilom. Vabljeni vsi člani!

SKD FRANCE PREŠEREN sklicuje IZREDNI OBCNI ZBOR v petek, 26. t. m. ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Dnevni red: prilagoditev statuta po zakonskih predpisih.

KD FRAN VENTURINI sklicuje izredni občni zbor v petek, 26. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v kulturnem centru Anton Ukmar-Miro v Domju.

SKD BARKOVlje vabi na izredni občni zbor za spremembo nekaterih pravil v statutu v petek, 26. junija t.l. v zupnijski dvorani v Barkovljah (vhod v Ul. Moncolano) ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

ORATORIJ 1998 ALI VESELI ŽIV ZAV. Kje? V Marijanišču na Opcinah. Kdaj? Od ponedeljka, 29. junija do petka, 3. julija zvečer, od 9. do 16.30. Za koga? Za otroke iz osnovne sole. Program: zgodba, ki se pripoveduje preko vsega delovanja, delavnice, petje, ples, pogovor, čas za ustvarjalnost, trenutki zbranosti, doživeta molitev, izleti itd. Prijavnica: tel. tajnica 040211113 ali 0335-8186940. Ostala obvestila ob prijavi.

SKLAD MITJA CUK sprejema vpisovanja v poletna središča: 1.) Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku od 3. do 14. avgusta od 8. do 17. ure. 2.) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah od 17. do 28. avgusta od 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126 na Opcinah, vsak dan med 10. in 13. uro razen ob sobotah (tel. 040212289) 3.) Poletno varstvo na Opcinah: od 1. julia do 4. septembra od 8. do 13. ure (možno vpisovanje iz tedna v teden).

TABORNIKI RMV vabijo vse bivše člane na trodnevno taborjenje NA ZAJ... V TABORNISKI RAJ, ki bo potekalo v Ribčevem lazju pri Bohinju od 31. julija do 2. avgusta 1998. Prijavnice lahko dobite pri članih, v Narodni in Studijski knjižnici v Trstu, v baru Prosvetnega doma na Opcinah, v občinski knjižnici v Boljuncu, na Stadionu 1. maj, v knjižnici D. Feigel v Gorici in v glasilu Modri val. Prijave sprejemamo do 30. junija 1998.

SD SOKOL organizira 11. in 12. julija 1998 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje na tel. st. 040200026 (Tanja in Lara). Vpisovanje se zaključuje v ponedeljek, 29. junija 1998.

SD MLADINA - Kriz sklicuje izredni občni zbor v torek, 30. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Albert Sirk v Krizu. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

KRUT prireja 10-dnevno letovanje v Zabnicah od 15. do 25. julija in 10-dnevno zdravljenje v Smarjeskih toplicah od 20. do 30. avgusta. Informacije in prijave na sedežu krožka v Ul. Cicero 8, tel. st. 040360072.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA bo do nadaljnjega zaprta zaradi neuporabnosti prostorov. Vse informacije na Odseku za zgodovino, tel. st. 040632663 od 8.30 do 12.30.

KD LONJER KATINARA prireja poletni center 1998 za otroke iz vrtca in osnovne sole v lonjerskih društvenih prostorih od ponedeljka, 20. julija do petka, 31. julija (razen sobote in nedelje) od 8. do 13. ure. Če vas ponudba zanima, pohitite! Za informacije in prijave pokličite Tamaro, tel. st. 040910387.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

PODARIMO simpatičnega psicka majhne rasti in dve muci z dolgo dlako. Tel. na st. 040200865 v popoldanskih urah.

REGIONALNI RTV CENTER KOPER-CAPODISTRIA isce za produkcijo zamejskega programa v novi sezoni sodelavko ali sodelavca, ki bi bil/a pripravljen/a oblikovati in ustvarjati avtorske pripevke in program. Pogoj: visja ali visoka izobrazba, tekoca pisna in ustna slovenscina. Zivljenjepis poslati do 30. junija 1998 na Televizijo Koper, Ulica OF 15, 6000 Koper. Sifra »Brez meje«.

ISCEM HISO ali stanovanje za mesec julij in avgust v občini Repentabor, na Opcinah ali v Brisckih. Tel. st. 040327240.

ISCEM DELO 3-4 krat tedensko po 4 ure, kot kuhinjska pomocnica. Tel. st. 04044357.

PRALNI STROJ, rabljen, znamke Bosch, dim. 60 cm, visok 85 cm. Tel. na st. 040575145.

HLADILNIK, rabljen, v dobrem stanju prodam. Dim.: širok 48 cm, globok 60 cm, visok 85 cm. Tel. na st. 040575145.

ZARADI DRUŽINSKIH RAZLOGOV oddam dva listka za petdnevno potovanje v Dolino Aoste in Piemont od 24. do 28. junija. Za informacije tel. na st. 040280813 ob uri obedov.

ISCEM DELO za nego starejše osebe, 24 ur na 24 s 15-dnevno menjavo. Tel. st. 0038667-31229 in 67-31484 od 18. do 20. ure.

PRODAM elektronski sivalni stroj Pfaff Creative 1475 CD - možnost kompiuterske uporabe. Tel. st. 040761401.

NUJNO ISCEM 2-3 mesece starega psicka (samca), majhne rasti, mešane pasme, po možnosti na Goriskem. Tel. 0481522308 v večernih urah.

SKLAD MITJA CUK nabira les za kres; tel. st. 040212289 od 10. do 13. ure.

V RICMANJIH je odprl osmico Jadran Zerjal.

OBRAT KMECKEGA TURIZMA SKERLJ - Salez 43 je odprt od petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040229253.

OSMICA je v Dolini pri Mariju Zerjalu.

OBRAT KMECKEGA TURIZMA sta odprla Slavko in Elvira Svara, Trnovca 14. Zaprto ob torkih in sredah. Tel. st. 040200898.

V BORSTU sta Bruno in Marija odprla osmico. Vabljeni!

OSMICO sta v Salezu st. 68 odprla Rado in Igor.

PRI MISKOTU na Opcinah, Ul. Peonie 3, smo znova odprli osmico. Prijazno ste vabljeni stari in novi prijatelji, ljubitelji domače kapljice.

OSMICO sta odprla Olga in Ladi Rebula, Repnic 2.

MEDJE VAS 1 - pri Zupanovih je osmica.

V ZGONIKU st. 71 je odprl osmico Mario Milic.

OSMICO so odprli pri Batkovih, Repen 32.

PRISPEVKI

Ob 1. obletnici smrti nepozabnega moza in oceta Vladimirja Kende darujeta zena in hčerka 100.000 za SPDT in 100.000 lir za OD Bor.

V spomin na Alojzija Sedmaka darujeta Gaby in Mirko Antoni 20.000 lir za spomenik padlim v Krizu.

Namesto cvetja na grob Marjance Obersnel iz Ljubljane darujejo družine Mozina in Fonda 100.000 lir za tabornike RMV (nakup kombija).

Ob prvi obletnici smrti Marije Krizmancić iz Gropade darujejo Vera, Irenka in Milan 100.000 lir za KD Skala.

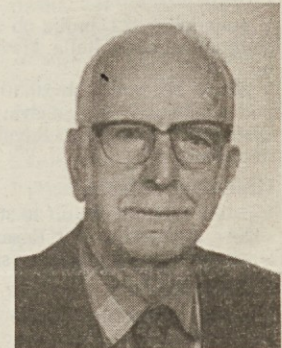
Namesto cvetja na grob Mirkota Sirce darujeta Vida in Emil Milanec 50.000 lir za potresence v Posočju.

Namesto cvetja na grob Oskarja Kureta daruje Santina Kuret 30.000 lir za KD Slavec.

Namesto cvetja na grob drage Alde Magajna vd. Tenze darujeta Livia in Mariza z družino 50.000 lir za VZS Mitja Cuk.

Po dolgi in težki bolezni nas je zapustil nas dragi moz, brat in stric

Franc Stopar



Pogreb bo jutri, v soboto, 20. junija ob 12. uri.

Dve uri pred pogrebom bo pokojni ležal v kapelici na pokopališču na Opcinah.

Zalujoci zena Roza, sestra Rezi in ostalo sorodstvo

Opcine, 19. junija 1998

Ob smrti dragega sosedu Franca Stoparja izrekava iskreno sozaljje zeni Rozi in ostalim sorodnikom

Drago in Alenka Stoka

Ob smrti tovarisa Franca Stoparja izrekava globoko sozaljje zeni Rozi in ostalemu sorodstvu

sekcija Levih demokratov z Opcin

Ob smrti matere in none Zore izrekava Liviu in Tatiani Blokar iskreno sozaljje

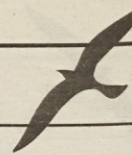
KD Fran Venturini

Ob boleci izgubi drage mame Milke Hrvatic izrekava občuteno sozaljje hčerki Nevi in družini

Stranka komunistične prenovne Dolina

Ob smrti Josipa Lavrihe izrekava svojem iskreno sozaljje

SD Breg



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1998/99:

Za dosedanje abonente se jutri 20. junija. Za nove abonente od 22. do 30. junija. Urnik blagajne: od 10. do 12. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Pri blagajni so na voljo brezplačne programske knjižice.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 29. junija ob 20.30, gledališka predstava Bojana Podgorska »Hura za veljake mlake kloake«.

PIRAN

Gledališče Tartini v Piranu

V soboto, 27. junija, ob 21. uri, gledališka predstava »Igra o ljubezni in naključju«, v sodelovanju s

Primorskim poletnim festivalom.

Tartinijev trg

V ponedeljek, 29. junija, ob 21.30, gledališka predstava »Ramajana«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

LJUBLJANA

SNG drama

Se jutri, 20. junija vpis abonmajev od 9.00 do 13.00 in od 14.00 do 18.00. Brezplačne programske knjižice z vsemi podrobnejšimi informacijami dobite pri blagajni/vratarju gledališča.

V torek, 23. junija ob 19.30 bo na sporedu delo E. Albeeja »Kdo se boji Virginije Woolf?«, za abonente zamudnike in izven. Brezplačne vstopnice dobite pri blagajni. Zadnjič v sezoni.

V sredo 24. junija, ob 19.30 bo na sporedu delo Calderona dela Barca »Zivljenje je sen«, za abonente zamudnike in izven. Brezplačne vstopnice dobite pri blagajni. Zadnjič v sezoni.

Mala drama

Danes, v petek, 19. in jutri v soboto, 20. junija ob 20.00: W. Schwab: »Predsednice«. Zadnjič v sezoni.

Mestno gledališče ljubljansko

Jutri, v soboto, 20. junija bo na sporedu predstava Friedricha Dürrenmatta »Romulus Veliki«. Ponovitev v ponedeljek, 22. junija ob 20.00.

Nove abonente bomo vpisovali vsak delavnik od 15. do 24. junija med 10.00 in 12.00 uro ter med 14.00 in 17.00 uro pri blagajni MGL.

Program 5. Primorskega poletnega festivala

26. junija ob 23.30 v Kavarni Loza v Kopru bo na sporedu delo Nebojše Pop-Tasića »Kabaret Karla Jerdermana v režiji Jerneja Lorenca«.

27. junija ob 21.00 v Tartinijevem gledališču v Piranu bo na sporedu delo P. de Marivauxa »Igra ljubezni in naključja v režiji Janousza Kica«.

28. junija ob 21.30 na Martinčevem trgu v Kopru bo na sporedu delo Johna Godberja »Izbacivaci« v režiji Matka Raguza.

29. junija ob 21.30 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu indiski ep »Mahabharata« v izvedbi men-snarodnega centra za Kathali iz New Delhija

30. junija ob 21.00 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu delo J.B.O. Molièra »Tartuffe« v režiji Mile Koruna in izvedbi MLG iz Ljubljane.

Program uličnega gledališča

29. junija ob 10.00 v parku ob trznici , ob 10.45 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Marionette«, ob 19.00 v Kopaliskem parku v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Klovnarije«.

Sentjakobsko gledališče

Vpisovanje abonmajev bo se jutri, 20. junija, od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00 ure. Informacije na <http://www.sentjakobsko-gledaliisce.si>.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzeva opereta »Pomladna parada«. Predprodaja vstopnic se začne 16. junija, informacije in prodaja pri blagajni gledališča Verdi od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

Poletni koncerti

V ponedeljek, 22. junija ob 20.30 v dvorani Auditorium muzeja Revoltella, klavirski recital Elene Privano - Karl.

V petek, 26. junija ob 20.30 bo na sporedu koncert pod vodstvom J. Kovatceva; glasba: Glinka, Dvorak, Ciaikovski, Brahms in Ravel, izvaja orkester Gledališča Verdi.

Gledališče Miela

V petek, 19. junija bo ob 20.30 koncert starih kvartetov »4X4«. Sodelujejo: Flut' Ensemble, Trzaski Kvartet kitar, Kvartet violin in Kvartet saksofonov iz Pirana.

Stadion Grezar

Koncert ansambla Simple Minds, je prenešen na 23. junij.

Mednarodni festival operete

Pomladna parada - 30. junija, 4., 10., 14. julija ob 20.30 in 12., 19., julija ob 18.00 v Gledališču Verdi.

Cin-Ci-Là - 11., 15., 21., 25., 31. julija ob 20.30 in 2. avgusta ob 18.00 v Gledališču Verdi.

Grof iz Luksemburga - 1., 4., 5., 6., 8. avgusta ob 20.30 in 9. avgusta ob 18.00 v Gledališču Verdi.

Can-Can - 1., 2., 3., 7. julija ob 20.30 in 5. julija ob 18.00 v Dvorani Tripcovich.

7 sester za 7 bratov - 18., 22., 23., 24., 28. julija ob 20.30 in 26. julija ob 18.00 v Dvorani Tripcovich.

Festivalov ponedeljek

v dvorani Tripcovich ob 21.00

6. julija - Dva srca in ena pesem / 13. julija - 'O surdato 'nammurato / 20. julija - Zelezni vojački / 27. julija - Das Lied ist aus / 3. avgusta - Opereta v uniformi.

Obmocje bivše umobolnice: danes, v petek, 19. junija, ob 21.00 »Rock'n'Roll Party. V petek, 21. junija, ob 21.00 bo nastopil kitarist Ken Mercer.

Hala društva Deutscher Hilfsverein: v nedeljo 21. junija bo koncert orkestra »Serenade Ensemble« pos vodstvom Elene Casella. Na sporedu skladbe Williamsa, Roosta, Zanettovicha, Bersteina, Monka, Penders, Gershwin in Ellingtona.

Trg Unità: danes, 19. junija concert s skupinami: Mau, Mau, Almamegretta, Afterhours, Irene La Medica in Reggae National Ticket.

DOLINA

Junjski glasbeni večeri

Danes, 19. junija, ob 21. uri v Dolini na K'luži ob 120-letnici KD Valentin Vodnik, nastop Trobilnega kvinteta Furlanije - Julijske krajine.

SOVODNJE

V petek, 3. julija ob 21.00, koncert pod zvezdami, ki ga bo izvajal »ACROSS THE BORDER«.

RONKE

V cerkvi sv. Matere Marije

V nedeljo, 21. junija ob 21.00, »Verska glasba« v izvedbi ženske skupine trzasekega stolnega zbora, dirigent Marco Sofianopulo.

MANZANO

Folkest

1. julija nastop dua Timna Brauer in Elias Meiri.

MEDUNO

Folkest

1. julija bo zaigrala Irska skupina Craobh Rua.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij Portorož

Danes, 19. junija, ob 21.00 koncert zabavne glasbe »Kreslin Predin Lovšin«.

Od četrta, 25. junija, do nedelje 28. junija, 19. festival sodobne ljudske glasbe EBU, pod pokroviteljstvom Evropske radijske zveze- EBU in v sodelovanju z evropskimi radijskimi postajami.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V sredo, 24. junija ob 21. uri v amfiteatru bo večer domaćih viz in narečnih popevk z ansambli Obzorje, Gamsi, Mariborskim oktetom, Mesečniki, Fanti treh vasi, Relax, Denisom Novatom in Kraškim kvintetom

V soboto, 4. julija ob 20.30 bo koncert znanega pevca in izvajalca glasbe nove dobe "New Age" Johna Christiana.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Gallusova dvorana: danes, 19. junija ob 19.30 bo nastopil Orkester Slovenske Filharmonije pod vodstvom Simone Young (prva dirigentka v Gallusovi dvorani). Solist: Primož Novsak - violina. Program: J. Brahms in A Brückner.

Vpisi in informacije pri blagajni CD vsak delovnik, razen sobote od 10.00 do 14.00 in od 16.30 do 19.00 ure. Internet <http://www.cd-c-c.si/kultura/mainglas.htm>.

39. jazz festival Ljubljana

Križanke, 10. - 12. julij 1998

Petek, 10. julija, ob 19. uri: Renato Chicco Trio / Kenny Garrett Quartet / McCoy Tyner & The Latin All Stars

Sobota, 11. julija ob 19. uri: Big Band RTV Slovenija, dirigent Herb Pomeroy / Terrence Blanchard Group / Gari Burton, Astor Piazzola Reunion

Nedelja, 12. julija ob 19. uri: Primož Grasic Kvintet (gost Petar Ugrin) / Caninhos Crusados / James Morrison Quartet

Ob festivalu bosta dve razstavi fotografij:

Ziga Koritnik: »Jazzy-ga« v Avli Nove Ljubljanske banke, Trg revolucije 2
Matthias Creutzinger: »Jazz fotografija« v Mali galeriji Cankarjevega doma

Evropski praznik glasbe

Trst, 17. - 24. junija 1998

Danes, 19. 6. ob 18.00 na trgu Cavana koncert gojen- cev občinske godbe »G. Verdi« / ob 21.00 v gledališču Miela koncert starih kvartetov »4X4« — **20. 6.** ob 18.30 na trgu sv. Antona koncert »Centro d'arte musicale« / ob 18.00 v Villi Engelman koncert zbora »Max Reger« — **21. 6.** ob 11.00 spreved godb na pihala po mestnem središču / ob 11.00 na trgu sv. Antona koncert skupin »Centro d'arte musicale«, »Skupine Evasion« in »Kvinteta Harmonik« / ob 17.00 koncerti sakralne glasbe po mestnih cerkvah / ob 19.00 v cerkvi sv. L. Gonzaga koncert zborov »Claret« in »Hortus Musicus« ob orglah spremlja M. Tomadin / v gledališču Verdi koncert godbe na pihala — **22. 6.** ob 20.15 v konservatoriju Tartini koncert gojencev — **24. 6.** v gledališču Miela koncert skupine »Teorica e Link«.

SNG Opera in balet

Opera balet: jutri, 20. junija ob 21. uri, gostovanje na Studencu pri Domžalah v poletnem gledališču z delom J. Straussa: »Cigan baron«.

Cafe Teater

Danes, 19. junija ob 21.00 uri bo na vrtu Hotela Union koncert skupine Sukar.

Križanke - Jazz Festival

V teku je predprodaja vstopnic za 39. jazz festival, ki bo od 10. do 12. julija.

Križanke

Dne 23. junija ob 21.00 bo koncert skupine »Parni valjak«.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

Koncert Rolling Stonsov, napovedan za 28. junija je prenešen na kasnejši datum.

PULJ

Arena

5. julija ob 20. uri koncert skupine The Kelly Family. Za informacije tel. 0038552-34355.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi.

Galleria d'arte Minerva (Ul. S. Michele 5/1): razstavlja Oreste Dequel. Urnik: od torka do sobote od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30. Ob nedeljah od 11.00 do 13.00, zaprto ob ponedeljkih. Razstava bo odprta do 28. junija.

Galerija Nadia Bassanese (Trg Giotti 8 - 1. nad.): se danes, 19. junija razstavlja Sergio Scabar.

Razstavna dvorana Zavarovalnice Generali (Trg Duca degli Abruzzi, 1): Razstavlja Gruppo studio 25. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 19.00. Ob sobotah in nedeljah zaprto.

Razstavna dvorana občinske oglasne deske: do 22. junija bo na ogled razstava slikarke Brigide Nussdorfer. Urnik: vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00

Galleria Rettori Tribbio 2: se danes, 19. junija bo razstava del Giovannija Enrica Cuceka. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih pa od 11.00 do 13.00, (ob ponedeljkih zaprto).

Galleria Rettori Tribbio 2: v soboto, 20. junija odprtje razstave »Orizzonte di situazioni«, spanske umetnice Victorie Cano. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih

pa od 11.00 do 13.00, (ob ponedeljkih zaprto).

Rizarna pri Sv. Soboti: odprta razstava slik in risb, ki so jih dijaki klasičnega liceja Petrarca posvetili žrtvam nacističnega koncentracijskega taborišča »Cvetje upanja«. Razstava bo odprta vsak dan do 13. septembra od 9.00 do 13.00 ure.

V muzeju Revoltella bo do 12. julija, antološka razstava Antonia Guaccija. Urnik ob delavnikih od 10.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00 ob praznikih od 10.00 do 18.00 - ob torkih zaprto.

Na sedežu Letoviscarske ustanove (Ul. S. Nicolò): do 23. junija se nadaljuje razstava Monike Petri »Irska med sanjami in realnostjo«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 19.00, v soboto od 9.00 do 13.00, ob nedeljah in praznikih zaprto.

Trzaski velesejem (oddelek »H«): bo od 19. do 28. junija skupinska razstava slikarstva in pesništva pod naslovom »Espressioni«, ki jo predstavlja Kulturno društvo La Fonte. Urnik: vsak dan od 17.00 do 24.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

BOLJUNEC

Mladinski dom: v nedeljo 21. junija, ob 11.00 otvoritev razstave »Boljunska cerkev skozi stoletja«. Razstava bo odprta tudi v nedeljo od 16.00 do 18.30 ter ves teden do nedelje 28. junija od 16.30 do 18.00.

MILJE

Na sedežu Letoviscarske ustanove

Razstavlja Gianfranco Bernardi »Visioni deviche«. Urnik od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

V kulturnem centru »G. Millo«, (Trg republike 4): »Miljski umetniki«, je naslov razstave, ki bo odprta do 23. junija. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, ob praznikih pa od 10.00 do 12.00.

VIDEM

Videmski grad: do 6. septembra bo vask dan od 9.00 do 19.00, ob sobotah do 22.00 ure ogled Skrite mojstrovine Ermitaza.

BURANO

V Buranu v cipkarskem muzeju, je razstava »Cipke z iglo«. Ogled možen razen ob torkih od 10.00 do 17.00.

BENETKE

Galerija A+A: do 26. julija je na ogled razstava slik letosnjega Jakopicevega nagrajenca Zivka Iro Marušica.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Poslovni center HIT: razstavlja Gianni Borte. Razstava bo na ogled do 21. junija vsak dan od 8. do 13. ure in od 14.00 do 20.00 ure.

Mestna galerija (stavba Primorskega dramskega gledališča): do 21. junija je na ogled razstava Rudija Pergarja z naslovom »90. leta - slike in risbe« po naslednjem urniku: vsak dan od 8. do 13. in od 14. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SEŽANA

Kulturni center S. Kosovela: na ogled je razstava Zarka Vrezca.

HRPELJE

Kulturni dom: odprta je razstava Antonia Serazina od Foto Trst 80 »Kraška ohcet«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Na ogled je razstava Zarka Vrezca. V sredo, 24. junija, ob 19.00 uri bo otvoritev razstave akvarelov in karikatur dr. Roberta Hlavatyja ob 100 letnici rojstva.

ŠTANJEL

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska razstava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slovenski planinski transverzali.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): na ogled je razstava slik in risb Stefana Planinca.

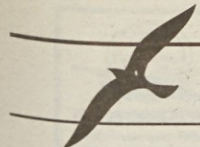
KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

PORT



DUŠAN JELINČIČ / OB IZIDU ŠESTEGA LEPOSLOVNEGA DELA

»Že napisanih in v sebi imam še veliko knjig«

Budovo oko, preplet pustolovščine, mistike in legendarne resnice

Sest oz. z dvema prevodoma v italijansko osem: to je dosedanja literarna bera Dušana Jelinčiča. Naslov knjige, ki nosi številko šest, je Budovo oko, gre za alpinistični roman, ki je pred nedavnim izšel pri koprski založbi Lipa.

S tem romanom se vračam v visokogorski svet, v katerem si, kot kaže, ostal zasidran.

»Zasidran sem v visokogorski svet, ker mi tematika zelo leži, zelo ustreza in rad pišem na to temo. Ob tem pa bi rad podčrtal, da je ta knjiga zelega biti nekaksen literarni poskus: prvi dve knjigi na alpinistično tematiko, Zvezdnate noči in Biseri pod snegom, so literarni kritiki ocenili kot alpinistični roman, ker opisujeta resnično zgodbo, ki pa bi lahko bila izmisljena. Zato sem si tokrat rekel, da bom napisal zgodbo, ki je sicer izmisljena, lahko pa bi bila celo resnična. Absurdno je lahko to, da so vse tri označili za alpinistične romane. Vendar se mi zdi bistveno poudariti, da sem to knjigo pisal kot čisto fikcijo, kot čisto literaturo in se pri tem držal treh vzporednic. Prva je pustolovščina: opazil sem namrec, da mi takšno pisanje leži, tudi zato, ker sem marsikaj doživel na Himalaji. Druga razpoznavna oznaka se nanaša na mistiko, vendar ne zato, ker bi postal budist, kot je marsikdo hudobno pripomnil. V pisanju se posvečam mistiki iz veliko bolj pritehne razloga, kot so utemeljeno in zelo pametno povedali literarni kritiki na predstavitev. Ko sem zivel v bazi pod Everestom in Broad Peakom, sem veliko govoril s serpami in odprl se mi je nov svet. Serpe namrec živijo za svojo vero, zatopljeni so v svoj mistični svet, ko vstanejo molijo pol ure, predno gredo spat molijo pol ure, ko gredo čez ledeni slap molijo in ko plezajo zebrajo svoje molitve, v nahrbtniku imajo Budovo ikono, vse njihovo življenje preveva vera, to je budistična vera. To je njihovo misljenje, oni jemljejo budizem ne kot vero, ki je nad nami, temveč kot vero, ki je v cloveku. To je razvidno tudi v njihovem razmisljanju: samo ta tip mentalitete sem prenel v knjigo, nobene ga visokega budizma ni v njej, nobene teorije. Torej pustolovščina, mistika in tretji element, ki sem ga vnesel v knjigo, je legendarna resnica. Gre za zgodbo o alpinističnem paru Mallory-Irvine - ne vem sicer, koliko ljudi pozna to znamenito zgodbo, no preprican sem, da sta bila Mallory in Irvine leta '24

res prva na vrhu Everesta. Kajti, če so jih videli 240 metrov pod vrhom ob 11. uri jutraj, bi bilo praktično nemogoče, da ne bi sla na vrh. Prvi doseči vrh Everesta leta '24, ni kar tako. Se jaz, ko sem bil 300 metrov pod vrhom Broad Peaka in se je blizalo slabo vreme, sem sel gor, pa sem bil starejši in nisem imel pred seboj vizije ne denarja ne slave, kot sta imela angleska alpinista. In druga zgodba, ki jo razvija znani italijanski

Rongbuk v Tibetu, so ti ziveli na visini 6 metrov. Ni izključeno, da ne bi, kot pravi Messner, iz jakovih železcev izdelali nekaksne rudimentalne kisikove maske in po lažji, se pravi po tibetanski smeri prišli na vrh. Dokazi, pravi Messner, so pisno shranjeni v zidani samostanski celici v Rongbuku. Dejstvo pa je, da so Kitajci Rongbuk uničili leta 1949.

Ce spet povzamem, ker sem nekoliko zasel, gre v mojem romanu za tri vzporednice, za pustolovščino, mistiko in legendarno resnico, kot je bilo tudi poudarjeno na predstavitev. Po eni strani je to lahko lahkotno branja, po vzorcu Wilbura Smitha, po drugi strani pa je lahko tudi zelo poglobljeno. Dejstvo je, da je ta knjiga hotela biti poletno branje, kar pa ne pomeni, da je povsem lahko branje, vsekakor pa branje »zelo teče«.

Nedvomno je knjiga zelo berljiva ...

»To vsekakor. Ko pišem, najprej pomislim na bralca: osebno ne prenašam stila, ki je hote otežekoten. Zato sem proti postmodernizmu, ki nalašč komplicirajo v

zelji, da bi nekaj dokazali.«

Vsekakor si z romani na to tematiko doživel velik uspeh, ki je bil morda nepricakovan. Predvsem prevoda v italijansko Zvezdnatih noči in Biserov pod snegom sta bila zelo odmevna, skoraj bolj odmevna od originalov.

»Torej tako: romana sta bila odmevna in odlično prodana tako v slovenscini kot v italijanscini, samo razlika je v razmerjih. Kaj pomeni, biti odmeven v Sloveniji? Da imas recenzije povsod in da je knjiga razprodana in to se je zgodilo. V Italiji sta bila romana odmevna, ker takega tipa pisanja ni bilo. V svetovni literaturi sem mogoče opazil dve tri knjige takega tipa, zanimivo pa, da Slovenci tak tip pisanja že dolgo in dobro poznamo. Vsekakor do mojega prvega alpinističnega romana ni prišlo načrtno: ko sem bil pod Broad Peakom, sem pisal dnevnik, zato da bi kasneje napisal posteno reportažo. In sproti, ko sem pisal reportažo, sem videl, da mi ne zadošča, zato sem začel zapisovati tudi svoje misli. Vpletati sem začel tudi misli, ki sem si jih zapisoval doma. Kot vsak pisatelj si namrec tudi sam vztrajno zapisujem vsako misel, ki se mi zdi uporabna, doma imam na kupe zvezkov z raznimi

mislimi, predlogi in sugestijami za romane, za novele. Ko sem se vrnil domov, sem vzel v roke dnevnik in zapisano združil s svojimi razmisljanji. In tako je nastal proizvod, ki je bil zame zadovoljiv, istosno pa je tudi nastal nek nov stil, kot so kasneje rekli v Italiji.«

Pravis, da morda ne boš sel več med osemstisočake, vendar imas še dovolj snovi za pisanje.

»Pravzaprav ti lahko priznam, da imam že napisan roman na isto temo, tudi naslov ima že: Umor pod K2. Naj izdam se, da sta obnovi obeh, se pravi Budovega ocesa in se nepoznanega Uomara pod K2 zapisani v Biserih pod snegom, samo pazljivo je treba brati. V dokaz, da sem knjigi, če tako recemo, že takrat napisal.«

Rekel si tudi, da bi zelel nekoliko opustiti to tematiko.

»To tudi počnem, saj bo konec leta izšla knjiga, ki ni vezana na alpinistični svet. Gre za roman Martin Cemur, za zamejsko zgodbo. Pred tem sem napisal že vrsto drugih, pripravljenih pa tudi že imam nekaj. In se to lahko napovem, da bo tudi Budovo oko izšlo v italijanscini, delo že prevaja Daria Betocchi in računam, da bo italijanska verzija izšla naslednje leto.«

Breda Pahor

POSTAJA TOPOLOVE / ŠUMI

Slušno-glasbeni zapis večletnega dogajanja v Topolovem



»Na Postaji Topolovo se guori puno jezikov an vsak otrok jih zna naranjan dvanaest dergacnih, adin je naret samuo z glasmi, zak v Topolovem je zlo important se igrat z jeziki.« Tako med drugim piše na ovojnici cd-plosce Sumi - Postaja Topolove, ki je pred nedavnim izšla. Plosca je nekaksen slušni zapis tega, kar se je v starih poletjih dogajalo v mali beneski vasi. Istosno pa je tudi verodostojna priča namena in pomena svojstvene prireditve, ki zeli spletati krajevno ljudsko izročilo in tradicijo z izzivi sodobne kulture.

Na cd-ju ljudsko tradicijo, ki pa se ne zapira pred novim, zastopa skupina Beneske korenine, ki jo vodi Davide Clodig. Postaje Topolo-

vo, katere najopaznejši znak so instalacije, s katerimi vrsta domacih in tujih umetnikov poleti okarakterizira malo benesko vas blizu italijansko-slovenske meje, pa so se v starih letih udeležili tudi glasbeniki. Alvin Curran, eden od glavnih predstavnikov svetovne scene elektronske glasbe, je pripravil nekaksno mešanico glasbe in vsakodnevnih sumov. John Duncan je na osnovi najrazličnejših sumov in glasov posnetih v Topolovem sestavil skladbo Cricible. Roberto Paci Dalò je med drugim tudi napisal himno Postaje (izvajata jo avtor na klarnet in Davide Clodig na harmoniko), Gianfilippo Pedote pa je povzel glasove prebivalcev Topolovega.

NOVICE

29. tabor slovenskih pevskih zborov v Šentvidu pri Stični

V Šentvidu pri Stični bo jutri in v nedeljo 29. tabor slovenskih pevskih zborov. Na prireditvi, ki so jo poimenovali Pojo naj ljudje, bo nastopilo več kot 200 iz Slovenije in sedem zamejskih zborov s skupno približno 7000 pevci in pevkami. V soboto zvečer se bodo na tamkajšnji osnovni soli s koncertom predstavili zamejski zbori iz Hrvaške, Italije in Avstrije. Osrednji taborski dogodek pa bo nedeljski skupni nastop moskih, ženskih in mešanih slovenskih pevskih zborov pod vodstvom dirigentov Igorja Svare in Igorja Tersarja. (STA)

Živko Ira Marušič v Benetkah

Primorski slikar in letosnji Jakopičev nagrajenec Živko Ira Marušič se bo danes predstavil s 35 slikami, pretežno manjšega formata, v slovenski galeriji A+A v Benetkah. Razstavljeni dela so nastala v letih od 1995 do 1998. Razstava v organizaciji galerije A+A in Obalnih galerij Piran bo na ogled do 26. julija. Galerija A+A, ki je pred tem več let delovala sredi španske prestolnice Madrid, bo zaprta med 25. julijem in 25. avgustom. (STA)

Razstava slik in dela na papirju Maria Pallija v Pilonovi galeriji

V Pilonovi galeriji v Ajdovščini bo drevi ob 20. uri likovni kritik iz Ljubljane Aleksander Bassin odprl razstavo slik in del na papirju italijanskega umetnika Maria Pallija. Mario Palli je slikar in grafik, rojen v Gorici, zdaj pa živi v Gradski ob Soci. Tokrat se prvič samostojno predstavlja v Ajdovščini, četudi je že "stari znanec". Po letu 1988, ko je bila prvič organizirana poletna likovna kolonija, so italijanski umetniki postali redni gostje tega dela Slovenije. Prav na prvem srečanju je Mario Palli svoje slikarstvo opredelil kot "svobodno prepletanje bežece niti na nepremicnem slikarskem polju". V razstavo, ki bo odprta do 10. julija, je umetnik vključil tudi nekaj del, ki bi jih morali imenovati "v papirju", saj avtor, ko lastnorodno izdeluje papir, vanj vključuje elemente, ki tvorijo likovno podobo. (STA)

RAI / SLOVENSKI PROGRAMI

Brške noše po televiziji

Prispevek o dolinski prireditvi v nedeljskem mozaiku



Dragocenost starih brških nos, ki so bile prikazane na letošnjem prvem Junjskem večeru v Dolini, bo ponovno prišla do izraza, tokrat na televizijskem ekranu. Uspelo prireditev ob dolinskem studencu 6. junija je namrec snemala tudi televizijska ekipa slovenskih programov deželnega sedeža RAI. Prispevek, ki ga je pripravila Katja Colja, bo prvič na sporedu v nedeljo v okviru mozaika po večernih televizijskih poročilih, oddajo bodo ponovili v četrtek zvečer.

Prireditve Kaj se drži t'ko st'mana ... so organizirali dolinsko društvo V. Vodnik, Etnološka skupina NSK in trzaska folklorna skupina Stule. Na njej so predstavili vrsto starih originalnih nos, ki jih hranita NSK in TFS Stule ali pa so jih prispevali zasebniki, na sliki ena od prikazanih dekliskih nos (f. Darko Bradassi). S petjem, plesom in glasbo pa so sodelovali člani trzaskе folklorne skupine.

»Kosovel«: podaljšan rok za oddajo prevodov

Trzisko kulturno združenje je tudi za letošnje leto razpisalo nagrado »Srečko Kosovel« za prevod proznih in pesniških del iz slovenscine v italijanscino. Nagrada je razdeljena v tri sekcije: za prozo (nagrada za najboljši prevod znaša dva milijona lir), za poezijo (milijon petsto tisoč lir nagrade) in za otroško knjigo (nagrada milijon lir). Najprej je združenje kot rok za oddajo prevodov določilo 29. maj, vendar ga je nato podaljšalo do 30. septembra.

Vsi zainteresirani se vsekakor za podrobnejše informacije lahko obrnejo na CCM - Trzisko kulturno združenje, Skocjan (San Canzian d'Isonzo), Ul. S. Pietro 1, tel. 0481-76090-76123. Na pobudo in v zalozbi združenja je že izšel prevod Nekropole Borisa Pahorja, prevedena pa je tudi že pesniška zbirka Miroslava Kosute, ki se ni našla založnika.

SKUPINA C / PO ZMAGI NAD SAVDSKO ARABIJO

Tudi Francija že v osmini finala

Dve izključitvi - Francozi so imeli veliko premoč in so brez težav visoko zmagali



Henry (št. 12) je bil sinoči dvakrat uspešen, med strelce pa se je vpisal tudi Trezeguet (Telefoto AP)

Francija - Savdska Arabija 4:0
STRELCI: v 36. in 77. Henry, v 68. Trezeguet, v 85. Lizarazu

FRANCIJA: Barthez, Lizarazu, Blanc, Desailly, Thuram, Deschamps, Boghossian, Zidane, Diomede (od 58. Djorkaeff), Henry (od 78. Pires), Dugarry (od 30. Trezeguet).

SAVDSKA ARABIJA: Al Daeya, Al Gahani (od 76. Al Dosari), Al Khilaiwi, Zubromawi, Sulaimani, Amin, SAI Owairan (od 33. Al Harbi, od 63. Al Muwalid), KAI Owairan, Saleh, Al Jaber, Al Shahrani.

SODNIK: Brizio Carter (Meh). RDEČA KARTONA: v 19. min Al Khilaiwi, v 70. min. Zidane; RUMENI KARTONI: Blanc, Lizarazu, Al Gahani in Al Jaber.

PARIZ - Francija si je z visoko zmago nad Savdsko Arabijo po Braziliji kot druga reprezentanca že zagotovila nastop v osmini finala, za prvo mesto v skupini pa potrebuje še vsaj neodločen izid na naslednji tekmi z Dansko. Proti Savdski Arabiji Francija ni imela težkega dela, saj je večji del srečanja igrala z igralcem več, ker je sodnik zaradi prekrška nad Lizarazujem že v 19. minuti izključil Al Khilaiwija. Številčno stanje na igrišču se je vzpostavilo v 70. minuti, ko je moral predčasno v slačilnico še Zidane. Zmaga Francozov je zaslužena, saj so imeli ves čas terensko premoč. Ustvarili so si tudi veliko priložnosti, od katerih so izkoristili štiri. Že v prvem delu je bil uspešen Henry, v drugem delu pa so mrežo dokaj nezanesljivo vratarja savdske Arabije zatresli še Trezeguet, Henry in Lizarazu. Savdska Arabija je bila samo nekajkrat nevarna, ko je poskušala z redkimi protinapadi. Enkrat je v prvem delu odločno posredoval Barthez, sredi drugega dela pa se je obetajoč napad Savdske Arabije končal s prostim strelom. S tem porazom pa je Savdska Arabija tudi že matematično izločena.

Z NAVIJAČI V BOLJUNŠKEM BARU

Živahni in tudi precej »zabeljeni« komentariji

Tudi v Boljuncu, v baru pri Mariji, je vsak dan veliko stvilo ljubiteljev nogometa, ki sledijo tekam svetovnega prvenstva. To so njihovi komentariji ob gledanju tekme med Italijo in Kamerunom.

PRED TEKMO

Trener Maldini na zaslону: »Glej ga škedenjca.«

»Di Biagio bo dosegel gotovo zadetek.«

»Bojim se, da Moriero ne bo zdržal.«

PRVI POLČAS

Prekršek nad italijanskim igralcem: »Ven, izključite ga!!«

Sodnik pokaže rumeni karton igralcu Kameruna: »Končno, je bil že skrajni čas!«

Zadetek za Italijo: »Gooooooooo!!!!!!«

»Tudi proti Čileju so dosegli prvi zadetek Italijani.« »Moč!!«

»Če dosežejo še drugega, je konec.«

Sodnik ni piskal očitnega prekrška: »Če to ni prekršek? Kaj jim morajo odrezati noge?«

Baggio izgubi žogo, napovedovalec pravi, da jo je hotel odbiti s peto: »Ma kakšno peto. Spotaknil se je!«

Rumeni karton za Kamerunca: »Rumeni karton? Izključiti bi ga moral!«

Prekršek v kazenskem prostoru Kameruna: »Rigor!!« »Ma ne, daj!« »Stoodstoten prekršek!« »Ni sodnik s prejšnje tekme!«

Trener Costacurte in rumeni karton: »Ma, saj ni napravil nič!«

Vratar Pagliuca ubrani strel: »Pagliuca je gotovost!«

Sodnik dosodi nedovoljeni položaj italijanskega igralca: »Neeeeee!« Po televiziji pokažejo ponovljeni

počasni posnetek: »Mor-da je bil!«

ODMOR

»Ne bo lahko!«

DRUGI POLČAS

»Niso nič menjali?«

Nevaren strel Kameruna: »Zdel se mi je notri.«

»Če hoče Italija zmagati, mora sodnik izključiti še enega«

Priložnost za Kamerun: »Še dobro, da imajo igralca manj.«

Zamenjava med Albertinijem in Di Matteom: »Končno.«

Zamenjava med Baggiom in Del Pierom: »Sedaj se bo pričela lepa igra, bravo Maldini!«

Zamenjava med Mbo-ma in Etom: »Kdo je ta Eto? Tisti iz Doline?«

Prekršek za Kamerun: »Kaj je sedaj živžgal!«

2:0: »Gooooooooo!!!!!!« »Je prišel Del Piero in so realizirali!«

Zamenjava med Di Biagijem in Di Liviom: »Zmagujejo in zamenja najboljšega, namesto, da bi dal notri napadalca! Ma kaj je zabit?«

3:0: »Gooooooooo!!!!!!«

»Vieri je močen! Gre na vsako žogo. To je pravi napadalec!«

»Stvari so se spremenile, ko je vstopil Del Piero! Forza Juventus!«

»Forza Mijatović, Forza Real!«

KONEC

»Proti Avstriji je dovolj remi!« »Ja, vendar bo treba igrati malo boljše!«

To je le nekaj komentarjev, ki jih je bilo slišati med gosti bara. Ostali komentariji so bili preveč slikoviti in »okrašeni« z raznoraznimi pskovkami in ne preveč spodobnimi besedami. Tako bo skoraj vsak dan, do 12. julija. Nato pa bo končno spet nekaj več miru. (E.B.)

SKUPINA C / NEODLOČEN IZID

Južna Afrika presenetila slabo Dansko

Sodnik izključil kar tri igralce

Južna Afrika - Danska 1:1 (0:1)

STRELCA: v 13. min. Nielsen, v 52. min. McCarthy

JUŽNA AFIKA: Vonk, Mkhalele, Issa, Fish, Radebe, Niathi (od 88. min. Buckley), Augustine (od 46. min. Phiri), Moshoeu, Fortune, Bartlett (od 77. min. Masinga), McCarthy.

DANSKA: Schmeichel, Colding, Rieper, Høgh, Schjønberg (od 82. min. Wiegheorst), Jørgensen, Helveg, Nielsen, M.Laudrup (od 58. min. Tofting), B.Laudrup, Sand (od 58. min. Molnar).

SODNIK: John Jairo Toro Rendon (Kolumbija); KOTI: 6:4 za Dansko; GLEDALCEV: 35 tisoč; RDEČI KARTONI: v 67. min. Molnar, v 69. min. Phiri; v 85. min. Wiegheorst; RUMENI KARTON: Schmeichel, Schjønberg, Høgh, Issa in Radebe.

TOULOUSE - Južnoafričani so favoriziranim Dan-cem uspeli odvzeti točko, glede na potek dogodkov na igrišču pa bi lahko celo

zmagali in tako pripravili še večje presenečenje. Favorizirani Danci so sicer prevladovali na začetku in hitro povedli, toda v nadaljevanju so bili Južnoafričani večkrat izredno nevarni, tako da je neodločen rezultat povsem realen.

Za Dance predstavlja neodločen izid veliko razočaranje, istočasno pa pomeni, da proti Franciji ne smejo izgubiti, če se hočejo zanesljivo uvrstiti v osmino finala.

Kot zanimivost povejmo še, da je kolumbijski sodnik izključil tri nogometaše. Očitno so Blatterjeve pripombe, da sodniki premalo upoštevajo nova pravila, takoj obrodile svoje sadove. Za ljubitelje statistike pa še en podatek. Pred včerajšnjo tekmo se je namreč samo dvakrat doslej na SP zgodilo, da je sodnik izključil tri igralce. Prvič je bilo to leta 1938 na tekmi med Brazilijo in Českoslovaško, drugič pa leta 1954 na srečanju Madžarska - Brazilija.



Dvoboj Jorgensena in Niathija (AP)

STROKOVNO MNENJE



Proti boljšim nasprotnikom boljši pogoji za protinapad

Druga tekma Italije je ponovila lastnosti te ekipe in predvsem... trenerja Maldinija. Vsakdo, ki ima le malo izkušenj v kateremkoli učnem procesu, da je za trajen (ponavljam trajen) dojem posameznih pojmov ali prvin potrebno ogromno časa in... ponavljanja. Torej pričakovanje (ali upanje), da se bo Italija predstavila v čisto drugačni luči, je bilo čisto odveč. Koncept italijanske igre ne bo bistveno odstopal od tega, kar smo videli v teh prvih dveh tekmah: borbenost, srčnost (vrednote) in protinapad (stroka). Edino kar si bo Maldini privoščil, bodo menjave »podoben s podobnim!« Tako je razmišljal Maldini, ko je zamenjal predvidljivega Di Livia z Morierom (oba bočna igralca) in statičnega Di Mattea z Di Biagiom (oba notranja zvezna igralca). Dodano je bilo nekaj svežine v vezno vrsto, struktura in lastnosti ekipe so ostale nespremenjene, za vse ostalo pa je poskrbel... Kamerun! Kdor je upal na kombinacijo Del Piero/Baggio se je uštel, saj to ne spada v Maldinijevo idejo moštva. V napadu bosta verjetno ostala en »bikec« (Vieri, zadolžen za igro v globino!!!) in en »tehničar« (Baggio ali Del Piero), na katerem sloni italijanska faza napada. V normalnih pogojih bo verjetno vedno tako!

Da Italija ne namerava graditi igre (tako, ki bi jo jaz želel), nam je včeraj dokazal tudi... Pagliuca! Italijanski vratar je v drugem polčasu (Kamerun z igralcem manj) kar 15-krat de-

gažiral (it. rinvio). Tako povprečje je zelo blizu amaterskim standardom, z razliko, da amaterji ne znajo graditi igre, Italija pa je noče graditi!

Obeti: Italija je proti slabim nasprotnikom vnovčila 4 točke in si praktično zagotovila prestop v naslednjo fazo prvenstva. Po mojem mnenju je ta podatek izredno pomemben, saj bo sedaj Italija proti bistveno močnejšim nasprotnikom imela... VEČ možnosti, da razvije svoj protinapad! Če bo obramba na nivoju, so obeti za Italijo v tem trenutku zelo dobri!

Pa še manjša kritika »italijanske nedoslednosti«. Če bi bilo italijanske nogometno gibanje res tako, kot ga nekateri mediji, novinarji, trenerji in bivše zvezde predstavljajo, potem kvalifikacijska tekma Italija - Kamerun ne bi smela nikakor skrbeti italijanske nogometne javnosti! Vsi pa vemo, da ni tako! Po eni strani skoraj ironično komentirajo predstave ekip iz t. i. »tretjega sveta«, po drugi strani pa skrbno pripravljajo ves »sodniški svet« in vse, kar spada zraven. Hvalisajo se, da so nosilci nogometne resnice, pozabljajo pa, da se je cel kup italijanskih trenerjev učil nogometa po Evropi. Ob tem pa ne smemo pozabiti tega, kar prinašajo v Italijo tudi igralci in trenerji... Skratka, kaže da za nekatere pojme »globalizacija« obstaja samo v ekonomiji in ne v nogometu...

MILOŠ TUL

SKUPINA A

DOSEDANJI IZIDI

Brazilija - Škotska 2:1, Maroko - Norveška 2:2, Škotska - Norveška 1:1, Brazilija - Maroko 3:0

LESTVICA

Brazilija	2	2	0	0	5:1	6
Norveška	2	0	2	0	3:3	2
Škotska	2	0	1	1	2:3	1
Maroko	2	0	1	1	2:5	1

PREOSTALI SPORED

23.6 Škotska - Maroko (21.00), Brazilija - Norveška (21.00)

SKUPINA B

DOSEDANJI IZIDI

Italija - Čile 2:2, Kamerun - Avstrija 1:1, Čile - Avstrija 1:1, Italija - Kamerun 3:0

LESTVICA

Italija	2	1	1	0	5:2	4
Čile	2	0	2	0	3:3	2
Avstrija	2	0	2	0	2:2	2
Kamerun	2	0	1	1	1:4	1

PREOSTALI SPORED

23.6 Italija - Avstrija (16.00), Čile - Kamerun (16.00).

SKUPINA C

DOSEDANJI IZIDI

Savdska Arabija - Danska 0:1, Francija - Južnoafriška republika 3:0, JAR - Danska 1:1, Francija - Savdska Arabija 4:0

LESTVICA

Francija	2	2	0	0	7:0	3
Danska	2	1	1	0	2:1	4
JAR	2	0	1	1	1:4	1
Savdska Arab.	2	0	2	0	0:5	0

PREOSTALI SPORED

24.6 Francija - Danska (16.00), JAR - Savdska Arabija (16.00).

SKUPINA E

DOSEDANJA IZIDA

Južna Koreja - Mehika 1:3, Nizozemska - Belgija 1:1

LESTVICA

Mehika	1	1	0	0	3:1	3
Belgija	1	0	1	0	0:0	1
Nizozemska	1	0	1	0	0:0	1
Južna Koreja	1	0	0	1	1:3	0

PREOSTALI SPORED

20.6 Belgija - Mehika (14.30), Nizozemska - J. Koreja (21.00), 25.6 Nizozemska - Mehika (16.00), Belgija - J. Koreja (16.00).

SKUPINA G

DOSEDANJA IZIDA

Anglija - Tunizija 2:0, Romunija - Kolumbija 1:0

LESTVICA

Anglija	1	1	0	0	2:0	3
Romunija	1	1	0	0	1:0	3
Kolumbija	1	0	0	1	0:1	0
Tunizija	1	0	0	1	0:2	0

PREOSTALI SPORED

22.6 Kolumbija - Tunizija (17.30), Romunija - Anglija (21.00), 26.6 Romunija - Tunizija (21.00), Kolumbija - Anglija (21.00).

SKUPINA F

DOSEDANJA IZIDA

ZRJ - Iran 1:0, Nemčija - ZDA 2:0

LESTVICA

Nemčija	1	1	0	0	2:0	3
ZR Jugoslavija	1	1	0	0	4:0	3
Iran	1	0	0	1	0:1	0
ZDA	1	0	0	1	0:2	0

PREOSTALI SPORED

21.6 Nemčija - ZRJ (17.30), ZDA - Iran (21.00), 25.6 Nemčija - Iran (21.00), ZDA - ZRJ (21.00).

SKUPINA H

DOSEDANJA IZIDA

Argentina - Japonska 1:0, Jamajka - Hrvaška 1:3

LESTVICA

Hrvaška	1	1	0	0	3:1	3
Argentina	1	1	0	0	1:0	3
Japonska	1	0	0	1	0:1	0
Jamajka	1	0	0	1	1:3	0

PREOSTALI SPORED

20.6 Japonska - Hrvaška (17.30), 21.6 Argentina - Jamajka (14.30), 25.6 Argentina - Hrvaška (16.00), Japonska - Jamajka (16.00).

OSTALE TEKME

Osmina finala: 27.6.: 1. tekma 1.B - 2.A (16.30), 2. tekma 1.A - 2.B (21.00); 28.6.: 3. tekma 1.C - 2.D (16.30), 4. tekma 1.D - 2.C (21.00); 29.6.: 5. tekma 1.F - 2.E (16.30), 6. tekma 1.E - 2.F (21.00); 30.6.: 7. tekma 1.G - 2.H (16.30); 8. tekma 1.H - 2.G (21.00).

Cetrtnofinale: 3.6. - Kval. 2 - kval 4 (21.00); kval 1. - kval 3 (16.30); 4.6. - kval 6 - kval 8 (16.30); kval 5 - kval 7 (21.00).

Polfinale: 7.6. kval 2/4 - kval 6/8 (21.00) in kval 1/3 - kval 5/7 (21.00).

Za 3. mesto: 11.6. ob 21.00. Za 1. mesto: 12.6. ob 21.00.

NAJBOLJŠI STRELCI

3 goli: Salas (Čile), Henry (Fra) in Vieri (Italija, na sliki)

2 gola: Hernandez (Mehika)

1 gol: Adepoju, Oliseh in Lawal (Nigerija), R. Baggio in Di Biagio (Italija), Cesar Sampaio, Ronaldo, Rivaldo in Bebeto (Brazilija), Collins in Burley (Škotska), Dugarry, Lizarazu in Trezeguet (Francija), Eggen in H. Flo (Norveška), Ha Seok Ju (Južna Koreja), Hadda in Hadji (Maroko), Hierro in Raul (Španija), Njanka (Kamerun), Pelaez (Mehika), Polster in Vastic (Avstrija), Rieper in Nielsen (Danska), Batistuta (Argentina), Mihajlović (Jugoslavija), Stanić, Šuker in Prošnečki (Hrvaška), Earle (Jamajka), Shearer in Scholes (Anglija), Ilie (Romunija), Moeller in Klinsmann (Nemčija), McCarthy (JAR)



TOTO FRANCE LJ

	PD	RAI
ŠPANIJA PARAGVAJ	1 : 0	2 : 0
NIGERIJA BOLGARIJA	2 : 1	1 : 1
DNEVNI IZID	2	3
SKUPNO	12	20

SKUPINA D / V PARIZU IN ST. ETIENNU

Dvoboje dveh vratarjev na tekmi Španija - Paragvaj

Chilavert nevaren tudi v napadu, Zubizarreta se hoče odkupiti za spodrslijaj na prvi tekmi - Bolgari s spremenjeno postavo z Nigerijo

PARIZ - Danes bosta na sporedu dve tekmi v skupini D. Popoldne se bosta v Parizu pomerili Bolgarija in Nigerija, zvečer pa v St. Etienneu še Španija in Paragvaj.

Na tekmi med Bolgarijo in Nigerijo bodo imeli Afričani boljše izhodišče, saj so v prvem krogu nekoliko nepričakovano premagali Španijo, medtem ko je Bolgarija iztržila le točko proti Paragvaju. Reprezentanci sta se srečali že v predtekmovalju na SP pred štirimi leti v ZDA, takrat je slavila Nigerija s 3:0. Vrtar Peter Rufai pa opozarja: »Mislim, da bo tokrat tekma mnogo težja. Pred štirimi leti smo jih presenetili, zdaj se bodo želeli maščevati.« Za dodaten

motiv nigerijskih nogometašev je poskrbela tudi oblast v Lagosu, ki jim je v primeru zmage obljubila po 15.000 dolarjev nagrade.

Selektor Bora Milutinović bo začel z isto enajsterico kot na prvi tekmi, saj ne namerava menjati zmagovitega moštva. Drugače je pri Bolgarih, kajti selektor Hristo Bonev je po medli predstavi na prvi tekmi s Paragvajem na zadnjih treningih preizkušal nekatere spremembe v prvi enajsterici. Tako naj bi v napadu ob vedno nevarnem Hristu Stojčkovu zaigral Emil Kostadinov, Marjan Hristov bo zamenjal Anatolija Nankova, ki je na prvi tekmi dobil rdeči karton, Gočo Ginčev pa je na treningih igral na mestu Ivajla Jordanova.

Španija in Paragvaj se doslej še nikoli nista pomerila na SP, o uspehu na njunem prvem spopadu pa bosta odločala tudi oba vratarja. Paragvajski Jose Luis Chilavert z dobrimi obrambami in nevarnimi izvajanjem prostih strel in tudi enajstmetrov, španski Andoni Zubizarreta pa predvsem z izkušnjami (s 124 nastopi je rekorder v španski reprezentanci) in z željo da



lahko selektor Javier Clemente računa na popolno reprezentanco. Španci se zavedajo, da si nove napake ne smejo več privoščiti. »Maščevali se bomo,« je bil v napovedi kratek Fernando Hierro, Nadal pa je menil, da bo tekma nad vse težka: »Tudi oni nujno potrebujejo točke za nadaljnje tekmovanje, toda mislim, da je Španija boljša ekipa, seveda, če bomo igrali dobro.« Clemente bo v prvo enajsterico najverjetneje postavil Aguilero, Guerra in Morientesa namesto Ferrerja, Campa in Kika.

Nigerija - Bolgarija (17.30)

NIGERIJA: 1 Rufai; 2 M. Oparaku, 6 West, 5 Ukechukwu, 3 Babayaro; 7 Finidi, 8 Adepoju, 10 Okocha, 15 Oliseh, 11 Lawal; 20 Ikpeba.
BOLGARIJA: 1 Zdravkov; 2 Kišišev, 3 Ivanov, 6 Jankov, 4 Petkov; 14 Hristov, 10 Balakov, 5 Jordanov, 7 Kostadinov; 9 Penev, 8 Stojčkov.
SODNIK: Sanchez Yanten (Čile)
RUMENI KARTONI: Ukechukwu (Nigerija) Stojčkov, Ivanov (Bolgarija);
DISKVALIFICIRAN: Nankov (Bolgarija).
TV PRENOS: RAI 2, TMC

ISKRE

3, 5 MILIJARDE LIR ZA ZMAGO NIZOZEMSKO - Iz londonske stavnice William Hill so sporočili, da je neznani ljubitelj nogometa stavil skupno 120.000 funtov (350 milijonov lir) na zmago Nizozemske na SP. Razmerje za to ekipo je 1:10, tako da bo v primeru uspeha Nizozemske hazarder zaslužil 3, 5 milijarde lir. V drugi stavnici, Landbroses, pa je stavil tudi britanski premier Tony Blair. Resda bolj simbolično, saj je tisoč funtov vredno stavo plačal kar Landbroses, morebitni dobitnik pa bo Blair podaril dobrodelnim organizacijam. In kakšno stavo je sklenil premier? Zmago Anglije na SP, seveda.

LE MED POLČASOM NE - Nemški selektor Berti Vogts svojim varovancem v času SP ne omejuje spolnega življenja. Ko so ga novinarji nemške revije Bunte vprašali, ali to velja tudi za čas pred tekmami, je odgovoril, da lahko nogometaši pač počnejo, kar hočejo. »Samo med polčasom to ni mogoče,« je še dodal Vogts. Sproge in dekleta nemških reprezentantov v Franciji sicer bivajo ločeno od svojih mož, Vogts pa je nogometašem doslej odobril dve noči »izostankov«.

NIČ ALKOHOLA ZA NIZOZEMCE - V Marseillu so mestne oblasti po nedavni slabi izkušnji z angleškimi navijači pred sobotno tekmo med Nizozemsko in Južno Korejo prepovedale prodajo alkoholnih pijač. V Marseillu pričakujejo najmanj 10.000 nizozemskih navijačev, ki pa bodo morali od petka od 17. ure do sobote opolnoči zdržati brez pijače. Tudi z lokali in restavracijami si ne bodo mogli veliko pomagati, saj jih bodo morali lastniki zapreti že ob 23. uri.

Paragvaj Španija (21.00)

PARAGVAJ: 1 Chilavert, 3 Rivarola, 4 Gamarra, 5 Ayala, 11 Sarabia, 10 Acuna, 15 Benitez, 16 Enciso, 19 Morales, 13 Paredes, 21 Campos, 18 Ramirez.
ŠPANIJA: 1 Zubizarreta, 2 Ferrer, 4 Alkorta, 20 Nadal, 12 Sergi, 14 Campo, 6 Hierro, 19 Kiko, 21 Luis Enrique, 10 Raul, 7 Morientes.
SODNIK: McLeod (Južna Afrika)
RUMENI KARTONI: Amor, Nadal in Campo (Španija), Benitez (Paragvaj)
TV PRENOS: RAI 1, TMC

dokaže, da je imel na tekmi z Nigerijo le slab dan. Paragvajski trener Paulo Cesar Cargegiani priznava, da bi imelo njegovo moštvo s favoriziranimi Španci sicer lažje delo, če bi le-ti premagali Nigerijo in tako nastopili bolj sproščeno, a se ne predaja: »Skušali bomo odigrati mirno v napadu. Proti Bolgariji nam to ni uspelo in zapravili smo kopico priložnosti.« Pri Paragvaju bo zaradi poškodbe komolca manjkal Celso Ayala, nastopil pa bo Francisco Arce, ki je zaradi poškodbe izpustil prvo tekmo. V španski ekipi je lažje poškodovan le Miguel Angel Nadal, tako da

DOPIS IZ FRANCIJE

Čilencem himna veliko pomeni

ST. ETIENNE - Iz »Brasserie le Commerce« v St. Etienneu je glasno odmevalo: »Wir singen rot, wir singen weiss, wir singen rotweiss Österreich«. Skupina Avstrijcev je že pred poldnevom ob številnih kozarcih (praznih in komaj načetih) piva pričakovala razvoj dogodkov. Natarak je imel res polne roke dela, saj so pivo točili kot za stavo.

V bližnjem parku so veliko bolj številni Čilenci praznovali drugače, razlika je bila predvsem v žepu.

In to navijanje, ki je postalo ob velikih športnih prireditvah nekaj skoraj obveznega, nekaj kar te lahko postavi pred kame-ro, ni prav poceni.

Kratek pregled cen »navijaških« pripomočkov: majhna značka 25 frankov (1 frank je približno 290 lir), zelo moderen burkaški klobuk 89, narodna zastava 80 x 60 cm 109, majice od 120 do 150, šal 84, itd. Majice z imeni najvidnejših zvezd so veliko dražje. Ronald da so na primer prodjali kar za 450 frankov.

Očitno se je treba za take stvari pripraviti že doma. Če koga mrzlica napade šele na licu mesta, mora precej globoko seči v žep. St. Etienne s svojim programom tekem gosti vse špansko govoreče ekipe z izjemo Kolumbije in Argentine. Pravkar so odšli Čilenci in že pričakuje Špance, Paragvajce in Mehičane. Slednjih pa verjetno ne bo posebno veliko. Čilencem pa je bilo gotovo kakih 5 tisoč.

Čile sem že dvakrat obiskal in ostal mi je v srcu. »Chi-Chi-Chi, le-le-le, Viva Chile« je bil bojni krik južnoameriških navijačev. Prevzel me je njihov optimizem. Možnost prostega razgovora s tem ali onim je razkrila različne resnice. Naletel sem le na malo takih, ki so prihajali prav iz Čila. Delali so v sami Franciji, v Nemčiji, še največ pa na Švedskem. Nekaj jih je v Evropo pribežalo za časa Pinocheta. Tu so si ustva-

čili drugo življenje.

No. In sklenil sem, da se tudi sam maskiram v Čilenca, saj sta pred stadionom tokrat kar dve dekleti barvali obraze kot za stavo. Vrsta je šla pri vsaki po ducat in več kandidatov. »Seveda cel obraz«, »Chileno« sem še dodal.

Na desnem temenu je najprej narisala belo zvezdo in jo skrbno obrobila z modro barvo. Nato je okoli razpršila večjo modro površino. »Estrella solitaria« (samotna zvezda) kot pravijo Čilenci zvezdi na svoji zastavi je bila gotova. Levo lice in nos je prebarvala v belo, brado in usta pa v rdečo. Priznam, da nisem imel možnosti, da bi se pogledal, kakšen sem. Počakati moram, da razvijem slike.

V modi izstopanja je bilo to glavni način za ne izstopati. Na tribuni so bili okoli mene skoraj vsi bolj ali manj pobarvani.

Opazoval sem Čilence med izvajanjem državne himne. Vsi so jo tudi peli. Četudi je državna himna v našem svetu bančnih obresti, delovnih mest, skrajšanega delovnega urnika in večnega hitenja, nekakšna glasbena retorika, sem Čilencem nekoliko zavidal.

Spraševal sem se: mi Slovenci v Trstu kakšno himno bi lahko peli. Na eno, čeprav lojalni državljani (kaj pomeni biti lojalni? Plačevati davke, služiti vojaški rok in uživati državne usluge) nismo posebno navezani in kdo med zamejci pozna tisto nemogoče besedilo. Druge himne, na katere se je vsaj starejša generacija glasbeno naslanjala, so se oddaljile. Pojavile so nove, ki pa niso posebno v modi.

Za današnjo tekmo Španija - Paragvaj vstopnic na črni borzi še ni. Francoski preprodajalci niso posebno izvežebani. Morali bi vedeti, da nekdo od daleč pride na tekmo le, če ima vstopnico. Ko bi jih prodajali tudi več dni prej, bi jih po vsej verjetnosti lažje vnovčili.

Bruno Križman

INTERVJU / MARJAN BABUDER, NEKDAJ ZELO DOBER VRATAR, ZDAJ ODBORNIK IN TRENER

Sodobni vratarji morajo obvladati vse elemente in tudi igro z nogo

Veliko zanimanje za SP - Nigerijci so pokazali največji napredek

Morda mlajši zamejski nogometni rod ni dovolj seznanjen s tem, da je bil Marjan Babuder v svojih mladih letih eden naših najbolj popularnih nogometnih vratarjev, ki je s svojimi akrobatskimi skoki ne le reševal mrežo svoje ekipe, ampak tudi navduševal številne gledalce. Po vratarski »upokojitvi« se ni oddaljil od svojega športa. Presedlal je med odbornike in trenerje. Tako danes vodi naraščajočo vrsto Primorja in pri istem društvu je tudi trener vratarjev. Pogovor z njim pa smo začeli pri svetovnem prvenstvu.

Kakšno je zanimanje v vaši vasi, v Bazovici?

»Moram reči, da je veliko. Med televizijskimi prenosi vaše ulice kar izumrejo, vroče razprave o tekmah potekajo v barih, lokalih, na cestah, doma in še celo ženske se vključujejo v pogovore o prvenstvu.«

Igra katere ekipe vam je bila doslej najbolj všeč?

»Predvsem tista, ki so jo pred-

vajali Nigerijci. V zadnjih letih so pokazali izreden napredek, igrajo organizirano, smiselno in res lepo.«

Kako bi ocenili dosedanje delo vratarjev?

»Tudi tukaj je opazen velik napredek, zlasti pri igri z nogo. Sodobni vratarji morajo veliko trenirati enako, kot ostali igralci, obvladati moraj vse elemente igranja, torej zlasti igro z nogo. To je bilo zelo lahko razpoznavno na dosedanjih tekmah. Kot zanimivost naj povem, da je vratar Paragvaja v zadnjih sezonah dosegel za svojo ekipo kar 29 golov iz enajstmetrov in kazenskih strel.«

Kratka ocena Italije, Hrvaške in Jugoslavije?

»Italijani so s svojo zastarelo igro vsekakor nazadovali. Hrvati so igrali res »super« in taktično pravilno. Jugoslovani imajo odlične igralce, vendar pa nimajo skupne igre.«

Kratko podvprašanje: zakaj nogomet v Sloveniji nikakor ne more zlestiti do mednarodne veljave?

»Predvsem zaradi premajhne se-

lekcijske možnosti. Slovenija ima premalo lastnih igralcev za sestavo kakovostne reprezentance.«

V enem prejšnjih intervjujev smo se pogovarjali z Darijem Kantejem o združevanju naših enajsteric. Kakšno je vaše mnenje o tej pobudi?

»Osebnostno pobudo zelo podpiram, pri nekaterih starejših nogometnih delavcih pa vladajo določeni pomisleki. Bomo videli, kako bo s tem.«

Mislite, da bi tako združevanje omogočilo le ohranitev sedanje kakovostne ravni našega nogometa ali pa bi jo celo dvignilo?

»Predvsem bi nam omogočilo zelo brezskrbno nastopanje v promocijski ligi, lepe možnosti bi imele za napredovanje v elitno amatersko ligo, s kakšnim manjšim nakupom tega ali nega igralca pa bi, morda, lahko računali celo na kaj več.«

Ima zamejski nogomet dovolj naraščaja? Kakšno je trenutno stanje?

»Zanimanje med najmlajšimi za to igro je zelo veliko, vendar pa je upad števila rojstev temeljito zdesetkal vrste naših otrok. Včasih je bilo v vasi tudi do 15 fantov istega letnika, danes so štirje, morda pet, pa še te je treba deliti z drugimi športi. Stanje torej ni rožnato.«

So v pravilnikih nogometne igre predvidene kakšne spremembe?

»Do teh sprememb že prihaja, zlasti v elementih igre, ki poteka med obrambo in lastnim vratarjem. Govori se o razširitvi vrat in morda bo še kaj. Morda nekoč vratarji sploh ne bodo več smeli prestreči žoge z rokami.....«

Se vam zdi, da je bila razširitev števila udeležencev svetovnega prvenstva na 32 pravilna?

»Zdi se mi, da je! Tako imamo možnost videti več kakovostnih ekip pri delu.«

Vprašanje, kot ostalim: kakšen bo končni vrstni red?

»1. Nigerija, 2. Brazilija, 3. Italija.«



VOLITVE / V PRIČAKOVANJU BALOTAŽE 28.T.M

Rupenijev poziv za drugačno upravo

Izbira med novim štiriletnjem "brezvladja" in možnostjo drugačnega razvoja

Deset dni je se do drugega kroga volitev v Gorici, Gradežu, Krmini in nekaterih drugih občinah v naši deželi. V Gorici bodo volilci izbirali med kandidatom leve sredine Ariom Rupenijem in kandidatom desne sredine Gaetanom Valentijem.

Rupeni se z daljšim sporočilom obrača do goriskih volilcev ter poudarja, kako je sprememba v upravi občine ne samo potrebna, ampak tudi mogoca. Mesto potrebuje novo, mlajšo ekipo, ki ji ne manjka odločnosti in volje za delo in podjetnosti. Rupeni poudarja kako je treba imeti pred očmi kakovost življenja (Gorica je s tega vidika v zadnjih letih močno nazadovala), kar pomeni izboljšati delovanje upravnega aparata, zdravstva, solstva, urediti in utrditi ekonomski sistem, ki bo sposoben odpirati nova delovna mesta, pospešiti sodelovanje občanov s tem da se rajonskim svetom prizna večje pristojnosti in večja denarna sredstva, poskrbeti za sanacijo okolja v mestu in primestnih območjih.

Glede gospodarske problematike Rupeni poudarja, da je treba s hitrim in gospodarnim koriscenjem javnih in zasebnih investicij ustvariti uspešen sistem, ki se bo lahko meril s podobnimi sredisci drugod v državi. Za doseganje zastavljenih ciljev je pomembno kako uspešno, hitro in strokovno deluje uprava, pri čemer politika ne sme vdirati v prostor, ki je pretežno tehničnega oziroma strokovnega značaja. Nujna je reforma

občinskega statuta.

Merilo za organizacijo (ali reorganizacijo) zdravstvene službe morajo biti dejanske potrebe prebivalstva, pri čemer je treba upoštevati dejansko stanje, s posebnim ozirom na prisotnost starih občanov.

Poleg številnih vprašanj, vezanih na nacrt reorganizacije solskega sistema, pri čemer je treba nujno upoštevati specifičnost tega območja, se je treba v javnem solstvu lotiti tudi vsebinskega aspekta bolj neposredne povezanosti med solo in gospodarsko strukturo na tem območju.

Nov zagon s pozitivnimi efekti tudi na gospodarskem področju pa lahko pride ob priznanju

večje samostojnosti rajonskim sosvetom.

Rupeni navaja se eno pomembno vprašanje: premostiti je treba dosežanje stanja osamitve Gorice kot središča pokrajine. Ta cilj je dosegljiv le ob utrditvi zaupanja občanov do oseb, ki jim je zaupana uprava mesta.

Koalicija Oljke to zaupanje ima. Potrjujejo ga številke, ki so izšle na nedeljskih volitvah in dalec najvišje stevilo preferencnih glasov, ki so jih prejeli kandidati na listi Oljke.

Poleg tistih volilcev, ki so ga že podprli v prvem krogu, Rupeni vabi da zanj glasujejo tudi tisti volilci, ki so 14. junija ostali doma pa tudi tisti, ki menijo, da je bilo štiriletnje "brezvladja" dovolj.

OCENE / OB DOBREM IZIDU

LD se zahvaljuje za zaupanje in sodelovanje

Poziv za udeležbo v balotaži

Cas po volitvah je cas obračunov, ugotovitev in zahvale, pa tudi pripočil. Levi demokrati so nam včeraj dostavili, s prošnjo za objavo, naslednjo izjavo:

"Slovenska komponenta Levih demokratov iz Gorice se iskreno zahvaljuje volilcem za izkazano zaupanje, saj so polnostevilno podprli nasostanko in s tem omogočili izvolitev precejšnjega števila goriskih svetovalcev. Dosežen rezultat je sad resnega in kapilarnega volilnega pristopa ter se posebej skupinskega dela. Zato gre zasluga vsem številnim sodelavcem, somišljenikom in prijateljem, ki so vsak po svojih močeh pomagali k uspehu. Slovenski Levi demokrati iz Gorice so na občinski rav-

ni dosegli zastavljeni cilj. V goriski občinski svet je gotovo izvoljena Nataša Paulin-Peterin ob ostalih treh Slovencih (Volčič, Jazbar in Tabajl). Paulinova pa je dosegla tudi zavidljiv oseben uspeh, saj je po zbranih preferencah na odličnem tretjem mestu.

V primeru zmage Aria Rupenija v balotaži bo izvoljen v občinski svet tudi Marino Golob (Demokraci-
tici forum).

V rajonske svete so slovenski Levi demokrati izvolili kar enajst svetovalcev. V rajonski svet za Pevmo, Oslavje, Stmaver: Dario Princič, Ales Feri, David Sossou in Damjan Klanjscek; v Standrežu: Ivan Plesničar, Sandro Corva in Robert Paoletti; v Podgori: David Ambrosi in Danel Braini; v rajonski svet Svetogorska-Placuta: Igor Pahor; Podturn-Sv. Ana: Igor Devetak. Nadvse spodbuden rezultat je v Gorici zabeležil tudi slovenski kandidat Levih demokratov za deželni svet, Igor Komel, ki je v goriski občini zbral 457 preferenc; v okrožju pa 854.

Slovenska komponenta LD ugodno ocenjuje tudi oseben uspeh Elene Orzan v Krmini, na listi »Progetto cormonese«.

Sedaj pa sta na vrsti dve pomembni balotaži: v Gorici med Rupenijem (Oljka) in Valentijem (Pol svobosčin) in v Krmini pa med Pasellijem (»Progetto cormonese«) in Patatom (»Uniti per Cormons«). Slovenski Levi demokrati iz Gorice pozivajo volilce naj gredo polnostevilno na volišča v nedeljo, 28. junija. V Gorici naj podprejo Rupenija, v Krmini pa Pasellija".

SOLE / KONČNI USPEH

Podatki za dve sekciji zavoda "Ivan Cankar"

Jutri objava izidov na liceju

Nadaljujemo objavo končnih končnega uspeha na visjih srednjih solah v Gorici.

DRŽAVNI TRGOVSKI TEHNIČNI ZAVOD - ODDELEK ZA ZUNANJO TRGOVINO "Z. ZOIS"

1. razred - izdelali so: Eliana Humar, Marko Miculus, Erika Stekar, Bostjan Vendramin(*), Vasja Vedramin(*); dva dijaka nista izdelala.

2. razred - izdelali so: Alexis Paraschos (8 sr.oc.), Mojca Paskulin, David Perkon (*).

3. razred - izdelali so: Lucia Danielis (8 sr.oc.), Anna Devetta, Katja Ferletic (8 sr.oc.), Neva Petejan (8 sr.oc.), Katja Terpin, Cristina Visintin.

4. razred - izdelali so: Danja Bagon, Tihomir Blagojevič, Lorena Blasig(*), Luca Boskin, Kristina Di Dio, Dimitri Ferletic, Luca Frandolic(*), Karin Hoban (8 sr.oc.), Boris Jelen, Saša Klanjscek, Jasmin Kocjancic, Marco Mazgon, Sarah Scherati (8 sr.oc.), Katja Stekar, Barbara Ursic (8 sr.oc.), Fabio Vizintin; ena dijakinja bo pred začetkom prihodnjega leta opravila dopolnilni preizkus.

5. razred: vseh enajst dijakov je bilo pripisanih k zrelostnemu izpitu.

DRŽAVNI POKLICNI ZAVOD ZA TRGOVSKE DEJAVNOSTI "IVAN CANKAR" - SEKCIJA ITZ ZA INFORMATIKO (bivši ITIG. Galilei)

1. razred - izdelali so: Erik Cej(*), Matteo Cevdek(*), Karin Dorni, Francesca Jakin, Erik Laurencic, Aljosa Orel(*), Patrick Quaggiato, Igor Sorc, Nejc Spacal(*).

2. razred - izdelali so: Predrag Bodiroza, Monica Bres-

san, Manuel Cuzzucoli, Denis Frandoli(*), Filip Hlede, Manuel Makuc, Devid Miklus(*), Michele Petruz(*), Cristian Pezzulich(*), Marko Rutar.

3. razred - izdelali so: Luka Bresciani, Matej Ferletic(*), Ivan Golob(*), Matej Leopoli(*), David Peterin (8 sr.oc.), Igor Skorjanc, Vanja Sossou(*); dva dijaka nista izdelala.

4. razred - izdelali so: Boris Budal, Manuel Devetak, Aljosa Dorni, Fabijan Gruden(*), Mark Jakin(*), David Kogoj Azbe, Mitja Morgut, Robi Moro(*), Bogdan Podversic, Andrej Rosano(*).

5. razred: vseh sedem dijakov je bilo pripisanih k zrelostnemu izpitu.

(*) dijak izdela na osnovi 5. odstavka 12. člena MO st. 65, 20.2.98 (poletno učenje).

Do konca avgusta razstava jedkanic beneškega slikarja G. B. Piranesija

Slikar je bil po očetovi strani doma v Piranu

Goriciani in zmeraj bolj številni obiskovalci iz drugih krajev si bodo na goriskem gradu, do 30. avgusta, lahko ogledali zanimivo razstavo jedkanic Giovan Battista Piranesija, ki je deloval med Benetkami in Rimom v času Marije Terezije in Tiepola (1720-1768). Bil je po rodu iz Pirana, saj se je njegov oče, odličen kamnosek, v Benetke preselil iz tega istrskega mesteca. V Benetkah naj bi Giovan Battista Piranesi dosegel to, kar ni bilo usojeno očetu: postal naj bi gradbenik in arhitekt. Fant je res studiral arhitekturo, vendar pa je bil bolj nagnjen k slikarstvu, kar je dokazal že v Rimu, kjer se je ukvarjal z risanjem starih spomenikov. Čeprav je Piranesi živel in deloval sočasno z drugimi znameniti beneškimi vedutisti, pa je bil s slikarskega oziroma grafičnega vidika svojstvena osebnost (V nekem smislu je za dobrih dvesto let anticipiral sodobne grafike, je na predstavitvi razstave dejal mojster Giuseppe Zigaina, predsednik Evropske grafične trienale).

Razstavo bodo odprli danes ob 18.30 na goriskem gradu. Obsega ciklus najbolj zanimivih Piranesijev del (Zapori) pa tudi bogat izbor vedut iz zbirk Muzeja Correr v Benetkah.

Dvakrat tedensko - ob petkih in nedeljah, začeni od 26. junija - bo občina poskrbela za voden ogled po razstavi. Od torka 23. t.m. pa bo goriska razstava dobila tudi prostor na Internetu. Povedati velja se, da je obiskovalcem na razpolago bogat katalog in da sta sponzorja družba Telecom in uprava postne službe.

NOVICE

Začasno delovno mesto na pošti

Deželna agencija za zaposlovanje obvešča, da bodo 24. t.m. opravili selekcijo za začasno zaposlitev za eno mesto postarja. Kandidati morajo biti vpisani v seznam brezposelnih, imeti morajo potrdilo o opravljeni obvezni soli in razpolagati z vozniškim dovoljenjem skupine B. Kriterij za določitev vrstnega reda za zaposlitev je tudi skupni dohodek v letu 1997.

Poseben vlak za jutrišnjo manifestacijo v Rimu

Jutrišnje vsedrjavne manifestacije za delo in razvoj v Rimu, se bodo udeležili tudi delavci iz naše dežele. V Rim bo danes odpeljal poseben vlak in sicer ob 21.55 s postaje v Trstu. Postanki bodo ob 22.20 v Trzicu ter Cervignanu ob 22.36, kjer se bodo predvidoma pridružili udeleženci iz Vidma in Pordenona. Pobudo organizirajo sindikalne zveze CGIL/CISL/UIL.

Stavka FAISA/CISAL je bila preklicana

Ravnateljstvo pokrajinskega podjetja za avtobusni promet APT sporoča, da je bila preklicana stiriurna stavka sindikata FAISA - CISAL. Stavka je bila napovedana za danes, 19. t.m.

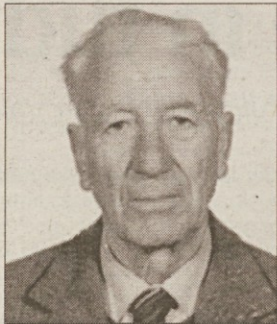
Fotografska razstava o dvatisočakah v Julijcih

Vilko Fajt je avtor samostojne razstave, "Sto ulijskih dvatisočakov", ki jo bodo danes ob 18.30 odprli v Kulturnem domu v Sovodnjah. V ponedeljek 22. t.m. pa bo, prav tako v Sovodnjah, diapriekcija na isto temo. V Sovodnjah bo danes tudi prireditve ob 90-letnici Zadrzne kreditne banke - posojilnice.

PEVMA / PO DALJŠI BOLEZNI

Odšel je Avgust Lenardič

V torek bi dopolnil 90 let



Na pragu devetdesetih let je v Pevmi, na svojem domu, preminil Avgust Lenardič. V torek, 23. t.m. bi dopolnil devetdeset let. Rodil se je leta 1908 v Stmavru.

Pokojnik se je izučil krojstva in je ta poklic tudi dolgo opravljaj. Kot italijanski vojak je bil poslan na afrisko bojišče. V ujetnistvu je prisel v stik z misljo jugoslovanske narodnoosvobodilne vojske in se vključil v prekomorske enote. Poslan je bil v Jugoslavijo in do deljen letalskim enotam, najprej v Zemunu pri

Beogradu, potem pa v Zagrebu. Srečno je dočakal konec vojne in se vrnil k družini.

V domacem kraju in v Gorici je sodeloval pri številnih pobudah, na kulturnem in političnem področju, posebno aktiven pa je bil v okviru borbevske organizacije (VZPI/ANPI) v Gorici. Njen (drugi) predsednik je bil kar nekaj let in to v casu, ko je bilo treba narediti veliko organizacijskih in drugih korakov, predvsem pa urediti status številnih borcev NOB.

Pokojnik je bil odlikovan z redom za hrabrost in redom zasluga za narod s srebrno zvezdo. Zal smo ga zadnja leta, zlasti se po smrti življenske sopotnice, pred stiriimi leti, le redko videvali. Pogreb bo jutri, ob 10.30 z mrliške veze glavnega pokopališča v Pevmo. Svojem izrekamo iskreno sožalje.

UJMA / V TOREK - ŠKODE ZA POL MILIJARDE

Toča pri Fossalonu

Neurje, ki je v torek zvečer in ponoči prizadelo predvsem Tržic in Ronke (o škodi smo poročali že v včerajšnji številki) je povzročilo veliko gmotno škodo tudi v kmetijstvu in sicer na območju Fossalona in Gradeža. Poleg obilice padavin je tu klestila toča in povzročila veliko škodo na posevkih, zlasti vrtninah. Ledena zrna so prizadela kakih 500 hektarjev kmetijskih površin, zasajenih s sojo, vrtninami, sadjem. Na najbolj prizadetih območjih je ujma uničila celotni pridelek. Škode zaradi uničenega pridelka je po prvih ocenah za okrog pol milijarde lir. Nekaj posevkov bo mogoče se nadoknaditi (n.pr. sojo), bo pa treba na novo preorati njive in posejati, na večini površin pa je letošnji pridelok odpisan.

Predsednik poklicnega združenja Coldiretti

Massimo Boldo je že nazslovlil na pristojna mesta zahtevo po priznanju olajsav in ugodnosti, ki so predvidene v slučaju naravnih nesreč.

Posledice neurja na Trziskem pa so prebivalci občutili tudi v sredo dopoldne. Zaradi strele je namreč prišlo do okvare na napravah vodo-

voda. Hranilnik, ki napaja omrežje se je namreč izpraznil in gospodinjstva, zlasti v visjih nadstropjih in visjih predelih mesta, so za nekaj ur ostala brez vode. Nekaj težav so imeli tudi na oddelku za dializo v trziški bolnisnici, vendar pa so ukrepali se pravočasno.

ZDRUŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV

KONCERT SAKRALNE GLASBE

ki ga izvaja

AKADEMSKI PEVSKI ZBOR TONE TOMŠIČ

DIRIGENT **STOJAN KURET**

Goriška stolnica, **nedelja, 21. junija 1998, ob 20. uri.**

DRUSTVO F.B. SEDEJ

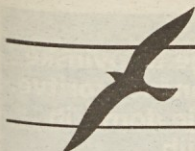
vabi na

SLAVNOSTNI KONCERT

mešanega pevskega zbora in združenega deklisklega zbora Sedej-Vesna.

Danes, 19. junija, ob 20.45 v Sedejevem domu v Steverjanu.

Izkupicek bodo namenili po potresu prizadetim prebivalcem v dolini Soce.



GLASBA / DREVI V DEŽELNEM AVDITORIJU

Skupina "Zuf de žur" predstavi zgoščenko

Skupina nastala pred nekaj leti izvaja ljudsko glasbo
Splet furlanske, slovenske, židovske in italijanske pesmi

Ansambel »Zuf de žur«, ki so ga pred nekaj leti oblikovali glasbeniki različnih izkušenj in se v kratkem uveljavili kot ena najzanimivejših skupin na področju ljudske glasbe, je pred kratkim posnel prvo CD ploščo »Tilulela«. Predstavili jo bodo nocoj ob 21. uri v deželnem avditoriju v Ul. Roma. Za koncert je že precejšnje pričakovanje med številnimi privrženci, ki si jih je skupina pridobila na številnih poulicnih nastopih, na poletnih prireditvah in koncertih v bližnji in sirsii okolici.

Ime skupine, zloženo iz furlanske, italijanske in slovenske besede, pa tudi njihova glasba so izraz ljudske in multietnične Gorice, ki zavrača pregrade in utesnjevanje v to ali ono kulturno skupino. Pesmi pojejo v furlanskem, slovenskem in yiddish jeziku ter v goriskem oz. istrobenškem narečju. V glasbi je zaslediti balkanske zvoke in druge primesi, doprinese različnih kultur, ki so se v teku stoletij srečevale v tem prostoru. Namen skupine je spajati te kulture in biti izraz multietničnosti, ki označujejo gorški pro-



stor in ljudi, ki živijo v njem.

»Svet meja je po svoji naravi svet nezaupanja in strahu. "Drugi" niso skoraj nikoli posebno priljubljena prisotnost. Ali bo dovolj nasmeh otroka, da pomeša jezike in barve?«, pravijo v predstavivni pesmi »Laila tof«, ene najlepših na zgoščenki, v kateri pojejo o mestu »v zilah katerega se pretaka pomešana kri« in kjer beseda narodnost in meje služijo gospodarjem, zato da ukazujejo.

Mimo sporočilnosti

besedil pa je glasba skupine zelo prijetna in takoj osvoji poslušalca. Naslov zgoščenke »Tilulela« so crpali iz naziva za preprost kruh iz same moke in vode, ki so ga nekoč jedli zlasti v mestni židovski cetrki. Med desetimi skladbami CD-ja sta dve v slovenscini oz. slovenskem narečju (»Majnica« in »Magdalena upije«), med drugimi pa ob naslovni pesmi n a j d e m o s e »Betina«, »Teresina«, »partizansko« »Bande zingare«, »Aine« in druge med poznavalci ze

priljubljene skladbe.

Skupino »Zuf de žur« sestavljajo solistka Gabriella Gabrielli, Aurelio Nalgi in Adriano Coco (violini), Michele Bregant (klarinet), Maurizio Veraldi (organa), Mauro Punteri (kitara, glas), Pierluigi Bumbaca (kontrabas) in Stefano Andreutti (bobni). Na nocojsnjem koncertu bo sodeloval tudi znani furlanski jazz bobnar U.T. Gandhi, ki je sodeloval tudi pri snemanju zgoščenke.

Na sliki "uradna" fotografija skupine.

TRŽIČ

Akcija obrodila prve uspehe

Združenje za zaščito potrošnikov Federconsumatori, ki je pred meseci opozorilo na neupravičeno izterjevanje pristojbin v korist konzorcijev za melioracije in ki je začelo tudi akcijo, da takse ne bi plačevali tisti občani, ki niso kmetovalci in ki nimajo nobenih koristi od melioracij, ugotavlja, da so se stvari pričele le premikati v zeleni smeri. Tako je uprava Konzorcija začasno ustavila dostavo računov za plačevanje pristojbin za nepremičnine, ki ne služijo kmetijski dejavnosti. Po drugi strani pa zaskrbijo vesti, piše v krajšem sporočilu za tisk, da naj bi uprava konzorcija iskala način, kako kljub vsemu, gospodinjstvom naložiti plačevanje pristojbine.

Združenje Federconsumatori navaja, da občani, ki bivajo na območju konzorcija za melioracije že plačujejo kanališčino in druge davščine. Tako kakor drugi državljani povsod po državi. Ne vidijo pa razloga, da bi dodatno plačevali se pristojbino za melioracije. Federconsumatori obvesča, da se nadaljuje pobuda zbiranja podpisov (na sežezih v Gorici in v Trzinu) za dokončno odpravo pristojbine za melioracijo.

KINO

VITTORIA 1 17.50-20.10-22.30 »L'uomo della pioggia«. Rež. Francis Ford Coppola.

VITTORIA 3 17.45-20.00-22.20 »La vita è bella«. Rež. in igra Roberto Benigni.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Break down - la trapola«. Kurt Russell.

OBVESTILA

KD SKALA Gabrje sklicuje v sredo 24. junija, ob 20. uri v prvem, oz. ob 20.30 v drugem sklicu redni občni zbor na sejezu v Gabrju. Dnevni red predvideva odobritev novega statuta, obračun 97 in proračun za 98.

ZSSDI prireja v sredo, 24. junija, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu predavanje za odbornike o številnih novih zakonskih določilih za sportna društva (dekret 460/97, IRAP). Predavanje bo vodila Stefania Marchesi, vodja vseh državnega urada za konzulenco pri združenju IUSP. Toplo priporočamo udeležbo vsem odbornikom!

KD OTON ŽUPANČIČ sklicuje 23. junija, ob 20.30 (prvi sklic) in ob 21. uri (drugi sklic), redni občni zbor v domu Andreja Budala v Standrežu. Dnevni red predvideva poleg drugih točk, spremembe statuta in odobritev obračuna za leto 1997 in proračuna za leto 1998.

KD SOVODNJE sklicuje 25. junija ob 20. uri (prvi sklic) in ob 20.30 (drugi sklic), redni občni zbor v Kulturnem domu v Sovodnjah. Dnevni red predvideva poleg drugih točk, odobritev novega statuta, odobritev obračuna in proračuna ter volitve novih upravnih organov.

PRIREDITVE

DRUŠTVI TRZIC in JADRO iz Laskega organizirata Svetoivanski kres z glasbo harmonike, v torek, 23. junija, od 18. ure dalje v Selcah, kjer po navadi prirejajo sagre. Vsi toplo vabljeni, tisti pa ki nameravajo tudi večerjati, naj se javijo do sobote, 20. junija na tel. 482015.

MO KD SOVODNJE priredi v nedeljo, 21. t.m. LOV NA ZAKLAD (s kolesi). Zbirališče pred kulturnim domom v Sovodnjah ob 8.30, start ob 9. uri. Obvezno je kolo!

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALL'ORSO BIANCO (Tavasanj), K. Italia 10, tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

S. ANTONIO (Vittori), Ul. Romana 147, tel. 40497.

†
Sporočamo, da je preminil naš dragi

Avgust Lenardič
(GUSTO)

Pogreb bo jutri, 20. t.m. ob 10.30 iz mrliske veže goriskega pokopališča v Pevmo.

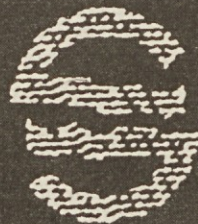
Svojci

Pevma, 19. junija 1998

Ob nenadni izgubi nekdanjega predsednika VZPI-ANPI Gorica Gusta Lenardica izreka sekcija VZPI-ANPI Gorica, kateri se pridruži Društvo slovenskih upokojencev za Gorisko iskreno sožalje prizadeti družini.

A.W.S. GO

ZADRUŽNA KREDITNA BANKA SOVODNJE



19. JUNIJA 1998 OBČINSKA TELOVADNICA SOVODNJE OB SOČI

PROGRAM

OB 20.00 URI

Nastop zbora "Skala" iz Gabrji

Pozdrav Predsednika
in pozdravi gostov

Nastop gojenk
Glasbene Matice iz Sovodenj

Nastop zbora "Oton Župančič"
iz Štandreža

Predstavitev knjige
novinarja Marka Waltritscha
"Slovenske zadrugne banke"

Nastop zbora "Rupa - Peč"

OD 21. URE DALJE

Družabnost in prosta zabava
ob glasbi



Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Petek, 19. junija 1998

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

TRGI / PO ZADNJIH PODATKIH

Nad Veliko Britanijo se zaradi vzdržanja od evra dviguje vse krepkejši veter secesije

LONDON - Azijski in drugi mednarodni trgi so si po skupnem posegu ameriške in japonske centralne banke v podporo jenu (v vrednosti šest milijard dolarjev) znatno opomogli, ceprav se je pozitiven trend na evropskih borzah v teku dneva preusmeril navzdol zaradi nadaljevanja negotovosti.

Posebna pozornost je te dni namenjena britanskemu gospodarstvu, nad katerim so po nekaj letih rasti zapihali recesijski vetri, ki bi se utegnili s prihodom evra okrepiti v vihar. Po nekaterih vse bolj izrazitih znakih se namreč interesi mednarodne finance preusmerjajo iz Londona na kontinentalne evropske finančne trge, kjer je gospodarska rast vse krepkejša. Da se gospodarski položaj v Veliki Britaniji slabša, kažejo predvsem upadanje izvoza kot neposredne posledice precenjenosti funtsterlinga (3.000 lir) in zadnji podatki o inflaciji, brezposelnosti in ceni dela, ki vznemirljivo rastejo, hkrati pa se je ustavila ekspanzija nepremičninskega trga zaradi serije petih zvišanj uradne obrestne mere v zadnjih 12 mesecih. Stagnacija je za sedaj zajela samo manufakturni sektor, toda ce bo London izgubil svoj finančni primat - opozarja Center za ekonomske in podjetniške raziskave v včeraj objavljenem poročilu - potem tvega izgubo 140 tisoč delovnih mest v Cityju, ki zaposluje trenutku 250 tisoč moči.

TRST / V PONEDELJEK

Giorgio Fossa gost javne skupščine tržaških industrijcev

Pod geslom Pogum za spreminjanje

TRST - »Pogumu za spreminjanje« bo posvečena javna skupščina Združenja industrijcev tržaške pokrajine (Associazione degli industriali della Provincia di Trieste), ki bo v ponedeljek, 22. junija ob 16. uri v kongresnem centru na Pomorski postaji. Castni gost zborovanja bo predsednik Confindustrie Giorgio Fossa, udeležili pa se ga bodo tudi najvišji predstavniki lokalnih in deželni oblasti ter prvič tudi delegacija podjetnikov iz sosednje Slovenije, jo bodo sestavljali zastopniki dveh novoustanovljenih podjetniških organizacij, ene slovenske in druge manjšinske italijanske.

Zasedanje bosta odprla tržaški zupan Riccardo Illy in predsednik deželne federacije industrijcev FJK

Andrea Pittini, nato pa bo na vrsti poročilo predsednika tržaškega združenja Federica Pacorinija. V ospredju njegovega poročila bo angaziranje industrijcev za relansiranje mesta, ki je po vsem sodeč naslo novo zaupanje vase po dolgi letih otroposti in nazadovanja. Kot nikoli doslej, se Trst v teh zadnjih mesecih projicira v več smeri - ocenjuje Pacorini - in to z veliko živahnostjo in v nenavdih razsežnostih. Narejeni so bili pomembni koraki, na osnovi katerih si je lažje predstavljati jutrisnji Trst na meji, ki bo vedno manj ovira in vse bolj povezovala, je zapisal Pacorini.

Zaključke ponedeljkeve skupščine bo povzel predsednik Confindustrie Giorgio Fossa.

JUBILEJ / NEMŠKA MARKA SE UMIKA EVRU

Najtrdnnejša valuta Evrope ima 50 let

FRANKFURT - Nemška marka bo - se vedno trdna in iskana - jutri, 20. junija slavila 50-letnico obstoja. Kljub temu pa bo morala ena od najuglednejših svetovnih valut 194 dni po jubileju zapustiti prizorišče, saj na vrata Evrope že trka evro, enotna evropska denarna enota. Nemška marka bo nato obstajala le se kot bankovec in računsko enota evra, dokler leta 2002 ta simbol nemškega povojnega gospodarskega vzpona ne bo za vedno izginil na pokopalisce zgodovine.

Nemško marko so zahodni zavezniki v treh zasedbenih conah uvedli 20. junija 1948, v času, ko porušena Nemčija ni imela niti parlamenta niti vlade, gospodarstvo je bilo na tleh, približno 49 milijonov zahodnih Nemcev je stradalo, vlogo valute na črnem trgu pa so prevzele cigarete. Povojna marka je nasledila leta 1924 uvedeno rajhovsko marko, ob uvedbi pa je bilo za dolar potrebno odsteti 3, 33 marke. V obtoku je bilo 6, 6 milijarde mark. Kot odgovor na dejanje zahodnih zaveznikov so tudi v sovjetski zasedbeni coni stiri dni pozneje začeli uvajati nov denar, ki je leta 1968 dobil ime vzhodnonemška marka.

Prav gotovo je bila uvedba marke odločilni dejavnik za začetek t.i. nemškega gospodarskega čudeža. K temu je prispevala tudi odločitev poznejšega gospodarskega ministra Ludwiga Erharda, ki je odpravil nadzor cen, svoje pa je prinesel tudi konjunkturni pospešek zaradi vojne v Koreji. Ugodna menjalniška razmerja - 4, 20 marke za dolar in 11, 56 marke za britanski funt leta 1950 - pa so se dodatno vplivala na okrepitev izvoza. Posledice so bile vidne: brezposelnost je sredi šestdesetih let z 11 odstotkov upadla na danes sanjskega 0, 7 odstotka, apetit vse hitreje gospodarske lokomotive pa so morali tesiti z »uvazanjem« delovne sile, predvsem z juga Evrope. In v tem trenutku se je marka tudi dokončno, in sicer za več desetletij, utrdila kot eden od osrednjih simbolov Zvezne republike Nemcije, kot simbol gospodarske moči, stabilnosti in demokracije.

K njenemu vzponu je dodatno prispevala kriza mednarodnega denarnega sistema in sprostitve menjalniških tečajev v začetku devetdesetih let, povečala pa se je tudi moč njene zascitnice, nemške Bundesbank. Tako je bilo za dolar aprila 1995 treba odsteti le še 1, 36 marke (še 26. februarja 1985 je bil vreden 3, 47 marke), ob koncu istega leta

pa je bil britanski funt vreden 2, 20 marke. ZRN je postala ena največjih izvoznice na svetu, marka pa je takoj za dolarjem tudi valuta, v kateri je največ deviznih rezerv na svetu.

Potem ko je bila 18. maja 1990 podpisana pogodba o gospodarski, denarni in socialni uniji med ZRN in NDR, je zahodnonemška marka prvega julija 1990 tudi uradno postala uradno plačilno sredstvo v vzhodnonemskih deželah. Podobno kot leta 1948, je uvedba nove denarne enote prehitela oblikovanje nove države in njenih ustanov. Vendar pa uvedba nemške marke v tedaj se obstoječi NDR ni bila zgodbna o uspehu. Tedanji predsednik nemške centralne banke Karl Otto Poehl je nemško denarno unijo označil kot katastrofo in leto pozneje odstopil. Podobno se danes mislijo nekateri bančniki. Politicno doloceno menjalniško razmerje 1:1 je bilo »nerealistično«, meni član sveta centralne banke Reimut Jochimsen. Industrija nekdanje NDR se je po združitvi skoraj popolnoma zlomila, neto transferji v višini 140 milijard mark letno in naglo narascanje zadolženosti države so bundesbanko prisilile, da je 17. julija 1992 diskontno obrestno mero zvišala na rekordnih 8, 75 odstotka. Odločitev je sprožila plaz kritik nemške denarne politike in nemir na trgu valut, septembra istega leta pa sta iz evropskega denarnega sistema morala izstopiti italijanska lira in britanski funt. Marka je 19. aprila 1995 v primerjavi z dolarjem dosegla najvišjo vrednost, in sicer 1, 362 marke za dolar. Konec leta 1997 je količina denarja v obtoku preseгла 267 milijard mark, kar je skoraj 40-krat več kot leta 1948.

Rezultati najnovejših raziskav javnega mnenja kažejo, da nekaj mesecev pred uvedbo evra zatoni nacionalne valute podpira približno polovica Nemcev. Tudi nekatere evropske države z bolj ali manj prikritim zadovoljstvom spremljajo vključitev nemške valute v sistem Evropske centralne banke ter s tem izničenje moči bundesbanke. Ali bo evro - kot obljublja nemška vlada - dejansko tako trden kot nemška marka, bodo skeptični Nemci v naslednjih letih ugotovili sami. Zanimivo pa je, da bo na osrednji slovesnosti v Frankfurtu kot slavnostni govornik nastopil prav nemški kancler Helmut Kohl, za katerega mnogi pravijo, da je grobar tega simbola nemške gospodarske moči.

(STA/dpa)

GOTINSTVO / PRENOVLJENA GOSTILNA PRI LJUDSKEM VRTU

Z domačo hrano, kapljico in nogometnimi prenosi vabi mladi Moreno Granzotto v svoj lokal »Alla Vecia Osteria«

TRST - Mladi, 21-letni gostilničar Moreno Granzotto (na posnetku - foto KROMA) iz Bazovice je pred kratkim odprl prenovljeno gostilno v središču Trsta, v Ilici Ricci st.1, ki nosi značilno krajevno ime »Alla Vecia Osteria«. V teh dneh približujejo se poletne sope in vse do konca svetovnega nogometnega prvenstva je lokal odprt vse dni v tednu, vključno z nedeljo, in sicer neprekinjeno od 8. do 23. ure.

Moreno je tudi aktiven sportnik, bil je državni podprvak in deželni prvak v lokostrelstvu z bazovisko ekipo Zarja, zato je razumljivo, da je poskrbel za dobro počutje gostov ljubiteljev nogometa in jim omogočil spremljanje vseh tekem svetovnega prvenstva v Franciji s pomočjo primerno velikega televizijskega zaslona. Sportni užitek seveda spremlja



osvežujoči kozarec in ponudba domače hrane.

»Stara osterija« za Ljudskim vrtom ponuja - v prvi vrsti krajevni klienteli in tudi uslužbencem iz bližnjih uradov - ob vseh urah možnost hi-

tregra obroka, kot na primer sveže ribe (kalamari, sardoni, sardele), polpete, značilna pohana bikova jajca, zraven pa seveda pristna lokalna vina, teran, istrsko malvazijo itd. Mlademu in podjetne-

mu gostincu, ki mu pomagata mama Livia Barazzutti in oče Giuseppe Granzotto, želijo vsi kolegi gostinci pri slovenskem deželnem gospodarskem združenju veliko delovnega uspeha. (dd)

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	18. JUNIJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1746,00	1772,00
	nemška marka	977,00	993,00
	funt sterling	2902,00	2957,00
	švicarski frank	1166,00	1191,00
	belgijski frank	46,73	48,73
	francoski frank	288,00	298,00
	danska krona	253,00	263,00
	norveška krona	227,00	237,00
	švedska krona	217,00	227,00
	kanadski dolar	1182,00	1222,00
	portugalski eskudo	9,11	10,01
	nizozemski gulden	858,00	883,00
	avstrijski šiling	137,90	142,25
	španska pezeta	11,11	12,21
	grška drahma	5,49	6,29
	irski sterling	2437,00	2517,00
	japonski jen	12,32	13,22
	avstralski dolar	1.024,00	1.094,00
	madžarski florint	7,00	8,50
	hrvaška kuna	255,00	275,00
	slovenski tolar	10,30	10,55

KMEČKA BANKA - GORICA		
18. JUNIJ 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1739,00	1769,00
nemška marka	977,00	995,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	859,00	884,00
belgijski frank	45,90	46,70
funt sterling	2875,00	2965,00
irski sterling	2437,00	2532,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	5,60	6,06
kanadski dolar	1181,00	1216,00
švicarski frank	1168,00	1193,00
avstrijski šiling	137,80	142,30
slovenski tolar	10,30	10,60

MILANSKI DEVIZNI TRG	
18. JUNIJ 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1759,690
EKU	1951,140
nemška marka	985,270
francoski frank	293,860
funt sterling	2945,370
nizozemski gulden	874,080
belgijski frank	47,766
španska pezeta	11,611
danska krona	258,680
irski sterling	2481,690
grška drahma	5,808
portugalski eskudo	9,622
kanadski dolar	1201,480
japonski jen	12,875
švicarski frank	1179,420
avstrijski šiling	140,040
norveška krona	233,120
švedska krona	222,190
finska marka	324,190

MILANSKI BORZNI TRG					
18. JUNIJ 1998					
INDEKS MIB 30: -1,86					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	24.203	+0,62	La Fondiaria	10.702	+0,91
Bca di Roma	3.432	+1,03	Mediaset	11.393	+0,04
Bca Fideuram	10.356	-0,67	Mediobanca	23.818	+2,32
Bca Pop.M I	14.585	+1,44	Montedison	2.267	-0,04
Benetton	37.909	+2,06	Olivetti	2.664	-0,18
Comit	10.634	+3,94	Parmalat	3.566	+3,60
Credit	9.893	+1,08	Pirelli Spa	5.857	+0,72
Edison	15.550	+1,12	Ras	25.579	-0,82
Eni	11.622	-1,34	Rolo	43.910	+0,58
Fiat	8.201	+0,06	Saipem	9.871	-0,06
Generali	58.375	+0,48	San Paolo To	26.686	-0,09
Imi	28.532	-0,67	TIM	10.494	+0,73
Ina	5.652	+0,55	Telecom Ita	13.332	+1,16
Italgas	7.738	+1,00			



ljubljska banka
Podružnica Milano



KOSOVO / KLJUB STOPNJEVANJU DIPLOMATSKIH PRITISKOV IN GROŽENJ

Vse manj možnosti za mirno rešitev kosovskega konflikta

Srbi nadzorujejo le največja mesta in glavne ceste v pokrajini

BRUSELJ, PRISTINA, BEOGRAD - Rusija in članice Nata so včeraj ponovile »skupno odločenost za miroljubno rešitev kosovske krize«. V skupnem sporočilu po bruseljskem sestanku na ravni veleposlanikov so navedli, da so razpravljali o »mednarodnem odgovoru« tudi v luči torkovega srečanja med Jelcinom in Miloševićem. Zahodni diplomatski viri pa so navedli, da so ruskemu predstavniku sporočili, da so Miloševićeve obveze nezadostne, ker ne predvidevajo umika specialnih varnostnih sil s Kosova. Ruski predstavnik pa je zagotovil, da bo Moskva skrbno pazila, da bo Milošević spostoval vse svoje obveze, ki jih je sprejel v Kremlju.

Položaj na Kosovu pa se je že zapletel do take mere, da skoraj ni izgledov, da bi krizo resili po mirni poti. Kosovski voditelji vztrajajo pri zahtevi, da bodo obnovili pogajanja, ko bodo srbske specialne enote zapustile Kosovo. Tega pa si Srbi ne morejo privoščiti, ker bi s tem v bistvu Kosovo prepustili Kosovski osvobodilni armadi (UCK), ki že sedaj nadzoruje kakih 40 odstotkov kosovskega ozemlja. Srbi trenutno nadzorujejo le glavna mesta in glavne prometnice. Beograjski neodvisni radio B-92 je včeraj iz Pristine poročal o novih bojih med srbskimi enotami in oboroženimi Albanci, ki se že tretji dan nadaljujejo vzdolž ceste Pristina-Prizren. Po podatkih srbskih oblasti skušajo »albanski teroristi« prevzeti nadzor tudi nad to pome-

ВРАТИТЕ
НАМ НАШЕ
СИНОВЕ
СА КОСОВА



Matere srbskih nabornikov so pred beograjskim generalštabom zahtevale vrnitev svojih sinov s Kosova (AP)

mbno cesto. Na cesti Pristina-Pec je srbska policija padla v zasedo, pri tem je bil neki policist ubit, drugih pet pa ranjenih.

Na »osvobojenem ozemlju« so Albanci že vzpostavili svojo oblast in imenovali svoje župane. Tiskovna agencija Tanjug je včeraj poročala o napadih večjih skupin oboroženih Albancev na nekaterih srbskih vasi v bližini kraja Klina. Kakih 150 srbskih družin se je včeraj zecetrtil v dveh dneh uspelo ubraniti napadov, navaja Tanjug. Albanski viri pa navajajo, da se nadaljuje srbska ofenziva

pri Klini na območju Drenice in vzdolž ceste Pristina-Prizren. Oba vira potrjujeta torej srdite spopade, a vsak vali krivdo za začetek sovražnosti na nasprotno stran.

Jugoslovanski zvezni minister Zivodin Jovanović je včeraj v Bruslju ponovil, da je kosovski problem »notranje jugoslovansko vprašanje« in za vrnil mednarodno posredovanje na pogajanjih s kosovskimi Albanci ter umik specialnih enot s Kosova, ki edine lahko zajamčijo red in mir.

Britanski premier Tony Blair pa je včeraj v Stras-

bourgu opozoril Beograd na odločnost evropskih držav, da tudi vojaško posežejo, če Milošević ne bo spostoval v Moskvi sprejetih obvez. Blair je tudi ponovil, da EU zahteva »pravično rešitev« z najširšo avtonomijo za Kosovo v okviru ZR Jugoslavije.

Mednarodni pritiski se torej nadaljujejo, včeraj je nemški obrambni minister Rühe proti volji svoje vlade izjavil, da lahko Nato tudi brez mandata Varnostnega sveta OZN vojaško poseže na Kosovu. Če se bo pobijanje albanskega prebivalstva na Kosovu nadaljevalo, ne bo ostalo

casa za pravne seminarje, je opozoril Rühe.

Da je položaj dobesedno dramatičen, prica tudi včerašnji protest staršev vojaških nabornikov, ki služijo vojaški rok na Kosovu. Starsi so pred poslopjem generalštaba v Beogradu zahtevali, naj njihove za vojno neusposobljene sinove premestijo v druge kraje in naj na Kosovo pošljejo le vojaške profesionalce. Strah staršev se krepijo vesti, da se na strani kosovskih Albancev borijo tudi cenciški gverilci in bosanski muslimanski in baje tudi hrvatski prostovoljci.

NOVICE

Na Cipru narašča napetost

ANKARA - Turcija bo sprejela vse potrebne ukrepe »proti pripravam in načrtom Grčije za napad,« je včeraj izjavil turški zunanji minister Ismail Cem. Grčija je namreč v torek zvečer poslala na grško-ciprsko letalsko oporišče Paphos štiri lovce F-16 in transportno letalo C-130. Na odgovor ni bilo treba čakati, saj je včeraj na turškociprskem letalskem oporišču Gecikrtale pristalo šest turških lovcev F-16, trije so se kasneje vrnili v Turčijo. Ismail Cem je včeraj poudaril, da bodo vse posledice nevarnega naraščanja napetosti, ki ga je začela grška vlada, odgovornost Grčije. »Zadnji dogodki jasno kažejo, da vojaško sodelovanje med Atenami in Nikozijo ne ogroža le ciprskih Turkov, ampak zdaj neposredno tudi Turčijo,« je se dodal Cem. Po njegovem je napovedana namestitve ruskih raket S-300 in prihod grških bojnih letal »jasen signal«, da Grki načrtujejo napad na Turčijo tudi s ciprskega ozemlja. Turški premier Mesut Yilmaz pa je poudaril, da bo vojna na Cipru odvisna od odnosa ciprskih Grkov, ob tem pa izpostavil, da si Turcija vojne ne želi. Yilmaz je tudi poudaril, da ciprski Turki ne bodo sami ob sedanjih grških vojaških izzivih in da jim bo Ankara vsestransko pomagala.

Prisegel madžarski parlament

BUDIMPESTA - V Budimpešti je včeraj slovesno prisegel nov, 386-clanski madžarski parlament, v katerem ima večino stranka FIDESZ s 148 poslanci. Socialisti, ki so bili na oblasti doslej, imajo v novem parlamentu 134 sedežev. Nova vlada - vodil jo bo vodja stranke FIDESZ Viktor Orban - naj bi bila imenovana 10. julija. Madžarski predsednik Arpad Goencz je v uvodnem nagovoru poslance pozval k učinkovitemu delu na področju modernizacije izobraževanja, zdravstva in socialnega varstva. (STA/MTI)

Nov pokol v Alžiriji

ALZIR - Alžirski islamski skrajneži so »barbarsko pobili« trinajst oseb, šest pa jih ranili v pravem pokolu, ki se je zgodil v Hamaidiji (medejska pokrajina, kakih 90 kilometrov južno od Alzira). V komunikaciji alžirske varnostne sile navajajo, da so sprožile širokopotezno akcijo iskanja morilcev.

Tragedija pri Jekaterinburgu

MOSKVA - Po zadnjih podatkih je v katastrofalnem požaru, ki je v sredo izbruhnil zaradi strele v nekem vojaškem skladišču kakih 50 kilometrov od Jekaterinburga, življenje izgubilo 15 ljudi, v glavnem vojakov, razen enega gasilca. Ranjenih je bilo kakih 20 ljudi, oblasti pa so izselile več kot 2.500 oseb iz bližnjih vasi.

Pri Montrealu strmoglavilo letalo: 12 mrtvih

MONTREAL - Na pristajalni stezi letališča Mirabel pri Montrealu je včeraj dopoldne strmoglavilo medkrajevno letalo. Po poročanju kanadske televizijske postaje CBC Television naj bi v nesreči umrlo najmanj 12 ljudi, medtem ko je Radio Canada poročal, da naj bi življenje izgubilo 14 oseb.

ČEŠKA / NA DANAŠNJIH IN JUTRIŠNJIH VOLITVAH

Socialdemokrati nedvomni favoriti

Imeli pa bodo izredne težave za sestavo sprejemljive in trdne koalicijske vlade

PRAGA - Osem milijonov volilnih upravičencev na Češkem bo danes in jutri volilo na predcasnih parlamentarnih volitvah, na katerih se za 200 poslanskih mest poteguje približno 3000 kandidatov 18 strank in gibanj. Za vstop v parlament mora zbrati stranka pet odstotkov glasov.

Izidi javnomnenjskih raziskav kažejo, da naj bi sedanjo desno vlado zamenjala manjšinska koalicija pod vodstvom socialdemokratov. Na splošno Čehi, na čelu s predsednikom države Vaclavom Havlom, napovedujejo zmago Češke socialdemokratske stranke (CSSD) Miloša Zemana, a le s 27 odstotki glasov, zato bi stranka morala oblikovati manjšinsko koalicijo s krščanskimi demokrati (KDU-CSL) in morda tudi s pisano stranko upokojencev (DZJ). Preživetje tako raznolike vlade je po mnenju analitikov negotovo, zato ne izključujejo možnosti njenega hitrega padca in sklic novih predcasnih volitev, s čimer bi se ozračje politične nestabilnosti v tej državi z 10,5 milijona prebivalcev nadaljevalo. Kakršnikoli že bodo izidi, bo Zeman le težko dosegel absolutno večino 101 poslancev v 200-clanskem spo-

dnjem domu parlamenta.

Zeman ne skriva namer o povezovanju s krščanskimi demokrati in tudi s stranko upokojencev, ki se ji toži po starem režimu. Vsaka naj bi dobila po 5 ali 6 odstotkov glasov. Vsekakor pa se bo Zeman skušal izogniti povezovanju s svojim nevarnim tekmečem, Demokratično državljansko stranko (ODS) nekdanjega premiera Vaclava Klauša. Javnomnenjske raziskave namreč kažejo, da stranka po padcu priljubljenosti, ki je sledila odstopu Klausove vlade, sedaj doživlja spektakularno rast priljubljenosti, zahvaljujoč dinamični predvolilni kampanji Klauša. Zanj bi namreč glasovalo 20 odstotkov Čehov. Zeman je zavrnil možnost zveze s skrajnimi strankami, komunistično KSCM, skrajnodesničarskimi republikanci (SPR-RSC) in skrajno desnico nasploh.

Dve neznaniki se ostajata: odstotek volilnih upravičencev, ki ne bodo prisli na te četrtne parlamentarne volitve od padca komunizma (leta 1996 je bila volilna udeležba 75%), in zanesljivost javnomnenjskih raziskav, katerih napovedi se od izidov včasih razlikujejo tudi po pet odstotkov. Kar nekaj analiti-

kov napoveduje, da bodo komunisti dobili veliko več glasov od pričakovanih devetih odstotkov, saj se je povečala njihova priljubljenost v regijah, ki jih je najbolj prizadela brezposelnost.

Opazovalci menijo, da je v tritedenski predvolilni kampanji manjkalo glavnih tem in da so se Čehi predvsem ukvarjali z vsakdanjimi problemi in gospodarskimi težavami. Tem, kot sta članstvo v zvezi Nato ali v Evropski uniji, pa v razpravah praktično ni bilo. Samo komunistična stranka in skrajno desničarski republikanci so predvolilno kampanjo izkoristili za ponovno potrditev svojega nasprotovanja članstva Češke v zvezi Nato.

Tako kot prej je tudi tokrat 300.000 pripadnikov romske manjšine ostalo neopazeno, čeprav je med približno 3000 kandidati na volitvah tudi nekdanji komunistični poslanec, Rom po narodnosti, ki kandidira na listi krščanske demokracije, in mladi Rom, psihiater, ki si za poslansko mesto prizadeva pod okriljem najmlajše madžarske stranke Unije za svobodo (US), ki je nastala januarja letos z odcepitvijo od ODS. (Vesna Rojko/STA)

VATIKAN / PREDSEDNIŠKI OBISK

Nelson Mandela se je papežu zahvalil za pomoč v težkih časih apartheida



VATIKAN - Papež Janez Pavel II. je v Vatikanu včeraj sprejel južnoafriškega predsednika Nelsona Mandelo (na posnetku AP). Med 25-minutnim pogovorom sta podčrtala pomen prizadevanj za takojšnjo rešitev problemov v Afriki. Mandela se je papežu zahvalil za pomoč, ki sta jo Vatikan in južnoafriška katoliška cerkev nudila njegovi

državi v težkih časih apartheida.

Včerašnji je bil prvi uradni obisk Mandele v Vatikanu, ki je zasebno papeža obiskal že leta 1990, papež pa je južno Afriko obiskal septembra 1995. Po zasebnem pogovoru je papež sprejel se južnoafriško delegacijo, v kateri so bili crnci, belci in Indijci, med njimi hči nekdanjega predsednika Bothe.

Kako deskamo po mreži s pomočjo iskalnikov in imenikov

4. Iskalniki

Število spletnih strani se eksponentno povečuje. Pravijo, da je že več sto milijonov strani na več kot milijonu strežnikov. V tem ogromnem »loncu« je zelo težko, da pridemo do iskane informacije, če ne razpolagamo s točnim naslovom strani. Če le-tega nimamo, se lahko obrnemo na takojmenovane iskalnike (search engines, motori di ricerca). Najbolj znana sta Altavista (<http://www.altavista.digital.com>) in Yahoo (<http://www.yahoo.com>).

Altavista (na sliki spodaj) - pravilo ga je podjetje Digital, ki ga je pred kratkim kupilo Compaq - je iskalnik, ki neprestano išče nove strani na svetovnem spletu, jih celotno prenese na svoj trdi disk in jih uredi v stvarno kazalo. Zacetel je delovati 15. decembra 1995 in danes ima na svojih diskih več kot 100 milijonov strani. Dnevno odgovarja na približno 26 milijonov vprašanj. Ko pridemo na njegovo domačo stran, imamo več možnosti iskanja. Lahko poskusimo najti eno samo besedo (na vprašanje, naj nam pokaže vse strani, kjer je govor o internetu, nam Altavista pove, da je več milijonov strani, ki vsebujejo povezavo ali po več besed skupaj; lahko vidimo vse strani, ki imajo določeno domeno (domain), kot n.pr. primorski.it ali vse strani, ki vsebujejo povezavo na domeno primorski.it. Vse te možnosti lahko kombiniramo (s faktorji and, or ali not) medsebojno povežemo, da nam na ta način iskalnik pokaže tiste strani, ki so najbližje našim zahtevam.

Imamo se dodatno možnost, da iščemo na spletnih straneh ali na konferencah. Altavista je edini iskalnik, ki ima informacijo o jeziku v katerem je stran napisana.

Podobno kot Altavista, delujejo še mnogi drugi iskalniki kot n.pr. HotBot (100 milijonov strani), Excite (60), Lycos (30), Infoseek (30) in Webcrawler (5). V Italiji delujejo (izključno na italijanskih straneh) iskalnik Arianna in Virgilio. Edini trzaski iskalnik, ki se nahaja v Area

Science Park pri Padricah, je Diabolos, edini slovenski pa je TOBI.

Razlika med prejšnjimi iskalniki in Yahoojem pa je v tem, da je slednji imenik, zato je ima strani svetovnega spleta (samo tiste, za katere je dobil zahtevo) katalogirane kot v knjižnici, oziroma po temah. Za to skrbi kar petdeset oseb, ki vsakodnevno pregleda in katalogira po nekaj stotin strani vsak. Posamezne teme so urejene na različnih nivojih (n.pr. domačo stran Nove TKB lahko najdemo po temi »Business, Financial, Banks, Companies« kot tudi pod »Geographical, Europe, Italy, Trieste«). Kot je razvidno iz prejšnjih tem, je vse katalogirano v angleškem jeziku, pred kratkim pa so začele delovati tudi italijanske strani. Ni mogoče najti vseh strani, ki vsebujejo določeno besedo, lahko pa dobimo, poleg iskane banke, se ostale svetovne banke ali druge trzasko spletne strani, ki jih vsebuje Yahoo. Dnevno pokaže deskarjem približno 38 milijonov strani. Naj dodam se zanimivost: imenik Yahoo je dobil ime po bitjih iz Swiftovega romana o Gulliverju. Skoraj vsaka domena ima seznam povezav.

Prej ali slej se te spremenijo v pravi imenik, zato je teh imenikov po vsem svetu zelo veliko. Dodal bi samo, da lahko dobimo siri imenik o Trstu na strani <http://www.nbctkb.it/italiano/trieste/trieste.htm>, medtem ko je najpopolnejši slovenski imenik (Mat'Kurja ali SloWWWenija) na naslovu <http://www.ijs.si/slo/>.

5. Brezplačni internet

Na internetu lahko dobimo brezplačno celo vrsto storitev in programov. Če izvajamo pogodbo z našim ponudnikom storitev in plačevanje telefonske linije (univerzitetnikom tudi tega ni treba plačati), lahko dobimo vse ostalo, ne da bi potrosili niti facka. Med ta »dara« lahko štejemo brskalnik Netscape in Microsoft (saj prodajata po masovnih cenah vso programsko opremo za strežnike), nepopolne verzije pro-

gramov za elektronsko pošto (profesionalni so proti plačilu), omejen prostor za objavo lastnih spletnih strani (plača jih reklama, ki jo hočeš noči moramo obvezno pokazati med našimi informacijami), knjige gostov, razne pošne liste, do konferenc in statistik naših strani.

Zakaj tolikšna dobrodružnost? So postali nekakšni Robin Hoodi? Ne plačujejo velikih najemnin za direktne linije telefonskim ponudnikom? Kako se lahko ta industrija preživlja?

Zelo enostavno: veliko ljudi sirom po svetu je že povezanih, tako da tudi relativno majhne vsote, ki jih plačamo za azuriranje programske in strojne opreme, spremeni ta »business« v kupčijo stoletja. Ne da bi se zavedali, kupujemo knjige in revije, mode in barve tiskalnice, neprespane noči se materializirajo v računih Telecoma, bolj pogumni poskušajo tudi kaj kupiti prek elektronske trgovine. Ta povsem novi val ponudb terja nove modele podjetij, ki se ubadajo z nesteto majhnimi posli, od programov, ki jih lahko poskusimo za omejen čas in nato jih kupimo (za kako desetino dolarjev), ker smo se nanje privadili, do dolgega seznama raznih novih servisov; med najbolj čudne bi lahko omenil strežnike, ki plačajo za logične povezave na njihove strani ali druge, ki nudijo upravljanje pretoka plačil za številna podjetja. Prav ta novi val elektronske trgovine naj bi prinesel v prihodnjih letih nov val zaposlitve in blaginje.

Italija je v tej družbi malce izjema: težavam pri doseganju doglednega števila uporabnikov se pristeva plačevanje lokalnih telefonskih linij na minuto (tut = tariffa urbana a tempo). S prihodom novega ponudnika telefonskih storitev naj bi odstranili ta handicap, tako da bomo lahko tudi mi, kot že drugod po svetu, imeli stalno odprto brezplačno okno v informatiki svet.

Dobro iskanje in deskanje po mreži in nasvidenje prihodnjic.

Miran Pecenic

Prenosniki: minidisketar, diskman in stari walkman

Elektronska revolucija je privedla do pomembnih novosti tudi v svetu glasbenega prevajanja. Danes lahko poslušamo posnetke z boljšo kvaliteto kot kadarkoli v preteklosti in to ne samo v dnevni sobi pred vrhunskim hi-fijem, ampak tudi med hojo po naravi s prenosnim predvajalnikom in slusalkami.

Kateri sistem pa je najboljši? Na papirju je odgovor preprost: naj sodobnejši digitalni sistemi, to so predvajalniki zgoščenk oz. cede plošč in minidiskov. Izbira pa je bolj zapletena: poleg vprašanja stroška za nakup je tudi problem bolj ali manj zmernega trošenja baterij (najbolj nenastitni predvajalci lahko izsrkajo energijo baterij v dveh-treh urah), možnosti poslušanja med bolj aktivnimi dejavnostmi (stroj, ki odlično dela, ko sedimo v kavcu, lahko povsem odpove, če se peljemo na kolesu), in nenazadnje cena in razširjenost podlage, na katerem je posneta glasba.

Philips je v 60-ih letih patentiral standard glasbenih kaset, ki se je uveljavil in je se danes v rabi. Kakovost posnetka pa je omejena, ker je analogne vrste. Pred nekaj leti je nizozemski elektronski kolos izdelal nacrt za digitalne kompaktne kasete (DCC), ki so bile združljive z dosedanjimi tradicionalnimi avdiokasetami, vendar je projekt propadel. Se najbolj zadovoljni so bili pri Sonyju, saj je na trziscu ostal samo njihov minidisk (MD) kot edini

format digitalnega nosilca zvoka, ki ga je mogoče hitro in preprosto posneti oz. kopirati. Pogreb sistema DCC, ki ga je kljub odlični kvaliteti zvočnega zapisa pokopalo zamudno previjanje traku, je spremljala uspešna Sonyjeva propagandna kampanja. Kaze, da so prodali že več kot tri milijone naprav za predvajanje minidiskov in da prodaja strmo narasca.

Minidisketarje oz. naprave za snemanje in za predvajanje minidiskov proizvajajo poleg Sonyja tudi Sharp, Kenwood in JVC. Na trziscu so poleg hi-fi minidisketarjev prodrli predvsem prenosni predvajalniki minidisket. V primerjavi z avdio kaseto ima MD poleg boljše kakovosti zvočnega zapisa se nekaj drugih prednosti: omogoča brisanje posamezne posnete skladbe, ker niso posnete v zaporedju kot na traku pač pa podaktivno kot na računalniških disketah; zbrisanost skladbo lahko nadomestimo z daljšim ali krajšim posnetkom; tudi vrstni red posnetkov ni določen, pač pa ga lahko spremenimo po mili volji. MD ima nekaj prednosti tudi v primerjavi s cedejem: posnetek ni enkrat in dokončen kot pri cedeju, predvajanje pa je stabilnejše v primerjavi s prenosnim predvajalnikom cede plošč, čeprav oba sistema uporabljata vgrajene pomnilnike, v katerih se sproti kopici zvok, da nadomesti trenutke, ko se zaradi tresljajev izgubi sled. Vendar pri večkratnih zaporednih tresljajih lahko tudi ta sistem odpove, v prenosnih minidisketarjih vgrajeni pomnilniki pa delujejo znatno boljše od tistih v bralcih cedejev zaradi visoke zgoščenosti zvočnega zapisa.

Dokončno uveljavitev Sonyjevega sistema pa zavira nekaj bistvenih omejitev: pomanjkanje je posnetih minidiskov, kar pa jih je, so zavarovani pred možnostjo kopiranja (praktično se torej MD rabi samo za presnemanje z glasbenih cedejev, tako da vsi mini hi-fi sistemi z MD imajo tudi bralca ali celo izmenjevalca cedejev); se vedno visoka cena minidisketarja, ki stane za dva bralca cede plošč in za več walkmanov, pa se relativno visoka cena minidisket in nenazadnje tudi vedno večja prisotnost v domaćih računalniških masterizatorjev za samostojno pisanje cenenih cedejev.

Slednji so se doslej uveljavili kot res univerzalni nosilec podatkov, ki

ga lahko rabimo tako za poslušanje glasbe kot za shranjevanje računalniških podatkov, njihov cena pa je padla na dva do tri tisoč lir. Prenosni laserski gramofoni ali diskmani so namenjeni poslušanju (nikoli pa snemanju) zgoščenk ali cede plošč. Kvaliteta predvajnega zvoka je odlična, diskman pa je najbolj občutljivejši od vseh prenosnih predvajalnikov zvoka, ker zapis bere optični laserski citalec, ki ni v neposrednem stiku s ploščo, tako da lahko izgubi pravo sled, če se stroj trese: to pomeni, da je navaden diskman neuporaben ne samo pri živahnih sportnih dejavnostih, ampak tudi med prepostimi sprehodom. Hibo so premestili z vmesnimi pomnilniškimi cipom, najprej desetsekundnim, zadnje case pa tudi z 20-sekundnim pomnilnikom, ki je sicer se dražji, a zagotavlja (skoraj) popolno brezhibnost glasbenega predvajanja tudi med tekom. Diskman pa je znan tudi kot pravi električni požeruh zaradi vgrajenega lasera in pomnilniki se prispevajo svoje k tej električni nenasitnosti diskmanov, tako da baterije trajajo vsaj eno tretjino manj kot sicer. Na trziscu so se sicer pojavili diskmani, pri katerih je mogoče izključiti pomnilnik, ko je stroj pri miru, in tako znatno prihraniti na baterijah. Zaradi velikosti same cede plošče so vsekakor diskmani večji od walkmanov in minidisketarjev.

Končno pa se nekaj besed o prenosnih kasetnikih ali walkmanih, ki so namenjeni tradicionalnim avdio kasetam. Vecina walkmanov je namenjenih samo predvajanju, nekateri lahko tudi snemajo, sicer s skoraj nedostojno glasbeno kakovostjo, veliko pa jih ima vgrajen tudi radijski sprejemnik. Glasbena kakovost je pri boljših aparatih se kar dostojna glede na danes že zastarelo podlago in analogni tehnološki zapis. Razpon cen je pri walkmanih je ogromen: od nekaj desetstotir lirskih do milijona dragih aparatov: seveda velja v tem kot v ostalih primerih, da se za majhen denar kupi samo slab aparat.

Od treh omenjenih vrst prenosnih predvajalnikov, tradicionalni walkman zdaleč prekasa svoje tekmece z vidika stabilnosti predvajanja med opravljanjem sportnih dejavnosti, predvsem teka, in je sploh odpornejši od predvajalcev minidisket in cedejev.

sp

Naslovi zanimivih linkov

Iskalniki:

Altavista
<http://www.altavista.digital.com/>
Yahoo
<http://www.yahoo.com/>
HotBot
<http://www.hotbot.com/>
Excite
<http://www.excite.com/>
Lycos
<http://www.lycos.com/>
Infoseek
<http://www.infoseek.com/>
Webcrawler
<http://www.webcrawler.com>
Arianna
<http://www.arianna.it/>
Virgilio
<http://www.virgilio.it/>
Trzaski iskalnik Diabolos
<http://www.diabolos.com/>
Slovenski iskalnik TOBI
<http://www.i-rose.si/tobi/>
Slovenski imenik Mat'Kurja
<http://www.ijs.si/slo/>
Iskanje italijanskih naslovov
<http://www.nic.it/>
Iskanje mednarodnih naslovov
<http://www.webcow.com/adventure.html>
<http://www.internic.net/tools/web-search.html>
Submit-it
<http://www.submit-it.com/>
Add Me!
<http://www.addme.com/>

Promo-it
<http://www.nets.media.it/promoit/>
Italijanski iskalniki
<http://we.got.it/newstips/970612.htm>

Brezplačno:

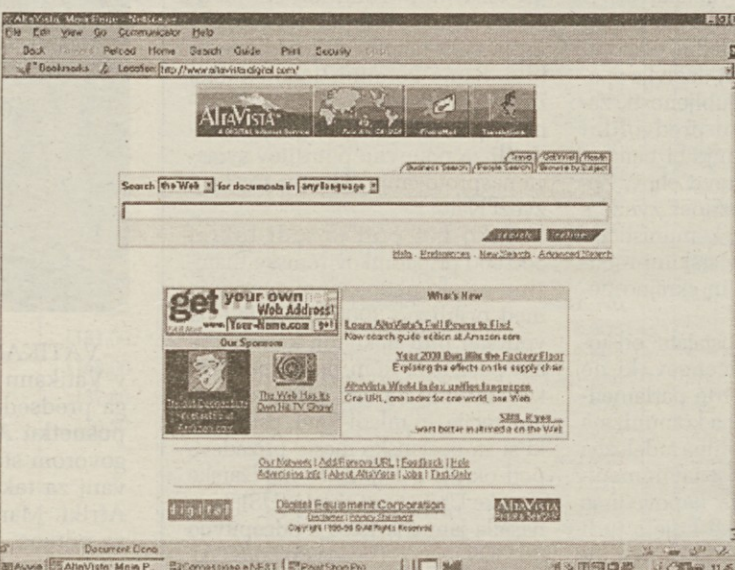
Spletne strani
<http://www.angelfire.com/>
Elektronska pošta
<http://www.hotmail.com/>
Zadnje novice na vaših straneh
<http://www.7am.com/ticker/>
Knjiga gostov
<http://www.lpage.com/>
Recipročne povezave
<http://www.linkexchange.com/>
Statistike spletnih strani
<http://www.fxweb.holowww.com/v2-statdemofull.cgi>
SMS sporočila na telefone GSM
<http://www.mtn.co.za/regulars/sms/>
Faxi po Internetu
<http://www.faxaway.com/testdrive/testdrive.cgi>
Seznam brezplačnih storitev
<http://www.geocities.com/Silicon-Valley/Peaks/5080/sommario.htm>
Banca dello scambio - banking exchange
<http://www.herganet.it/banca-scambio/intro.html>
Brezplačni strežnik:
Operativni sistem FreeBSD Unix

<http://www.freebsd.org/>
Spletni strežnik Apache
<http://www.apache.org>
Konferenčni strežnik InterNet-News
<http://www.isc.org/isc/inn.html>
Strežnik za pošto Univ.Washington Imap4
<http://www.imap.org/>

Malo za salo, malo za res:

Mouse Hunt (zadnja ameriška filmska miska)
<http://www.freeze.com/mouse-hunt/>

sehunt/mouse.html
Giorgio Forattini - home page
<http://www.forattini.it/>
Microsoft CarPoint - Surround Video Gallery
<http://carpoint.msn.com/gallery>
Cenik avtomobilov in motorjev
<http://www.ios.it/default.htm>
Baby name finder - poiščite ime vašega bodočega sina/hčerke
<http://bnf.parentsoup.com/>
Iskalnik koncertov v Italiji
<http://www.ticket.it/asp/Ricerca.asp?SID=1>



Stran pripravljena v sodelovanju z Marketingom Nove Trzasko kreditne banke

BCTKB nuova banca di credito di trieste
nova trzaska kreditna banka



TENIS / TURNIR V WIMBLEDONU

Pete Sampras za peti naslov

Veliki turnir se bo začel v ponedeljek

WIMBLEDON - V ponedeljek se bo na travnatih teniških igriščih v Wimbledonu začel tretji letošnji turnir za grand slam. Ker je igranje na travi zelo specifično, imajo prireditelji tega turnirja kot edini na svetu pravico razvrstiti nosilce glede na njihove predhodne izkušnje in možnosti za napredovanje.

Pri moskih je prvih sedem nosilcev razvrščenih enako kot na računalniški lestvici ATP, nekaj mest so pridobili le Hrvat Goran Ivanisevič, ki je trenutno 24. igravec na svetu, v Wimbledonu pa bo nastopil kot 14. nosilec, American Andre Agassi (+ 6 mest, 13. nosilec), domaćin Tim Henman (+ 5, 12.), zmagovalec tu leta 1996 Nizozemec Richard Krajicek (+ 3, 9.) in lanski finalist Francoz Cedric Pioline (+ 2, 8.). Na drugi strani so zadovoljili specialisti za peščene podlage, kot so American Michael Chang, Spanca Carlos Moya in Alex Corretja ter drugi. Prvi nosilec in glavni favorit za zmago, čeprav v zadnjem času ni v najboljši pripravljenosti, je American Pete Sampras, kateremu bi bila letošnja zmaga peta v zadnjih šestih nastopih. Sampras ima precej neugoden zreb, saj je uvrščen v zgornjo polovico, kjer so se specialisti za

travo Jevgenij Kafelnikov, Petr Korda, Patrick Rafter in Andre Agassi. V 1. krogu se bo Sampras srečal s Slovakom Dominikom Hrbatyem, nato pa naj bi sledili rojak Malivai Washington, Sved Thomas Enqvist, Avstralec Scott Draper in v četrtfinalu Kafelnikov, seveda če ne bo že prej kakega večjega presenečenja. Nekaj lažje delo vsaj na papirju čaka Cilenca Marcela Riosa, 2. igralca na lestvici ATP in tudi drugega nosilca, ter Britanca Grega Rusedskija, ki naj bi bila favorita iz spodnjega dela razpredelnice.

V ženskem delu turnirja je presenečenj med nosilkami manj, kar je za ožji krog favoritinj tudi razumljivo. Svicarka Martina Hingis, 1. nosilka in branilka naslova, se bo v 1. krogu pomerila z Americanko Liso Raymond, Lindsay Davenport iz ZDA bo imela za nasprotnico Argentinko Florencio Labat, Cehinja Jana Novotna (lani v finalu) bo najprej igrala z rojakinjo Sandro Kleinovo, Nemka Steffi Graf, ki se je po uvrstitvi v polfinale turnirja v Birminghamu vrnila na računalniško lestvico, v Wimbledonu pa bo kljub svojem 94. mestu nastopala kot 4. nosilka, pa bo naskok na osmi naslov začela proti Spanki Gali Leon Garciji.

GORSKO KOLESARSTVO

Smola C. Leghisse

Danilo Bergamasco osvojil 5. mesto

Kljub slabemu vremenu, ki je pestilo gorisko pokrajino, se je v nedeljo na hribu Kalvarija pri Ločniku odvijala tekma z gorskimi kolesi v organizaciji društva UC Caprivesi iz Gorice. Tekme se je udeležilo 155 kolesarjev, ki so progo, dolgo 13 km, prekolesarili trikrat.

Sobotno neurje je progo dokaj pokvarilo in prav zato so bili mnogi tekmovalci prisiljeni odstopiti zaradi okvar na menjalniku ali verigah.

Po dolgi odsotnosti se je zelo dobro izkazal furlanski tekmovalec Matteo Cossio (Full Dinamik), ki je tudi osvojil naslov tretje preizkušnje »cross country«. Od tekmovalcev SK Devin je Christian Leghissa odstopil zaradi okvare menjalnika, Alessandro Padovani pa je v kategoriji master 1 zasedel 2. mesto. Zmagal je Marco Paruzzi (Pedale Tarvisiano), brat znane smučarke Gabrielle. Danilo Bergamasco, ki tekmuje v kategoriji Master 2, je zasedel 5. mesto, medtem ko je Marino Glavina končal dirko na 10. mestu. V nedeljo se bodo kolesarji udeležili tekme v kraju Torreano di Cividale.

BALINANJE / OB 20-LETNICI

Jubilejni turnir Kraškega doma povsem uspel

Slavje obeh domačih ekip

Ob 20-letnici ustanovitve društva je Kraski dom v nedeljo priredil v Repnu mednarodni balinarski turnir za četverke, ki se ga je udeležilo 8 ekip, tri iz Slovenije (Stanjel, Repentabaro Dol in Brinj Povir) ter 5 nasih: Sokol, Kras, Zarja, Kraski dom A in B. Igralo se je na dveh igriščih v Zgoniku in v Repnu.

Zmagala je ekipa Kraskega doma A pred Kraskim domom B. Tretji je bil Stanjel, četrta pa Zarja.

Turnir je vsestransko uspel tako glede organizacije, zanimivih teke in tudi vreme je bilo prirediteljem naklonjeno, tako da je bilo vzdušje med prisotnimi balinarji res vedro in prijateljsko.

Organizator se zahvaljuje vsem, ki so ob tej priložnosti podelili palkete in roze, ženskam balinarske sekcije za lepo sliko ter svakinji Ladota Gustina Justa za denarno pomoč.

VRSTNI RED

1. Kraski dom A (Mario Suc, Ninko Lazar, Ninko Skabar, Vojko Skabar, Stanko Skabar in Alojz Vitez); 2. Kraski dom B (Milan Skabar, Egon Skerk, Vinko Vodopivec, Milko Skabar, Igor Grilanc); 3. Stanjel; 4. Zarja (Tomo Pecar, Maks Krizmancić, Zorko Petaros, Nino Počkar, Edvin Sancin).

Ob odprtju turnirja je imel predstavnik Kraskega doma Egon Skerk kratkotek poseg, v katerem je opisal zgodovino društva. Sportna aktivnost v vasi se je začela pred 40 leti z nogometom. Kasneje se je porodila zasedel za ustanovitev Kultur-

nega društva Kraski dom. Da bi prispevali svojo delež k razvoju vasi, so si zelo aktivni člani društva zadali nalogo, da izgradijo balinišča in koco. Za dograditev objektov je bilo potrebno ogromno postojavnega dela. Ze ob otvoritvi leta 1978 je društvo priredilo turnir, sledila so razna tekmovanja, leta 1980 pa prvi nastop na Slovenskem zamejskem prvenstvu, na katerem klub se danes nastopa. Pred 14 leti so pristopile k sekciji nekatere ženske, ki se sedaj uradno nastopajo.

Skerk se je ob koncu svojega poročila zahvalil občini in vsem občanom, ki so na katerokoli način pomagali društvu. Z enominutnim molkom pa so se spomnili devetih članov, ki so v tem obdobju preminuli. Ti so: Milan Puric, Josip Doljak, Josip Milic, Silvester Skabar, Ludvik Puric, Stano Krizman, Edo Gustin, Lado Gustin in Mario Tavcar.

Kraski dom je v 20 letih gotovo opravil veliko dela, tako da je v občini že postal ena izmed naših najuspešnejših organizacij sploh. Zato pa imajo odborniki tega društva gotovo v elike zasluge.

Sreda, 17. junija
se spet luna prazni
in Davidu se nekam mudi.
Tanja je poskrbela,
da bosta pestre dneve in
noči odslej imela.

Mali

Luka

je prišel med nas,
zato jim vsi Cositi
nazdravljamo na ves glas

NOVICE

Italijan Bartoli odpovedal sodelovanje na Touru

PARIZ - Italijanski kolesar Michele Bartoli, trenutno vodilni v svetovnem pokalu, je odpovedal sodelovanje na letošnji dirki Po Franciji, ki se bo začela 11. julija v Dublinu.

Bartoli je na nedavno končani dirki Po Italiji, na kateri je dva dni vozil v roznati majici vodilnega, zbolel za bronhitisom. Sodelovanje na francoskem Touru je moral odpovedati, ker se je bolezen razvila v hujšo obliko, s tekmovanji pa bo nadaljeval sele avgusta.

Dirka po Švici: Rebellin še v vodstvu

ZENEVA - Švicarski kolesar Markus Zberg je osvojil tretjo etapo Aigle - Ulrichen (159 km). Na drugo mesto se je uvrstil njegov rojak Niki Aabersold, tretji pa je bil Italijan Daniele Nardello. Rebellin je ohranil prvo mesto na skupni razvrstitvi.

Slovenija izgubila z ZDA

WINNIPEG - Slovenska moska odbojcarska reprezentanca je sinoci na turnirju za Pokal Kanade v Winnipegu v tretji tekmi se tretjič izgubila. Tokrat jo je premagala reprezentanca ZDA s 3:0 (3, 6, 13). Avstralija je v drugi tekmi zadnjega kroga ugnala domačo reprezentanco Kanade s 3:2.

Biljard: Vanja Jogan na sklepni del DP

Nas biljardist Vanja Jogan bo danes odpotoval v St. Vincent, kjer bo igral na sklepnem delu za državni naslov v biljardu v zvrsti pool. Konkurenca bo seveda izredno huda in vsaka zmaga bo za našega predstavnika seveda lep podvig, nastop na tem sklepnem turnirju pa bo seveda izredno koristen za nabiranje izkušenj. Dober trening za to tekmo je bil gotovo nastop v nedeljo v Kopru v novi biljardnici, kjer so nastopili tkemovalci iz Italije in Slovenije, Jogan pa je osvojil dobro 5. mesto.

Obvestila

SD MLADINA - Kriz sklicuje izredni občni zbor v torek, 30. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Albert Sirk. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

KK BOR sklicuje dne 26. t.m. na stadionu »1. maj« ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju IZREDNI OBCNI ZBOR z naslednjim dnevnim redom: 1. Izredni občni zbor, a) sprememba statuta; 2. redni občni zbor: a) predsedniško poročilo, b) blagajniško poročilo, c) pozdravi gostov, d) odobritev obračuna in proračuna, e) razprava, f) razno.

TENISKA SEKCIJA SZ GAJA organizira 10-urni tečaj za odrasle začetnike pod vodstvom Alesa Plesnicarja. Informativni sestanek, vpisovanje in uvodna lekcija bo v torek, 23. t.m. ob 18. uri na sedežu Združenja na Padričah.

KD OTON ZUPANCIC sklicuje v torek, 23. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju, redni občni zbor v domu Andreja Budala v Standrežu. Dnevni red predvideva tudi spremembe statuta, odobritev obračuna za leto 1997 in proračuna za leto 1998.

ZSSDI prireja v sredo, 24. junija ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu predavanje za odbornike o številnih novih zakonskih določilih za športna društva (dekret 460/97, IRAP). Predavanje bo vodila Stefania Marchesi, vodja vsedravnega urada za konzulenco pri združenju UISP. Toplo priporočamo udeležbo vsem odbornikom!

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST vabi člane na IZREDNI OBCNI ZBOR, ki bo v ponedeljek, 29. junija 1998 ob 9. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20. Na dnevnem redu je razprava in sprejetje novega statuta društva.

SK DEVIN sklicuje izredni občni zbor v torek, 23. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Cerovljah s sledecim dnevnim redom: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi in razno.

SD GRMADA vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v društvenem sedežu v Mavhinjah v sredo, 24. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Edina točka na dnevnem redu je prilagoditev statuta novim zakonskim predpisi.

PRIMOTOR KLUB vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 24. t. m. v baru Petaros v Borstu ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Na dnevnem redu bo sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi. Vabljeni!

JK CUPA vabi člane na izredni občni zbor, ki bo na sedežu društva v Sosljanskem zalivu v sredo, 24. junija 1998 ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi. Vabljeni!

SD BREG - nogometna sekcija organizira od 29.6. do 4.7. kamp za mlade nogometase (letniki od 1985 do 1991). Kamp poteka od 8. do 17. ure. Zainteresirani na poklicejo na telefonski številki 0338-7811101 (od 8.30 do 18.00) in 040383087 (od 18. do 21. ure).

SD POLET priredi od 22. do 27. junija od 8. do 17.00 ure kosarkarski tabor. Predvpis in informacije sprejemajo vodja tabora Andrej Vremec (040211878), na sedežu Poleta (040213403) in Christian Brščik (040229470).

Košarka: Pall. Trieste najel Pabla Lasa

Tržaški kosarkarski prvoligas Pall. Trieste je najel za prihodnjo sezono play-makerja Pabla Lasa (31 let, 182 cm visok). Lasa, sin znanega španskega trenerja Joseja Lasa, je že igral pri Real Madridu, lani pa pri društvu Caceres.

Gorisko kosarkarsko društvo, ki bo v prihodnji sezoni igralo v A1 ligi, bo skoraj gotovo potrdilo za trenerja Fratesa, ki je popeljal ekipo v A1 ligo.

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

SREČANJE S POBRATENIMI PLANINCI "INTEGRALA"

Junij gre h koncu in blizu se čas tradicionalnega srečanja tržaskih planincev s člani pobratenega planinskega društva "Integral" iz Ljubljane, s katerimi ima SPDT že vrsto let prijateljske stike. Srečanja se izmenično vrstijo enkrat v Trstu, enkrat v Ljubljani in tokrat so na vrsti ljubljanski planinci, ki bodo gostili tržaske. Ljubljanski gostitelji so to pot tržaskim prijateljem pripravili lepo presenečenje. Odločili so se, da bodo tržaske izletnike popeljali v deželo Dese tega brata, oziroma na ogled znamenitosti občine Ivančna Gorica.

Pobrateni planinci se bodo srečali v Ljubljani, odkoder se bodo skupno z avtobusom odpeljali do Ivančne Gorice. Tam si bodo najprej ogledali Stiški samostan, od tam pa bodo krenili na Jurčičevino in sli potem peš po Jurčičevi poti do izvira reke Krke. Od tam bo izletniki iz Trsta in Ljubljane vodila pot na turistično kmetijo v Gradicku. Prted slovesom pa si bodo pobrateni planinci ogledali se galerijo Franceta Slane v vasi Krka, v kolikor bo uspel dogovor.

V ta namen prireja SPDT v nedeljo, 28. junija, avtobusni izlet v želji, da bi se ga tržaski planinci polnostevilno udeležili. Avtobus bo odpeljal s trga Oberdan ob 6.30, deset minut pred 7. uro pa se bodo mestnim planincem pred društvom Tabor na Opcinah pridružili izletniki z zgornje kraške okolice. Ob 8.30 je predviden prihod v Ljubljano, okrog 10. ure pa v Ivančno Gorico. Vpisovanje za izlet, ki ga vodi Lojze Abram, je že v teku v uradih ZSSDI (tel. 635627).

IZREDNI OBCNI ZBOR SPDT

Sportna, rekreacijska in kulturna društva morajo do 30. junija prilagoditi svoje statute novim zakonskim predpisom, zato je SPDT za ponedeljek, 29. ju-

nija, sklicalo izredni občni zbor z edino točko dnevnega reda: sprememba statuta.. Izredni občni zbor SPDT bo v Gregorčičevi dvorani ob 9. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu. Ker se prvega sklica običajno nihče ne udeleži, vabi SPDT člane, dase udeležijo drugega sklica.

SREČANJE S PLANINCI RTV SLOVENIJA

Delegacija SPDT se je prejšnjo soboto udeležila srečanja, ki so ga pripravili planinci RTVS, na katerega so povabili tudi planince iz Bele Krajine in Koroške. Na sporedu so bili ogledi semenarne, obrtniških delavnic za izdelovanje kitar in harmonik v Mengsu, popoldne, po okrepcilu v Mengeski koci, se ogled arboretuma Volcij potok.. Zaradi drugih obveznosti se je delegacija SPDT poslovila, ostali planinci pa so srečanje nadaljevali v koci na Veliki planini in ga zaključili v nedeljo v Kamniški Bistrici. Srečanje je dalo priložnost za navezavo stikov in možnega sodelovanja v bodoče.

OPREMLJANJE PLEZALISC IN POMLADANSKI VZPONI

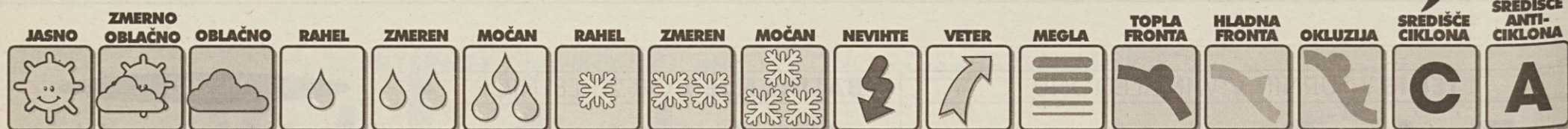
Nasi alpinisti in plezalci se pridno pripravljajo na začetek prave poletne plezalske sezone, vendar jim večkrat nagaja tudi vreme in zato si morajo v dnevi, ko plezanje ni mogoče, poiskati kaj drugega. Tako sodelujejo tudi pri opremljanju in urejanju novih plezalnih centrov, kot je tisti, ki je pred nedavnim zrasel nad vasjo Pietramurata v bližini mesteca Arco pri Gardskem jezeru. Clan AO SPDT Erik Svab je s prijatelji, tamkajšnjimi plezalci in člani skupine Sisypheos, ki skrbijo za opremljanje in urejanje novih plezanih sten, pomagali pri urejanju stene, kjer nastaja novo plezališče. S prijateljem Fabiom Leonijem, ki je tudi izkušen alpinist in plezalec, sta od zgoraj z vrtnalnim strojem opremila nov plezalni sek-

tor, ocistila smeri, pripravila sidrišče in tako drugim plezalcem omogočila, da včasih plezajo tudi v kakšni novi steni. Alpinistična dejavnost je tako raznolika in razvejana, da vsak lahko najde tisto, kar mu najbolj leži, pa naj bo to opremljanje plezališč, prvenstveni vzponi v skali s pomočjo svedravic ali na klasični način, ponavljanje klasičnih smeri v strmih skalnih stenah, plezanje zaledenelih slapov ali zimskih ledenih in kombiniranih smeri, plezanje v plezališčih. Vsak, ki se ukvarja z alpinizmom, najde tukaj nekaj zase in dandanes imajo te različne vrste tako izpoljene posebnosti, da je zelo težko biti na tekočem in opravljati dobre vzpone v vseh vrsteh alpinizma. To uspeva le redkim in tisti so danes najbolj alpinisti. Zato je za tiste, ki se sele začeti ukvarjati s plezanjem najbolj važno, da spoznajo vse vrste alpinizma in tako potem najdejo tisto, kar jih najbolj veseli.

Ob vrnitvi domov pa vreme tudi se ni bilo povsem v redu in zato da ne bi zaman hodili v hribe daleč do doma, so se nasi alpinisti namenili v kanjon Paklenice pri Zadru na Hrvaškem, saj je tam možno plezanje krajše ali daljše smeri in vreme je večkrat boljše kot kje drugje. (E. S.)

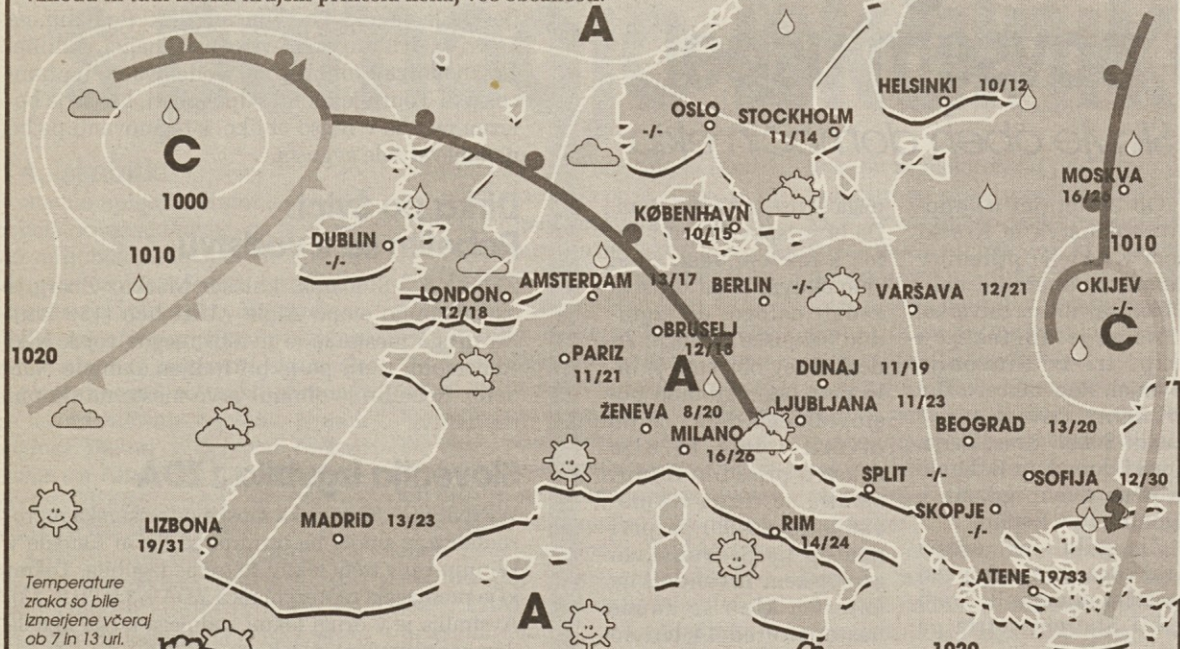
VREMŠČICA, GORSKI BISER

Kulturno društvo iz Senožeč razpisuje natečaj za barvno fotografijo na temo: "Vremščica - pustite biser, da ostane biser". Namen natečaja je tudi ta, da bi se dejansko ohranila prvobitna narava tega našega primorskega tisočaka. SPDT ima med svojimi člani več dobrih fotografov, katere poziva, naj se natečaja udeleže. Svoje izdelke morajo oddati do 20. julija skupaj z vsemi osebnimi podatki na naslov Foto Franečič d.o.o., Kosovelova 4, 6210 Sezana s pripisom "Za natečaj Vremščica". Pri Foto Franečiču dobijo tudi vse potrebne informacije. (L.A.)



VREMENSKA SLIKA

Nad Atlantikom in vzhodno Evropo sta ciklonski območji, nad zahodno in srednjo Evropo pa je območje visokega zračnega pritiska. Topla fronta se bo severno od nas pomikala proti vzhodu in tudi našim krajem prinesla nekaj več oblačnosti.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vziđe ob 5.15 in
zatone ob 20.57.
Dolžina dneva 15.42.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 2.15 in
zatone ob 15.23.

MORJE

**Morje skoraj mirno,
temperatura morja
21,7 stopinje C.**

BIOPROGNOZA

Vreme na počutje zdravih ljudi ne bo bistveno vplivalo.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.14 najnižje -29, ob 7.01 najvišje 8 cm, ob 12.16 najnižje -21 cm, ob 18.59 najvišje 46 cm.

Jutri: ob 2.01 najnižje -41, ob 8.09 najvišje 16 cm, ob 13.20 najnižje -21 cm, ob 19.44 najvišje 50 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	22	2000 m.....	7
1000 m	16	2500 m	4
1500 m	11	2864 m	-2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

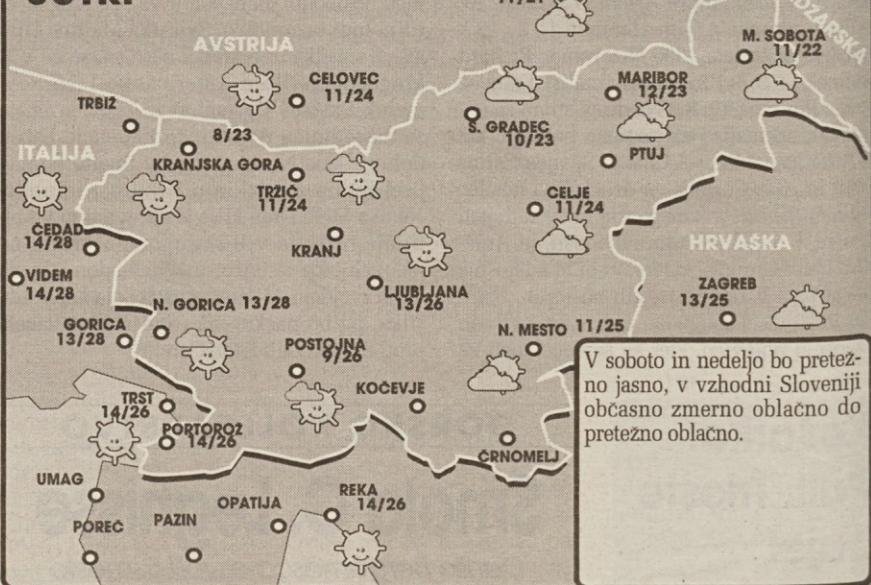
DANES



Danes bo na Primorskem jasno, drugod delno jasno z zmerno oblačnostjo, občasno ponekod pretežno oblačno.

SOSEDNJE POKRAJINE: V sosednjih pokrajinah Italije in ob Jadranu bo pretežno jasno, drugod delno jesno z zmerno oblačnostjo, v krajih vzhodno od nas občasno tudi pretežno oblačno.

JUTRI



V soboto in nedeljo bo pretežno jasno, v vzhodni Sloveniji občasno zmerno oblačno do pretežno oblačno.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Skozi Nemčijo radioaktivni železniški tovor

BONN - Vec kot 236
zelezniskih konvojev z
jedrskimi odpadki, ki
so od 1980 leta prečka-
li Nemcijo, je presega-
lo dovoljeno mejo ra-
dioaktivnosti, je zapi-
sano v poročilu, ki ga
je objavilo nemsko mi-
nistrstvo za okolje.

Več kot tretjina konvojev, ki so bili namenjeni v Francijo, je namreč presegala dovoljeno stopnjo radioaktivnosti starih becquerelov na kvadratni centimeter. Leta 1993 je bilo taksnih konvojev kar 69. Od 127 opravljenih transportov v letih od

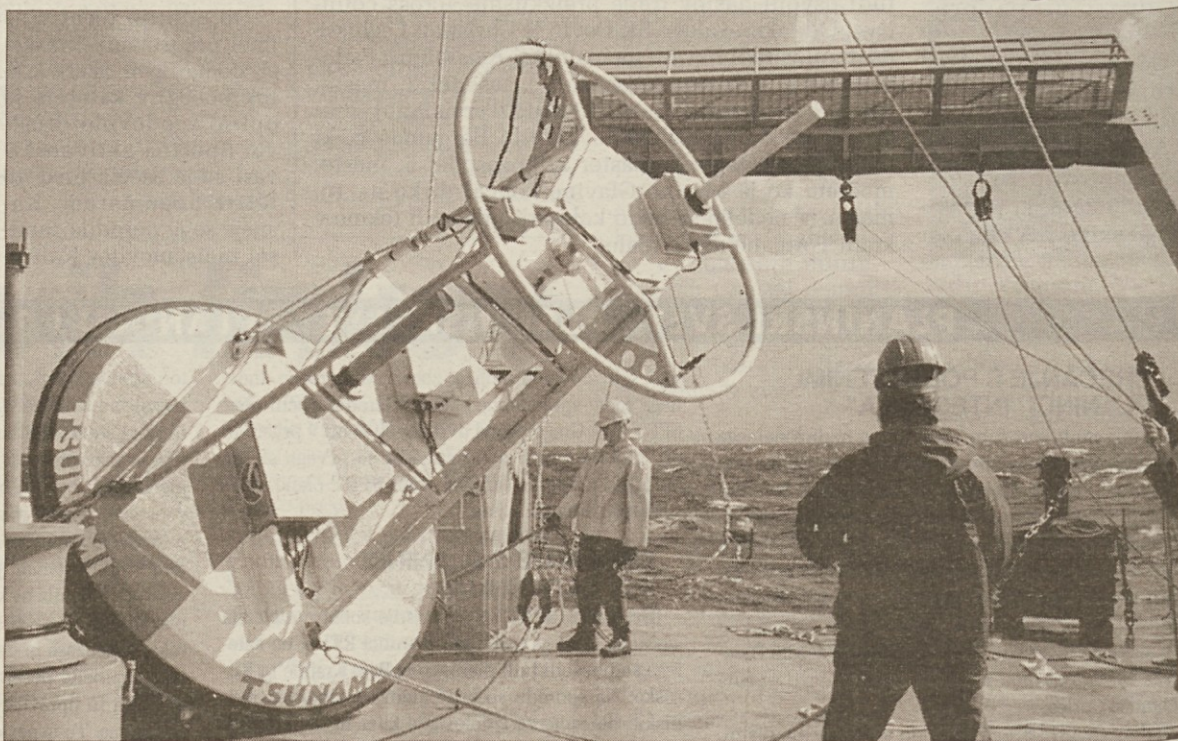
1993 do 1996 v smeri Francije je imelo previsoko stopnjo radioaktivnosti kar 37 vagonov in 15 zabojnikov. Lani in letos je imelo previsoko stopnjo radioaktivnosti 14 vagonov in trije zabojniki, ki so peljali proti Franciji.

V Nemčiji je že maju izbruhn timer skandal. potem ko se je izvedelo, da so leta 1997 pri 11 od 55 konvojov, ki so bili namenjeni v Francijo, zabeležili radioaktivnost tudi do 13 tisoč becquerelov na kvadratni centimeter. (STA/AFP)

Poseben naslanjač za papeža na obisku v Avstriji

DUNAJ - Papež Janez Pavel II., ki bo od danes do nedelje na obisku v Avstriji, si bo pocitek lahko privoščil v naslanjaju v stilu »art nouveau«, ki so ga posebej za to priložnost izdelali v ateljeju v Etsdorfu v Spodnji Avstriji. Naslanjaj, imenovan Bronzia, je kopija stola iz leta 1912, ki ga je oblikoval avstrijski arhitekt art nouveauja Josef Hoffmann. Art nouveau oziroma Jugendstil je avantgardno umetniško gibanje, ki je ob prelomu 19. stoletja nastalo kot odziv na neoklasicizem in romantiko. Njegova najvidnejša predstavnik sta slikar Gustav Klimt in arhitekt Otto Wagner. (STA/AFP)

Boja za napovedovanje katastrofalnih tsunamijev



Z ameriške ladje Ronald H. Brown bodo vsak čas v Tihi ocean spustili bojo, ki bo s svojimi napravami samodejno sprožila alarm pred prihodom katastrofalnih valov tsunami, ki jih povzročijo podzemski potresi (AP)

Poljaki pijejo manj vodke

VARSAVA - Na Poljskem se očitno spreminjajo pivske navade, saj so Poljaki presli s pitja tradicionalno priljubljene vodke na pivo ali vino. Po podatkih poljskega statističnega zavoda so v prvih štirih mesecih letos poljske destilarne proizvedle 317 tisoč hektolitrov vodke, kar je 13 odstotkov manj kot v enakem obdobju lani, medtem ko je proizvodnja piva narasla za 20 odstotkov, vina pa kar za 45 odstotkov. (STA)

Kalcij proti poporodni depresiji

PARIZ - Depresijo, ki prizadene porodnice, bi lahko ublazili s kalcijem, so ugotovili ameriški znanstveniki, ki so izvedli raziskavo na 300 ženskah. Depresija, ki doleti okrog 15 odstotkov francoskih porodnic in 16 do 20 odstotkov ameriških, je bila dvakrat manjša pri tistih, ki so med nosečnostjo uživale kalcij. Učinek kalcija je zelo jasen in ne povzroča nobenih stranskih učinkov, je v Parizu povedal ameriški profesor David A. McCarron. Pojasnil je, da je vpliv dodatnega kalcija viden še tri mesece po porodu, ce pa bi jemanje nadaljevale tudi med nosečnostjo, bi se vpliv še povečal.

Mika ga žensko spodnje perilo

NEW YORK - Newyorská policija že tri leta išče cloveka, ki z vrvi za sušenje perila na hišnih dvoriščih odnasa žensko spodnje perilo. Modrčki, hlačke in drugi deli ženskega perila izginjajo predvsem v newyorskem predmestju Franklin Square. S pomočjo skrite kamere so nedavno izsledili brkatega moskega nižje rasti in močne postave, ki je s susila kradel spodnje perilo. Policija se je nedavno odlocila, da javnost zaprosi za pomoc pri iskanju lopova.

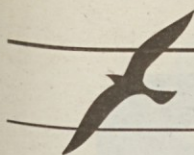
Klju banalnosti za pilota usodna letalska nesreča

INDIANAPOLIS
- Pilot Wesley Sic-
kle je izgubil zivlje-
nje v res banalni le-
talski nesreči na le-
tališču Mount Com-
dort v Indiani
ko se je med prista-
janjem njegovo le-
talo nagnilo. (AP)



Mobitel za otroke

RIM - Italijanski TIM razmislija o mobilnem telefonu (Baby telefonu) za otroke od 5. do 14. leta starosti, ki jih je 12 odst. vsega prebivalstva. Sicer pa ima Italija največ naročnikov mobilnih telefonov v Evropi, kar 13 milijonov. Babytel naj bi deloval prek poenostavljenega terminala z le pet telefonskimi števkami.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 **Pisane risanke**

20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

6.00 Euronews

6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodi Paola Saluzzi), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

9.35 Aktualno: Deset minut ...

9.45 Film: Arrivano Joe e Margherita (kom., lt. '74, i. K. Carradine)

11.30 Dnevnik

11.35 Aktualno: Jutranja oddaja Verdemattina (vodi Luca Sardella)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Il tocco di un angelo - Angelski dotik (i. R. Downey, Della Reese)

13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo

14.10 Film: Yvonne la nuit (kom., lt. '49, r. G. Amato, i. Totò, Gino Cervi)

15.45 Variete za najmlajše: Poletni Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mauro Serio), vmes risanke Heidi, nan. Se bojiš teme?

17.50 Danes v parlamentu

18.00 Dnevnik

18.10 Nan.: Gospa v rumenem, 19.00 Gospa iz Westa - Vrh miru (i. Jane Seymour)

19.30 Vreme in dnevnik

20.40 Kviz: La Zingara

20.50 SP v nogometu: Spanija - Paragvaj

23.05 Dnevnik

23.20 Sport: Occhio al Mondo (vodi Giampiero Galeazzi), 0.15 nočni dnevnik

0.40 Zapisnik, horoskop, vremenska napoved

0.45 Aktualno: Tempo - Lella Romano, 1.10 Aforizmi

1.15 Potihoma

RAI 2

7.00 Nan.: Schwarzwaldska klinika (i. Gaby Dohm)

7.45 Variete za najmlajše, vmes risanke

9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara

10.45 Tg2 Medicina 33

10.55 SP v nogometu (posnetek tekme)

11.45 Dnevnik, vreme

13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba

14.00 Sport: Dribbling - Mogočno prvenstvo

14.20 Variete: Go-Cart, risanke

14.40 Nan.: Il Virginiano, 16.05 Komisar Kress, vmes (16.00, 17.15) kratka poročila

17.20 SP v nogometu: Nigerija - Bolgarija, vmes (18.20) kratka poročila

19.30 Komični filmi

20.00 Loto ob osmih

20.30 Večerni dnevnik Tg2

20.50 TV film: Una scommessa troppo alta - High Stakes (dram., ZDA '97, i. C. Gibb, R. Thomas)

23.00 Tg2 Dosje

23.15 Dnevnik, v parlamentu

0.10 Film: Beba (dram., lt. '93, i. B. Palme, T. Pujin)

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme

8.30 Aktualno: Rai Educational, Islam kultura, Barva mest, kinematografija, 10.30 Infinito futuro, 11.00 Tema

12.00 Dnevnik, 12.10 Sport

12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Znanstveni dnevnik, Sredozemlje

15.30 Sport: golf, plavanje, 16.30 kolesarstvo

16.45 Nan.: Lois & Clark

17.30 Dok.: Geo Magazine

18.30 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Od 20. do 20. ure

20.15 Variete: Blob - Mundial

20.40 Film: Detective Harper, acqua alla gola (krim., ZDA '76, i. P. Newman)

22.40 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 Aktualna odd.: Il dilemma - Zgodbe staršev...

23.50 Aktualno: Pred premiero

0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 La donna del mistero 2

8.30 Pregled tiska

8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.30 Sei forte papà, 10.30 Febbre d' amore

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.00 Kviz: Kolo sreče

13.30 Dnevnik Tg 4

14.30 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Film: Gaziella (dram., lt. '54, i. Maria Fiore)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Variete: Game Boat

20.35 TV film: Deserto di fuoco (pust., lt. '97, i. C. Cardinale, F. nero, A. Delon)

22.45 Film: Miriam si sveglia a mezzanotte (srh., ZDA '83, i. D. Bowie)

0.40 Pregled tiska

1.00 Aktualno: Eurovillage

1.20 Film: Milano nera (krim.)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere

10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show

12.00 Nan.: Casa Vianello

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

14.45 Nad.: Beaufiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)

14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske

15.40 Aktualna odd.: o zdravlju: Vivere bene salute

16.15 Nan.: Stefanie (i. Claudia Schmutzler, H. Alex)

17.15 Aktualna kronika - Verissimo sul posto - Na licu mesta (vodi M. Liorni), 17.45 Verissimo - Kronika v živo (vodi Cristina Parodi)

18.35 Variete: Tira & Molla

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Doppio lustro (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

21.00 Aktualno: Stirpe reale - Kraljevska rodbina - Windsor

23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) dnevnik

1.30 Doppio lustro

2.00 Nan.: Ragionevoli dubbi, 3.30 Hill Street

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke

9.20 Nan.: Hazzard

10.20 TV film: Cercasi Susan disperatamente (kom., ZDA '85, i. Madonna)

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio

12.55 Nan.: Genitori in blue jeans

13.30 Risanke: Lupin

14.00 Risanke: Simpsonovi

14.20 Aktualno: Colpo di fulmine

15.00 Variete: Fuego!

15.30 Nan.: Beverly Hills

16.05 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Flipper

18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: V osmih pod streho - Biti ali ne biti, 19.30 La tata (i. Fran Drescher)

20.00 Variete: Sarabanda

20.45 Film: La signora ammazzatutti - Serial Mom (kom., ZDA '93, i. K. Turner, Sam Waterston)

22.40 Na.: X-Files - Excelsis dei (i. D. Duchovny, G. Anderson)

23.35 Sport: Italia 1 sport - Nogometno prvenstvo

0.35 Sport studio, Odprti studio, 1.00 Super

2.00 Film: La cintura (kom.)

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

15.30 Nad.: L' amore vero...

17.00 Nan.: Max Headroom, 18.00 Ai confinid ella realtà

20.30 Zivali in narava

21.00 Nan.: Ai confini....

21.30 Osebnosti & Mnenja

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.20 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport

13.15 Nan.: Seinfeld

13.45 Film: Delitto sotto il sole (krim., VB '82)

15.45 Trauma Center

17.30 SP v nogometu: Nigerija - Bolgarija

20.15 France 98 - Dnevnik nogometnega prvenstva

21.00 SP v nogometu: Spanija - Paragvaj

22.50 Sport: Biscradjev proces

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama

8.55 Napovedniki

9.00 TV prodaja

9.30 Tedenski izbor: Medvedov gordnjavček (3.), 9.40 Jasno in glasno, 10.25 Parada plesa, 10.40 Znanje je ključ, 11.10 Pomagajmo si, 11.35 Na vrtu

12.05 Nan.: Emily z mesečeve domacije (7. del)

13.00 Porocila, vreme, sport

13.10 Omizje o kulturi: Kontrapunkt

14.20 Opera: Krpanova kobila (Jani Golob)

16.20 Mostovi

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.10 Po Sloveniji

17.25 Oglasi

17.30 Oddaja za otroke: Sprehodi v naravo - Poletne magnolije

17.45 Risana nan.: Cofko cof

18.20 Poljudnoznanstvena serija: Svet konj, mack in psov - Svet psov (VB, zadnji del)

19.10 Risanke

19.20 Oglasi

19.30 TV Dnevnik, vreme, sport

20.00 Zrcalo tedna

20.13 Oglasi

20.15 Najlepsa Slovenka za Miss Evrope

21.25 Vecna skrivnost Triglavskega narodnega parka

22.00 Odmevi, kultura, vreme

22.40 Sport, oglasi

22.50 Polnočni klub

0.00 Slovenski jazz iz jazz kluba Gajo: Brizani Project & Latino Messengers

0.55 Poljudnoznanstvena serija: Svet konj, mack in psov (VB, zadnji del)

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani

13.05 Glasbeni labirint

14.05 Zajček dolgouhec

14.25 Skupina Resonet iz Trsta

16.00 Danes na Primorskem

16.05 Nad.: Sosedje (35. del)

16.35 Kako biti zdrav?

17.05 Zdravje in mi

18.00 Revija pevskih zborov

20.00 Dnevnik, vreme

20.25 Namig za izlet

20.30 Obcina Sezana

22.30 Zgod. avtomobilizma

23.00 Lokalne TV: Loka TV

23.30 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

10.05 Vremenska panorama

11.00 Napovedniki

11.05 Nanizanka: Saint Tropez (Fr., 8. epizoda)

12.00 Oddaja TV Koper: TV Popper

13.05 Film: Aimée (VB)

14.45 Euronews

15.55 TV prodaja

16.30 Nanizanka: Pasje zivljenje (ZDA, 9. epizoda)

16.55 Nanizanka: Cudezni otrok (ZDA, i. Judith Light, Angela Goethals, Todd Louiso, 2. epizoda)

17.20 SP v nogometu: Nigerija - Bolgarija

19.30 TV igrice: Kolo sreče

20.00 Nanizanka: Nenadoma Susan (ZDA, 8. epizoda)

20.30 SP v nogometu: Spanija - Paragvaj

23.00 Film: Zenska v mojem srcu (Francija '95, i. Pierre Arditi, Michele Laroque, Sam Karman)

0.30 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews

15.30 Sredozemlje

16.00 Film: Kako uspeti brez truda (kom., ZDA '67, r. D. Swift, i. R. Morse, M. Lee)

18.00 Program v slovenskem jeziku: Vec ljudi vec ve

18.45 Primorska kronika

19.00 Dnevnik, sport

19.30 Otroška oddaja: Eccheccimanca

20.00 Vsedanes aktualno

20.30 Praznične prireditve: Facciamo festa (vodita R. Giuricin, S. De Franceschi)

21.00 SP v nogometu: Spanija - Paragvaj, med odmorom TV dnevnik

22.45 Glasba: 10 2 GO

23.30 SP v nogometu: Nigerija - Bolgarija, TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Veš, poet, svoj dolg?; 9.15 Odprta knjiga: Krizanovska «Nemeza» (r. M. Prepeluh, 15. del); 9.40 Po naravnih poti do boljšega počutja (pripr. J. Stefančič); 10.10 Koncert baročne glasbe; 11.15 Pogovor z; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 DS Stem iz Globasnice; 13.20 Orkestri; 13.35 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Od Milij do Devina; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; Uroš Krek v esejih slovenskih muzikologov; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 6.30 Poročila, osmrtnice; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni koledar; 9.10 Pročilo AZMS; 10.00 Intervju; 11.00

Za in proti; 12.30 Dnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasba, informacije, kulturni koledar, planinski vodnik, kino; 19.00 RD RASLO; 20.00 Konec tedna; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.10 Živeti danes; 14.33 Sigla single; 14.45 Govorimo o...; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London calling; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport, RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Sve-tovalni servis; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po sve-

tu; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Rekreacija, planinske informacije, kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 9.40 Country; 9.45 SP v nogometu; 10.00 Avtomobilistične minute; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Petkova centrfuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva, šport; 22.25 Izštekani (iz studia 14).

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.15 Posnetki festivalov in koncertov; 18.25 Samospev Mugon; 19.30 Koncert orkestra Slov. filharmonije; 21.30 Glasb. nočno; 22.15 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



emmezeta

MERCATONE ZETA

Palmanova - ITALIJA

Ponudba veljavna od 23. do 27. junija

KAKOVOST PO NAJNIZJIH CENAH V EVROPI



TV COLOR 14" MECOA
s Scart - om
Lir
205.000



TV COLOR 14" PHILIPS PV172
z videorekorderjem
Lir
595.000



TV COLOR 28" SOUNDCOLOR
Stereo - Teletext - Osvetljen
daljinski upravljalnik
Lir
550.000



VIDEOKAMERA SONY 340
Lir
735.000



VIDEOREKORDER PORTLAND
2 glavi
Lir
245.000



AVTORADIO AIWA CTX 215/217
Snemljiva uprav. enota
Lir
165.000



MOBITEL GSM MOTOROLA 8700
Lir
380.000



MOBITEL GSM ERICSSON 688
Lir
485.000



RACKMINI 3 ZGOŠČENKE AIWA
3 CD
Lir
295.000



RACK MICRO SOUNDMUSIC
CD možnost programiranja
AM/FM stereo
Lir
125.000



AVTORADIO SOUNDCAR
AM/FM stereo Delno
snemljiva uprav. enota
Lir
35.000



24 MESEČNA GARANCIJA



SESALNIK ZA TEKOČINE IN TRDE SNOVI ELETTROZETA
jakost 1000 watt
Lir
75.000



18 MESEČNA GARANCIJA



KUHALNIK S 4 GORILNIKI + PEČ NA PLIN ELETTROZETA
Lir
240.000



PARNI LIKALNIK ROWENTA DE 173
Lir
55.000



REZALNI STROJ ELETTROZETA
Aluminijasto rezilo 19 cm 70 w
Lir
95.000



VENTILATOR ELETTROZETA
4 lesene lopatice 130 cm
Lir
45.000



18 MESEČNA GARANCIJA



18 MESEČNA GARANCIJA

KLIMATSKA NAPRAVA ELETTROZETA
Lir
775.000



BAZEN Riviera Beach 122x25
Lir
9.500



SOKOVNIK ELETTROZETA
Lir
45.000



KIT LESENI REGAL s 4 policami
Lir
23.000



KIT ŽELEZNI REGAL s 4 policami
Lir
19.000

BLACK & DECKER



SVEDER BLACK & DECKER KD 561
400 Watt
Lir
49.000



ZRAČNA BLAZINA
Lir
3.500



VRTNI ŠOTOR 2X2 m
Lir
49.000



GUGALNIK 3 sedeži 135 cm
Lir
89.000



TRENERKA IZ TRIACETATA ADIDAS
Lir
99.000



T-shirt ADIDAS
Lir
29.000



TRENERKA IZ TRIACETATA UNISEX
Lir
26.000



RUNNING REEBOK mod. Zenyatta
Lir
36.000



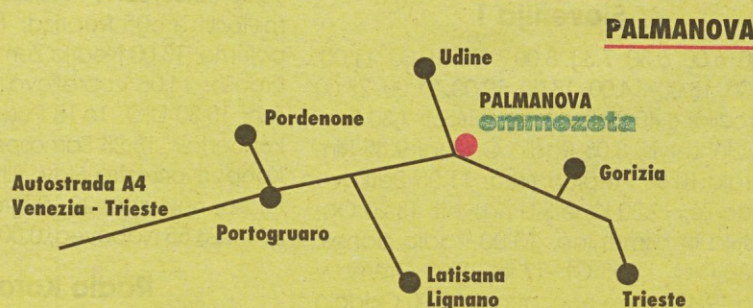
BASKET ADIDAS mod. The Rock Mid
Lir
59.000



MOUNTAIN BIKE (Gorsko kolo) 18 prestav, shimano, 26" moško/žensko
Lir
129.000

emmezeta
MERCATONE ZETA

Poletni delavni urnik:
od torka do sobote 8.30/12.30 - 15.30/19.30
Zaprto ob nedeljah in ponedeljkih



Oddelek za dom:
tel. +39 432 922911

Modni oddelek:
tel. +39 432 922811